

WINBOT 850

- EN** Instruction Manual
- FR** Mode d'emploi
- DE** Benutzerhandbuch
- ES** Manual de instrucciones
- PT** Manual de instruções
- IT** Manuale d'Istruzione



EN	Instruction Manual	2
FR	Mode d'emploi	21
DE	Benutzerhandbuch.....	42
ES	Manual de instrucciones.....	63
PT	Manual de instruções.....	84
IT	Manuale d'Istruzione.....	105
	EU-Declaration of conformity.....	126

Congratulations on the purchase of your ECOVACS ROBOTICS WINBOT!
We hope it brings you many years of satisfaction. We trust the purchase of your new robot will help keep your home clean and provide you more quality time to do other things.
Live Smart. Enjoy Life.

Should you encounter situations that have not been properly addressed in this Instruction Manual, please contact our Customer Service Center where a technician can address your specific problem or question.

For more information, please visit the ECOVACS ROBOTICS official website:
www.ecovacs.com

The company reserves the right to make technological and/or design changes to this product for continuous improvement.

Thank you for choosing WINBOT!

Contents

1. Important Safety Instructions	2
2. Package Contents and Technical Specifications	5
2.1 Package Contents.....	5
2.2 Specifications.....	5
2.3 Product Diagram.....	6
3. Operating WINBOT 8	7
3.1 Notes before Cleaning.....	7
3.2 Attach Cleaning Pad.....	8
3.3 Assemble Power Adapter.....	9
3.4 Install Safety Tether.....	9
3.5 Place Safety Pod.....	11
3.6 Spray Cleaning Solution.....	11
3.7 Start.....	12
3.8 Pause.....	13
3.9 Stop.....	14
4. Maintenance	15
4.1 Cleaning Pad.....	15
4.2 Fan, Sensors and Squeegees.....	15
4.3 Driving Treads.....	16
5. Status Indicator Light and Sounds	17
6. Troubleshooting	18

1. Important Safety Instructions

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.
SAVE THESE INSTRUCTIONS**

1. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Keep the appliance out of reach of children when it is energized.
2. Do not use the Appliance in extremely hot or cold environments (below 0°C/32°F or above 40°C/104°F, above 65% humidity). The Appliance can be used to clean outside windows if it is properly tethered to the Safety Pod, winds are calm, and it is not raining or snowing.
3. Please ensure the Appliance is plugged in while it is cleaning. The Appliance has a Back-Up Battery that charges during use. The Back-Up Battery powers the Appliance if it becomes unplugged or the electricity fails.
4. Do not leave the Appliance unattended when it is plugged in.
5. For household use ONLY. Do not use the Appliance in commercial or industrial environments.
6. Do not use the Appliance on cracked glass.
7. Only use accessories recommended or supplied by the manufacturer. Only use the Power Adapter supplied by the manufacturer.
8. Please make sure your power supply voltage matches the power voltage marked on the Power Adapter.
9. Do not use the Appliance on a framed window with a frame smaller than 5mm (0.2 inches).
10. Do not use the Appliance on wet or greasy windows.
11. Store the Appliance away from heat and flammable materials.
12. Do not use the Appliance if it does not firmly attach to the glass or has visible signs of damage.
13. To reduce the risk of electrical shock, do not put the Appliance in water or other liquid. Do not place or store Appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
14. Do not touch power plug or the Appliance with wet hands.
15. Do not charge the Appliance in extremely hot or cold environments, or it may affect battery life span.

1. Important Safety Instructions

16. When charging the Appliance, do not place it on other electrical appliances and keep it away from fire and liquid.
17. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance by the power cord, use the power cord as a handle, close a window on the power cord, or put heavy weights on the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.
18. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
19. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
20. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the Appliance. Do not unplug the Power Adapter by pulling on the power cord.
21. The Back-Up Battery must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
22. The Back-Up Battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
23. The Appliance must be disconnected from the receptacle before removing the battery for disposal of the Appliance.
24. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
25. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The battery can explode in a fire.
26. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. The company cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
- 27. WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit EA10952 provided with this Appliance.
28. The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
29. The Remote Control pre-installs two non-rechargeable AAA R03 batteries. To replace the battery of the Remote Control, please turn over the Remote Control, press and remove its Battery Cover. Remove the batteries, and insert the new batteries with the correct polarity. Reassemble the Battery Cover.
30. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
31. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
32. Batteries of the Remote Control are to be inserted with the correct polarity.

1. Important Safety Instructions

- 33. Exhausted batteries are to be removed from the Appliance and safely disposed of.
- 34. If the Remote Control is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- 35. The supply terminals are not to be short-circuited.
- 36. The plug and the Power Adapter must be used indoor.

Please do NOT use the WINBOT on any non-standard glass surface. Especially not suitable for acrylic glass surfaces.

For EU Countries

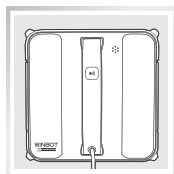


Correct Disposal of this Product

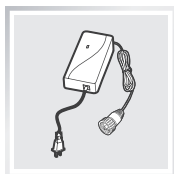
This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To recycle your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can safely recycle this product.

2. Package Contents and Technical Specifications

2.1 Package Contents



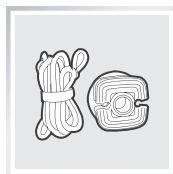
WINBOT 8



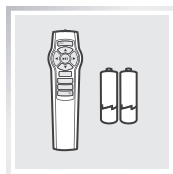
Power Adapter



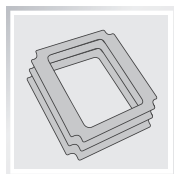
Instruction Manual



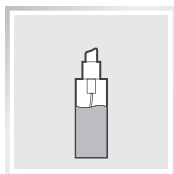
Safety Pod and Tether



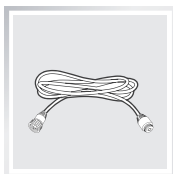
Remote Control with Batteries



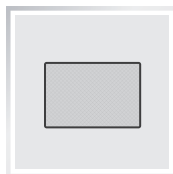
(3) Cleaning Pads



WINBOT Cleaning Solution



(1) WINBOT Extension Cord (1.5m/4'11")



Finishing Cloth

2.2 Specifications

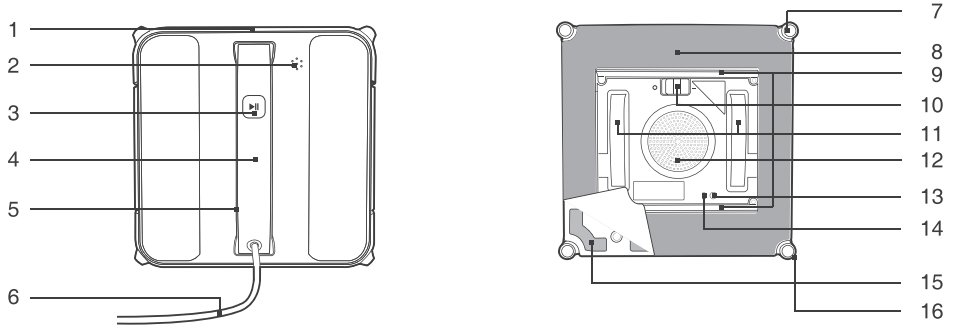
WINBOT model	W850		
Working Voltage	24V DC	Rated Power	75W
Battery model	HCC1450-4S1P	Battery Specification	Lithium 14.8V, 600mAh
Remote Control			
Remote Control Battery Model	AAA R03		
Rated output voltage of Remote Control battery	1.5V DC		
Power Adapter: EA10952			
Input: 100-240V AC 50/60Hz 2.5A	Output: 24V DC 3.75A		

* Technical and design specifications may be changed in the course of continuous product improvement.

2. Package Contents and Technical Specifications

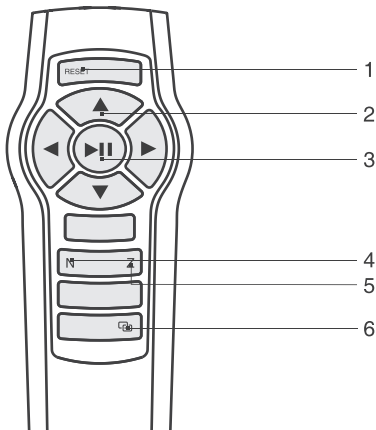
2.3 Product Diagram

WINBOT 8



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Bumper Rail | 9. Squeegees |
| 2. Speaker | 10. Bottom Power Switch |
| 3. Status Indicator Light and START/PAUSE Button | 11. Driving Treads |
| 4. Handle | 12. Fan |
| 5. Upgrade Port (for after-sale service) | 13. Bottom Status Indicator Light |
| 6. Power Cord | 14. Suction Sensor |
| 7. Edge Detection Sensors | 15. Velcro |
| 8. Cleaning Pad | 16. Side Rollers |

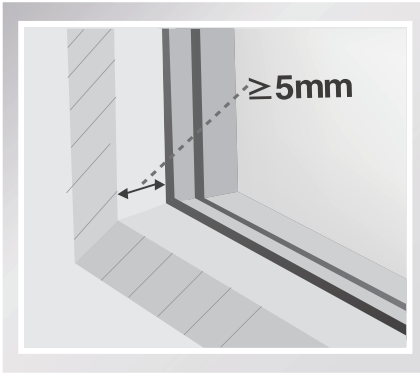
Remote Control



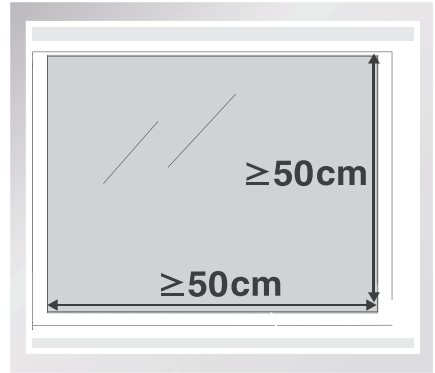
- | |
|----------------------------------|
| 1. RESET Button |
| 2. Direction Control Buttons |
| 3. START/PAUSE Button |
| 4. "N" Cleaning Mode Button |
| 5. "Z" Cleaning Mode Button |
| 6. Remote Control Pairing Button |

3. Operating WINBOT 8

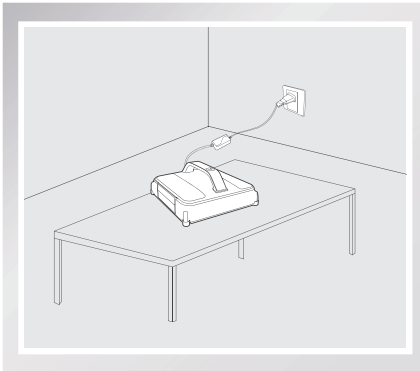
3.1 Notes Before Cleaning



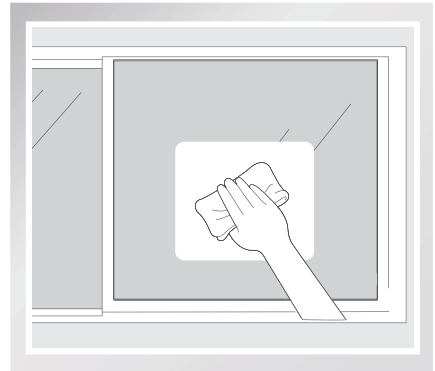
Do not use WINBOT 8 on a framed window with a frame smaller than 5mm (0.2").



WINBOT 8 can clean framed or frameless glass, larger than 50 x 50cm (19.7" x 19.7").



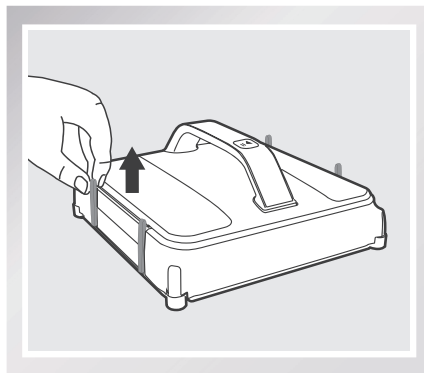
If WINBOT's Status Indicator Light flashes GREEN after powering ON, the Back-Up Battery requires charging. Keep WINBOT plugged in to charge the Back-Up Battery until the Status Indicator Light flashes BLUE, and WINBOT can now start cleaning. The Back-Up Battery is fully charged when the Status Indicator Light stops glowing.



If the window is covered with dirt, clean a small area on the glass before use and place WINBOT 8 there.

3. Operating WINBOT 8

Remove the Bumper Rail protection strips on both sides of WINBOT 8 before first use.

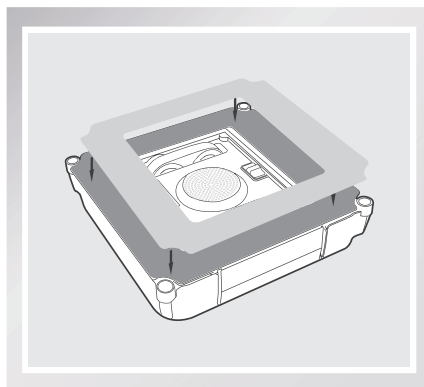


- Please ensure there is a 15cm (5.9") clearance between the glass and obstacles in the room like curtains or furniture.
- WINBOT 8 can clean horizontally mounted glass but only when using the Direction Control Buttons on the Remote Control.
- WINBOT 8 can clean glass mounted at an angle but may not operate normally; in such a case, a person should be in the vicinity to assist should there be a problem.
- Do not use WINBOT 8 upside down.
- Please refer to the manufacturer's care and cleaning instructions before using WINBOT 8 on glass with an uneven surface, such as frosted, textured, patterned, or coated glass. ECOVACS ROBOTICS cannot be responsible for damage due to improper use on these surfaces.

3.2 Attach the Cleaning Pad

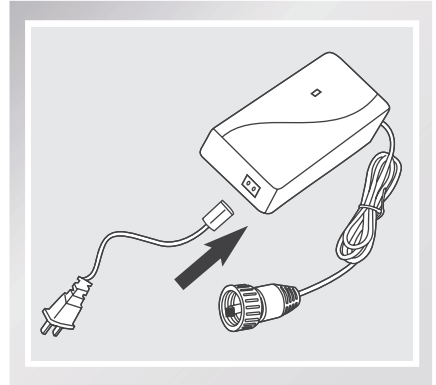
Turn WINBOT 8 over and attach the Cleaning Pad to the bottom of WINBOT 8 smoothly. The white side of the Cleaning Pad attaches to the Velcro, and the gray microfiber side faces out. Make sure the Cleaning Pad does not cover the Squeegees or Edge Detection Sensors.

* The Cleaning Pad is not completely square and if attached improperly, covers part of the Squeegees.

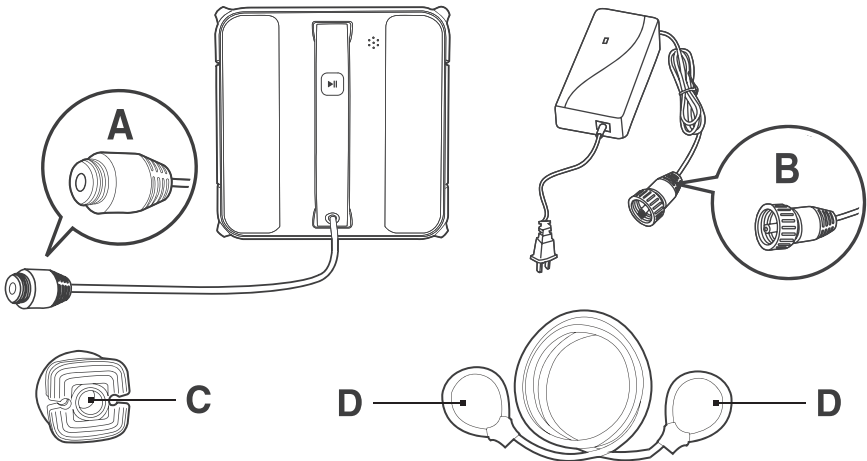


3. Operating WINBOT 8

3.3 Assemble the Power Adapter



3.4 Install the Safety Tether

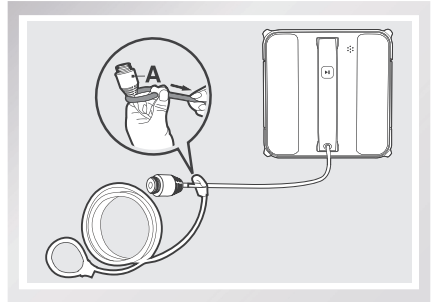


End A: WINBOT 8 Power Cord
End C: Safety Pod

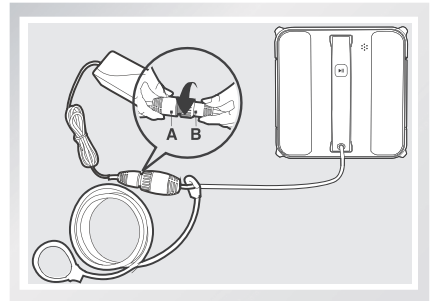
End B: Power Adapter Power Cord
End D: Safety Tether

3. Operating WINBOT 8

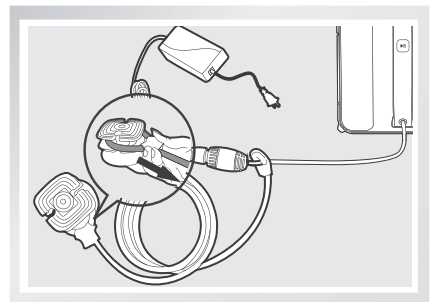
- 1** Loop one end of the Safety Tether to End A on the WINBOT 8 Power Cord and tighten.



- 2** Connect End A and End B and tighten.



- 3** Loop the other end of the Safety Tether around the Safety Pod's channel and pull it tight.



* If the length of the power cord restricts WINBOT 8's movement, a WINBOT Extension Cord can be used. Disconnect End A and End B, and connect them with both ends of the Extension Cord respectively and tighten.
 * Only one Extension Cord can be used when WINBOT 8.

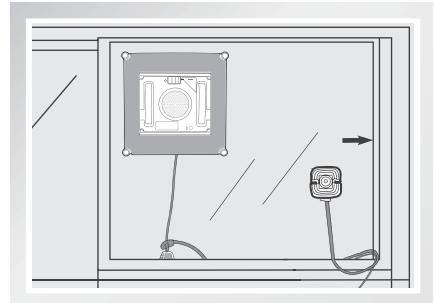
3. Operating WINBOT 8

3.5 Place the Safety Pod

Wipe the surface of the Safety Pod's suction cup clean with the provided Finishing Cloth.

If WINBOT 8 is being used to clean an inside window: Press the Safety Pod **FIRMLY** on the top corner of the inside window. Make sure the Safety Pod is attached securely in place.

If WINBOT 8 is being used to clean an outside window: Press the Safety Pod **FIRMLY** on the *inside* of the window being cleaned. Make sure the Safety Pod is attached and securely in place.

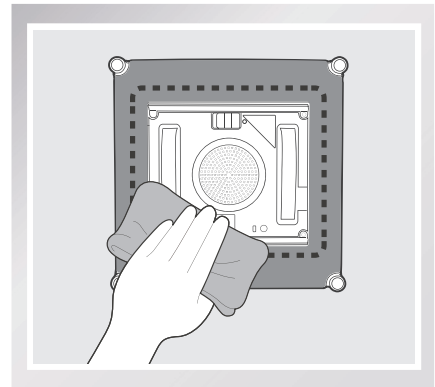
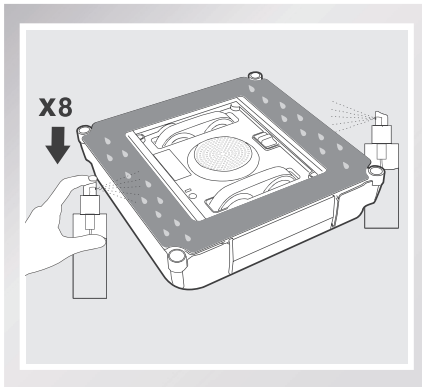


3.6 Spray Cleaning Solution

* It is recommended to use WINBOT with WINBOT Cleaning Solution from ECOVACS. Using tap water or other cleaners could have an adverse effect on cleaning performance. Using other cleaning solutions could potentially nullify the warranty.

Spray the upper and lower sides of the Cleaning Pad with the provided WINBOT Cleaning Solution 8 times each.

After spraying, wipe the bottom of WINBOT 8 with the provided Finishing Cloth.

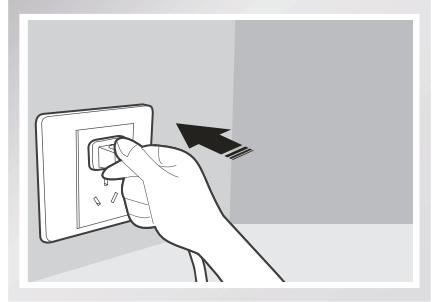


3. Operating WINBOT 8

3.7 Start

1 Plug in WINBOT 8

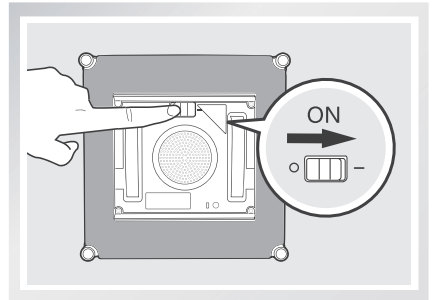
* Do not unplug WINBOT 8 while it is cleaning.



2 Power ON

- Move the Power Switch to the “**—**” position. WINBOT 8 is powered ON when the Status Indicator Light flashes BLUE.

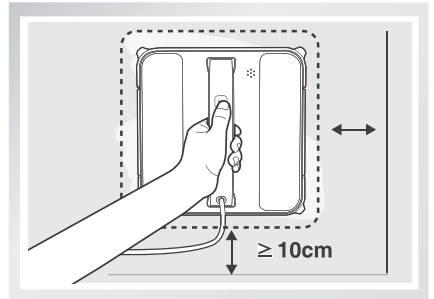
* Keep objects away from WINBOT 8's Fan to avoid blockage.



3 Place on the Glass

- Place WINBOT 8 on the window at least 10cm (4") from window corners or other obstacles. WINBOT 8 has successfully attached to the window when the Status Indicator Light glows a continuous BLUE.

* Please ensure there is a 15cm (5.9") clearance between the glass and obstacles in the room like curtains or furniture.

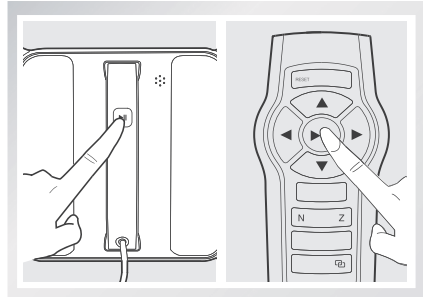


3. Operating WINBOT 8

4 Start

Start WINBOT 8 using one of the methods below.

- Press the START/PAUSE button on WINBOT 8 or on the Remote Control to begin cleaning. WINBOT 8 automatically chooses an “N” or “Z” cleaning path.

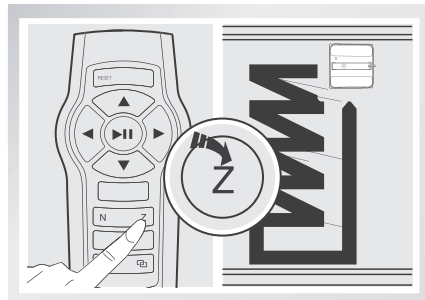


- Choose your own cleaning path by pressing the “N” or “Z” Cleaning Mode Button on the Remote Control to begin cleaning.

“N” Cleaning Mode is best for tall windows. WINBOT 8 cleans in an “N” path.



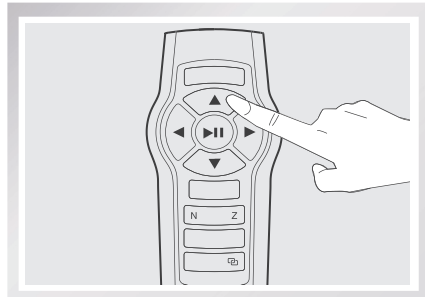
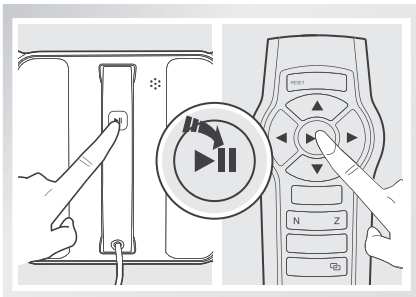
“Z” Cleaning Mode is best for wide windows. WINBOT 8 cleans in a “Z” path.



3.8 Pause

Pause WINBOT 8 during cleaning by pressing the START/PAUSE button on the robot or on the Remote Control.

Direct WINBOT 8 to move forward, backward, left and right using the Direction Control Buttons on the Remote Control when Paused. WINBOT 8 cleans when the Direction Control Buttons are used. Switch to a different Cleaning Mode using the Cleaning Mode Buttons on the Remote Control when Paused.




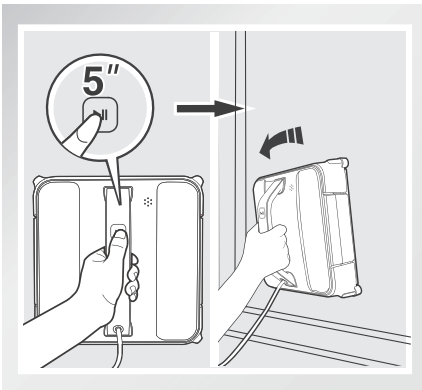
3. Operating WINBOT 8

3.9 Stop

When WINBOT 8 completes its cleaning cycle, it returns to the place it started and beeps.

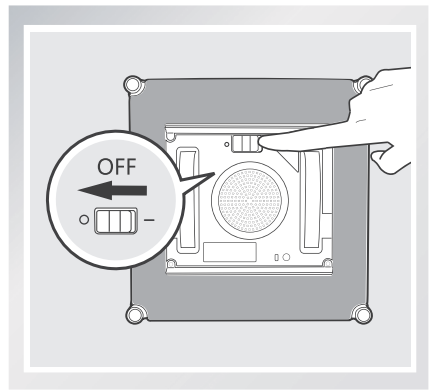
1 Remove WINBOT 8

- Grasp WINBOT 8's Handle. Press and hold  for approximately 5 seconds and the fan will stop. Remove WINBOT 8 from the window. Polish away any marks left on the glass from WINBOT's removal with the provided Finishing Cloth.



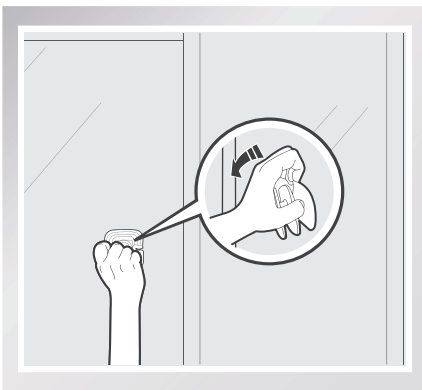
2 Power OFF

- Move the Power Switch to the "O" position.

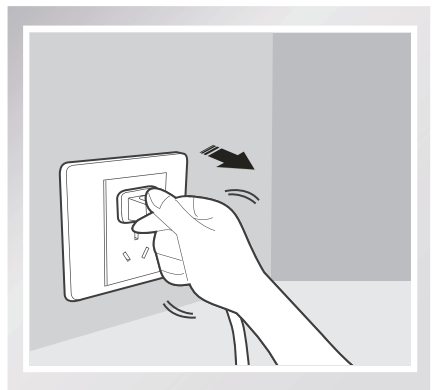


3 Remove the Safety Pod.

- Polish away any marks left on the glass from the Safety Pod's removal with the provided Finishing Cloth.



4 Unplug WINBOT 8



* If WINBOT 8 has a problem and the indicator Light flashes RED, it can be reset by pressing the RESET Button on the Remote Control. See "Troubleshooting" for details.

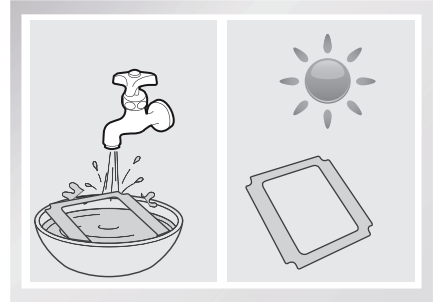
4. Maintenance

Before performing cleaning and maintenance on WINBOT 8, Power OFF and unplug WINBOT 8 from the receptacle.

4.1 Cleaning Pad

Turn WINBOT 8 over and remove the Cleaning Pad. Soak the Cleaning Pad in cool, clean water for 2 minutes. Hand wash with mild detergent and lay flat to dry. Allow it to dry completely before re-attaching it to WINBOT 8.

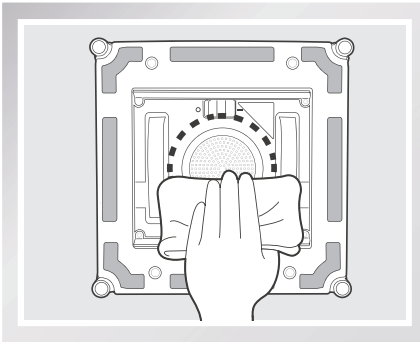
- * Do NOT use a wet Cleaning Pad on WINBOT 8 or it may slip on the window.
- * Washing the Cleaning Pad regularly can extend its service life.
- * If the Cleaning Pad becomes worn or no longer fits exactly within the Velcro area, replace it with a new one to achieve best cleaning performance.



4.2 Fan, Sensors and Squeegees

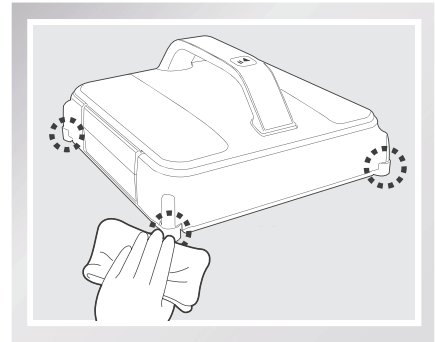
Fan

Turn WINBOT 8 over and wipe any debris from the Fan with the provided Finishing Cloth to maintain suction.



Side Rollers

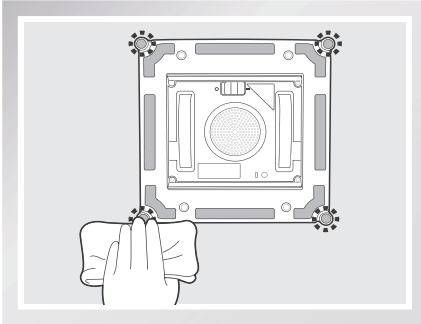
Wipe the four Side Rollers with the provided Finishing Cloth to maintain their effectiveness.



4. Maintenance

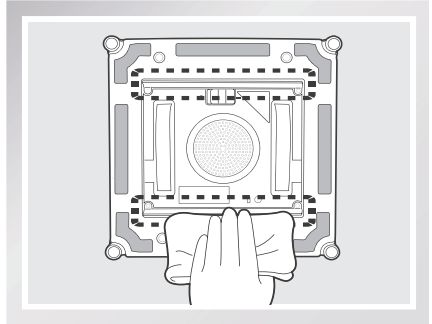
Edge Detection Sensors

Turn WINBOT 8 over and wipe the four Edge Detection Sensors clean with the provided Finishing Cloth to maintain their effectiveness.



Squeegees

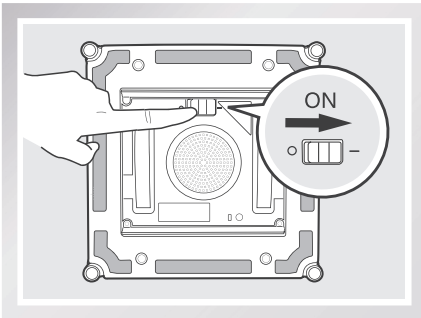
Turn WINBOT 8 over and wipe the two Squeegees with the provided Finishing Cloth to maintain their effectiveness.



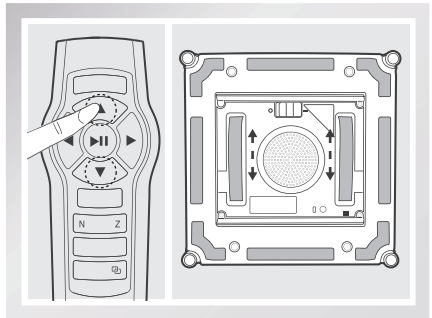
4.3 Driving Treads

Turn WINBOT 8 over and move the Power Switch to “—” position. Press and hold the button for 5 seconds to stop the Fan.

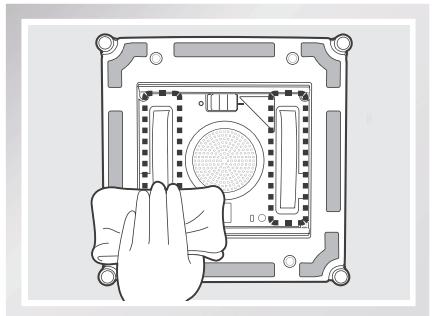
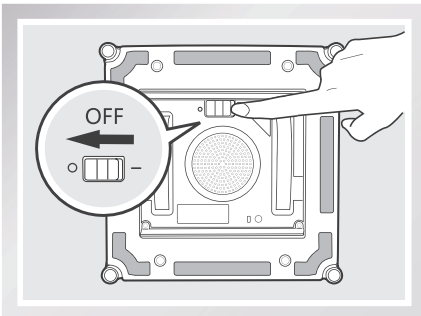
Inspect the Driving Treads by using the and buttons on the Remote Control. Stop the Driving Treads if dirt is seen on the Treads.



Move the Power Switch to the “O” position.



Clean any dirt on the Driving Treads with the provided Finishing Cloth.



5. Status Indicator Light and Sounds

Indicator	Description
Status Indicator Light flashes GREEN	Back-Up Battery is low and is charging. WINBOT will not clean until the Back-Up Battery is properly charged.
Status Indicator Light stops glowing	The Status Indicator Light stops glowing when the Back-Up Battery is fully charged. This is normal.
Status Indicator Light flashes BLUE	WINBOT 8 is powered ON and ready to be placed on the glass.
Status Indicator Light glows a continuous BLUE	WINBOT 8 has successfully adhered itself to the glass and is ready to clean.
Status Indicator Light flashes RED	WINBOT 8 has a problem. Please refer to section 6, Troubleshooting, for details.
Status Indicator Light glows a continuous RED	WINBOT 8 has been placed in Manual Override Mode. Please refer to section 6, Troubleshooting, for details.
WINBOT emits beeps	WINBOT 8 beeps in following situations: WINBOT 8 is powered on. WINBOT 8 finishes cleaning. WINBOT 8 has a problem.

6. Troubleshooting

NO.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
1	Remote Control does not work	WINBOT 8 is cleaning. When WINBOT 8 is cleaning, only the START/PAUSE Button works on the Remote Control.	Pause WINBOT 8 by pressing the START/PAUSE button on the robot or Remote Control. Other buttons on the Remote Control will function when WINBOT 8 is paused.
		The Remote Control is not paired with WINBOT 8. WINBOT 8 arrives from the factory paired with its Remote Control. If the Remote Control becomes un-paired or is replaced, it can be re-paired.	Power ON WINBOT 8. At the same time, press and hold START/PAUSE Button on WINBOT 8 and Pairing Button on the Remote Control. Pairing is complete when START/PAUSE Button blinks RED, BLUE and GREEN.
		If the Remote Control does not work and the Status Indicator Light flashes RED, WINBOT 8 may need to be reset.	Reset WINBOT 8 by pressing the RESET Button on the Remote Control.
2	Status Indicator Light flashes BLUE after the product is placed on the glass	The Cleaning Pad is attached incorrectly and is covering the Squeegees or the Edge Detection Sensors.	Remove the Cleaning Pad and re-attach it making sure it is placed exactly within its Velcro area and does not cover the Squeegees or the Edge Detection Sensors.
		Edge Detection Sensor malfunction.	A. Remove the Cleaning Pad and re-attach it making sure it does not cover or affect the Edge Detection Sensors. B. Clean the Edge Detection Sensors as described in section 4. C. If the problem persists, please contact Customer Service.
		Fan malfunction.	A. Clean the Fan as described in section 4. B. If the problem persists, please contact Customer Service.
		Glass is too dirty for WINBOT 8 to adhere properly.	Clean a small area on the glass before use and place WINBOT 8 there.

6. Troubleshooting

NO.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
3	Status Indicator Light of the product flashes RED	<p>Interruption of electricity while WINBOT 8 was cleaning due to power failure, plug displacement, or loose connection to the Power Adapter.</p>	<p>A. Connect WINBOT 8 to the Power Adapter and plug into the wall receptacle. Press Start/Pause Button on WINBOT 8 or on the Remote Control. WINBOT 8 will resume cleaning. B. In case of power failure, and the above solution does not work, please use the Direction Control Buttons on the Remote Control to direct WINBOT 8 to a position on the window where you can safely reach it, turn off the fan and remove it from the window. If power has resumed, place WINBOT 8 on the window again and restart.</p>
		<p>WINBOT 8 has moved over a problem area and is losing suction.</p>	<p>A. Press the RESET Button on the Remote Control. Use the Direction Control buttons on the Remote Control to move WINBOT 8 away from the problem area and at least 10cm/4" from window corners and obstacles. Restart WINBOT 8. B. Press the RESET Button on the Remote Control, then use the Direction Control Buttons to direct WINBOT 8 to clean around the problem area.</p>
		<p>Edge Detection Sensors are dirty</p>	<p>Wipe the four Edge Detection Sensors clean as described in section 4. If the problem persists, please contact Customer Service.</p>
4	<p>WINBOT 8 moves in an irregular pattern during cleaning.</p>	<p>There is too much dirt and debris on the window.</p>	<p>A. Spray additional Cleaning Solution on the upper and lower sides of the Cleaning Pad. B. Clean the Driving Treads as described in section 4. C. Replace the Cleaning Pad and restart the cleaning cycle. D. Clean the window using the Direction Control Buttons on the Remote Control. E. Clean the window by hand first and use WINBOT 8 for regular cleaning after that. * WINBOT 8 is intended to be used for maintenance cleaning on common windows. The product is NOT designed to replace heavy duty or first time cleaning.</p>

6. Troubleshooting

NO.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
5	WINBOT 8 is stuck in the window corner and cannot move, be controlled by the Remote Control, or be reset by pressing RESET.	Insufficient suction or Edge Detection Sensor signal abnormality.	<p>A. Press the RESET Button on the Remote Control.</p> <p>B. If WINBOT 8 does not Reset, it must be placed in Manual Override Mode. Hold the RESET Button on the Remote Control until the Status Indicator Light glows a continuous RED. In Manual Override Mode, the Direction Control Buttons on the Remote Control are activated. Use the Direction Control Buttons to move WINBOT 8 to a position away from edges and where you can safely reach it. Remove WINBOT 8 from the window and power OFF. Power ON and restart.</p> <p>* When using the Manual Override Mode, do not leave WINBOT 8 attached to the glass.</p> <p>C. If the problem persists, please contact Customer Service.</p>

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre WINBOT d'ECOVACS ROBOTICS! Nous espérons qu'il vous apportera de nombreuses années de satisfaction. Nous sommes persuadés que votre nouveau robot vous aidera à garder votre maison propre et vous permettra d'économiser du temps pour vivre intelligemment et apprécier la vie.

Live Smart. Enjoy Life.

Si vous deviez rencontrer des situations qui n'ont pas été correctement abordées dans ce manuel, veuillez contacter notre service clientèle, un technicien sera à votre service pour répondre à vos questions.

Pour plus d'informations, veuillez visiter le site officiel de ECOVACS ROBOTICS:
www.ecovacs.com

Dans un souci d'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit de modifications techniques de l'appareil, que nous jugerons nécessaire à l'évolution constante de cette unité.

Nous vous remercions d'avoir choisi WINBOT !

Contenu

1. Instructions de sécurité importantes	23
2. Contenu de l’emballage et les spécifications techniques	26
2.1 Contenu de l’emballage	26
2.2 Spécifications	26
2.3 Schéma du produit.....	27
3. Fonctionnement de WINBOT 8	28
3.1 Remarques avant le Nettoyage	28
3.2 Fixer Tampon de Nettoyage	29
3.3 Assembler l’Adaptateur Secteur.....	30
3.4 Installer le Cordon de Sécurité	30
3.5 Placer la nacelle de sécurité.....	32
3.6 Vaporiser la Solution de Nettoyage	32
3.7 Démarrage	33
3.8 Pause.....	34
3.9 Arrêt.....	35
4. Entretien	36
4.1 Tampon de Nettoyage	36
4.2 Ventilateur, Capteurs et Balais éponge	36
4.3 Bandes de roulement	37
5. Indicateur d’état Lumière et Son	38
6. Dépannage	39

1. Instructions de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez respecter des précautions de base, comme :

LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT TOUTE UTILISATION (DE CET APPAREIL)

CONSERVEZ CES CONSIGNES

1. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou bien qui manquent d'expérience et de connaissances, à la condition qu'elles aient été informées sur la façon de se servir de l'appareil de manière sûre et qu'elles aient compris les risques éventuels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a subi une chute, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit. L'appareil doit être maintenu hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension.
2. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements extrêmement chauds ou froids (températures inférieures à 0°C/32 F ou supérieures à 40°C/104 F, à un taux d'humidité supérieur à 65%). Cet appareil peut être utilisé pour nettoyer l'extérieur de fenêtres s'il est correctement fixé à la nacelle de sécurité, si le vent est faible et en l'absence de pluie et de neige.
3. Veuillez vous assurer que l'appareil est branché lorsqu'il effectue un nettoyage. L'appareil dispose d'une batterie de secours qui se charge pendant son utilisation. Elle alimente l'appareil s'il est débranché ou en cas de panne d'électricité.
4. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
5. **UNIQUEMENT** réservé à l'usage domestique. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements commerciaux ou industriels.
6. N'utilisez pas l'appareil sur une vitre fissurée.
7. Utilisez uniquement des accessoires recommandés ou fournis par le fabricant. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni par le fabricant.
8. Veuillez vous assurer que la tension d'alimentation que vous utilisez correspond à la tension d'alimentation marquée sur l'adaptateur secteur.
9. N'utilisez pas l'appareil sur une fenêtre munie d'un cadre de moins de 5 mm (0,2 pouces).
10. N'utilisez pas l'appareil sur une vitre humide ou grasse.
11. Rangez l'appareil à l'abri de la chaleur et éloigné de matériaux inflammables.

1. Instructions de sécurité importantes

12. N'utilisez pas l'appareil s'il n'est pas correctement fixé à la vitre ou s'il présente des dommages visibles.
13. Pour réduire le risque de choc électrique, ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne le placez pas et ne l'entreposez pas dans un endroit où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.
14. Ne touchez pas la prise d'alimentation ou l'appareil si vous avez les mains mouillées.
15. Ne chargez pas l'appareil dans des environnements extrêmement chauds ou froids, car la durée de vie de la batterie pourrait en être affectée.
16. Lorsque l'appareil est en charge, ne le placez pas sur d'autres appareils électriques et gardez-le à l'écart de toute flamme et de tout liquide.
17. Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne tirez pas et ne portez pas l'appareil par le cordon d'alimentation; n'utilisez pas le cordon d'alimentation comme poignée; ne fermez pas de fenêtre sur lui et ne posez pas de charge lourde dessus. Gardez le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
18. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés. Ne l'utilisez pas s'il n'est pas en parfait état de fonctionnement, s'il est tombé, s'il est endommagé ou s'il est entré en contact avec de l'eau. Si tel est le cas, il doit être réparé par le fabricant ou par son technicien de service pour en éviter tout danger.
19. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son technicien de service pour éviter tout danger.
20. Retirez la fiche de la prise avant d'entreprendre le nettoyage ou l'entretien de l'appareil. Ne débranchez l'adaptateur d'alimentation en tirant sur le cordon d'alimentation.
21. La batterie de secours doit être remplacée par le fabricant ou par son technicien de service pour éviter tout danger.
22. La batterie de secours doit être enlevée et éliminée conformément aux lois et réglementations locales avant la mise au rebut de l'appareil.
23. L'appareil doit être débranché avant d'en retirer la batterie aux fins de l'élimination de l'appareil.
24. Veuillez éliminer les batteries usagées conformément aux lois et réglementations locales.
25. Ne faites pas brûler l'appareil, même s'il est extrêmement endommagé. La batterie pourrait exploser.

1. Instructions de sécurité importantes

26. L'appareil doit être utilisé dans le respect des instructions contenues dans ce manuel. ECOVACS ROBOTICS ne saurait être tenue responsable des dommages ou blessures occasionnés par une utilisation non conforme.
- 27. ATTENTION :** Pour recharger la batterie, seule l'unité d'alimentation amovible EA10952 fournie avec l'appareil doit être utilisée.
28. Le robot contient des batteries que seules des personnes qualifiées peuvent remplacer.
29. La télécommande contient deux piles AAA R03 non-rechargeables. Pour remplacer la pile de la télécommande, il convient de retourner la télécommande, d'appuyer sur le bouton et de retirer le couvercle du logement des piles. Retirer les piles, et insérer les nouvelles piles en respectant la polarité. Remonter le couvercle du logement des piles.
30. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
31. Il ne faut pas mélanger différents types de piles, ou des piles neuves et usagées.
32. Les piles de la télécommande doivent être insérées en respectant la polarité.
33. Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil et mises au rebut de manière adéquate.
34. Si la télécommande va être inutilisée pendant une longue période, les piles doivent être retirées.
35. Les bornes d'alimentation ne doivent jamais être court-circuitées.
36. La prise et l'adaptateur doivent être utilisés indoor.

Utilisez le WINBOT uniquement sur verre normal. Ne convient pas pour les surfaces acryliques.

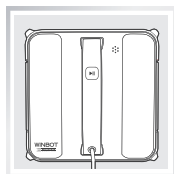


Elimination des appareils électriques en fin de vie

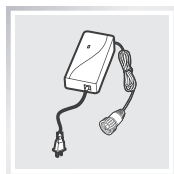
Ce symbole indique que, dans l'UE, ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Le tri sélectif des appareils électriques mis au rebut prévient les effets néfastes éventuels sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage et la réutilisation des composants de l'appareil. Cet appareil doit par conséquent être remis à un point de collecte approprié ou à votre revendeur qui se chargera de son recyclage.

2. Contenu de l’emballage et spécifications

2.1 Contenu de l’emballage



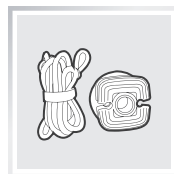
WINBOT 8



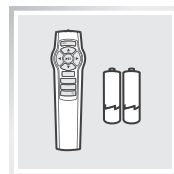
Adaptateur secteur



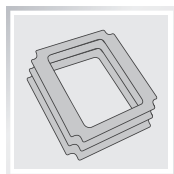
Manuel d'Instruction



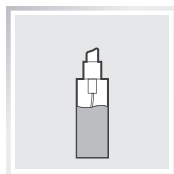
Cordon de Sécurité et Attache



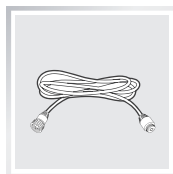
Télécommande avec les batteries



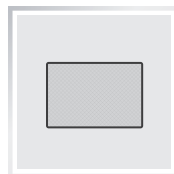
(3) tamponde nettoyage



WINBOT Solution de Nettoyage



WINBOT Extension du Cordon (1.5m/4'11")



Matériel de finition

2.2 Spécifications

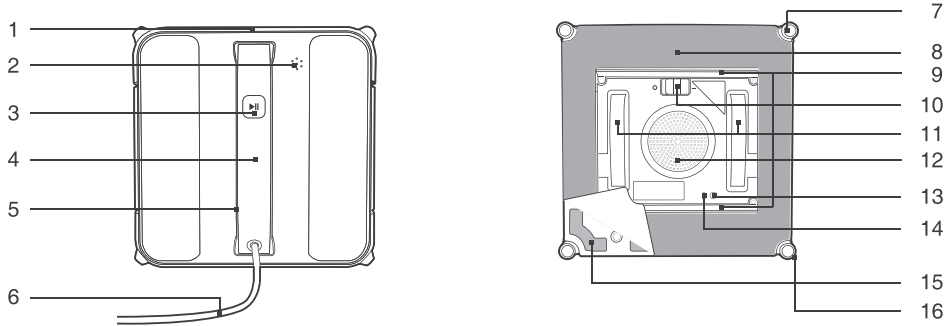
Modèle WINBOT	W850		
Tension fonctionnelle	24V CC	Puissance nominale	75W
Modèle de batterie	HCC1450-4S1P	Spécification de la batterie	Batterie au lithium 14,8 V, 600 mAh
Télécommande			
Modèle de pile pour la télécommande	AAA R03		
Tension de sortie nominale de la pile de la télécommande	1,5V CC		
Adaptateur Secteur : EA10952			
Entrée: 100-240 V CA 50/60 Hz 2,5 A		Sortie: 24 V CC 3,75 A	

* Spécifications techniques et de conception peuvent être modifiées dans le cadre de l'amélioration continue des produits.

2. Contenu de l'emballage et spécifications

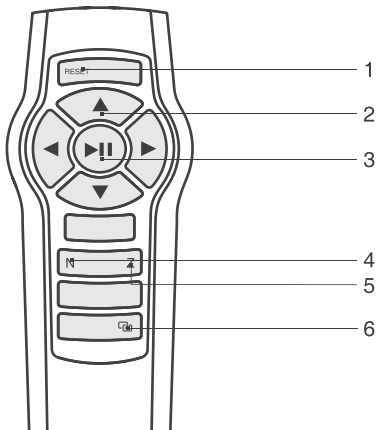
2.3 Schéma du produit

WINBOT 8



- | | |
|---|--|
| 1. Adhésif pour rampe | 9. Balais éponge |
| 2. Haut-parleur | 10. Bouton Interrupteur d'alimentation |
| 3. Bouton de Voyant d'état et bouton DEMARRAGE/ PAUSE | 11. Bandes de roulement |
| 4. Poignée | 12. Ventilateur |
| 5. Mise à niveau du Port (pour service après-vente) | 13. Bouton de Voyant indicateur |
| 6. Cordon d'alimentation | 14. Capteur d'aspiration |
| 7. Capteurs de Détection des contours | 15. Velcro |
| 8. Tampon de nettoyage | 16. Rouleaux latéraux |

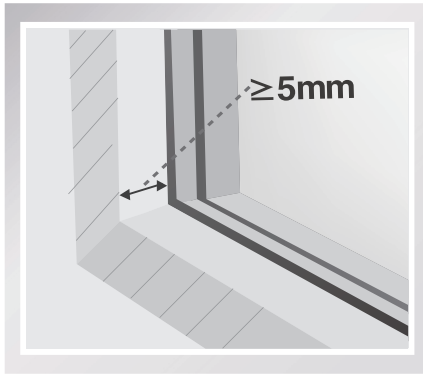
Télécommande



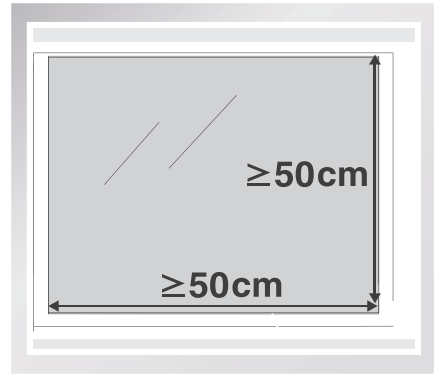
- | |
|-------------------------------------|
| 1. Bouton de réinitialisation |
| 2. Boutons Direction de commande |
| 3. Bouton DEMARRAGE/PAUSE |
| 4. Bouton de mode de nettoyage "N" |
| 5. Bouton de mode de nettoyage "Z" |
| 6. Bouton de la télécommande couplé |

3. Fonctionnement WINBOT 8

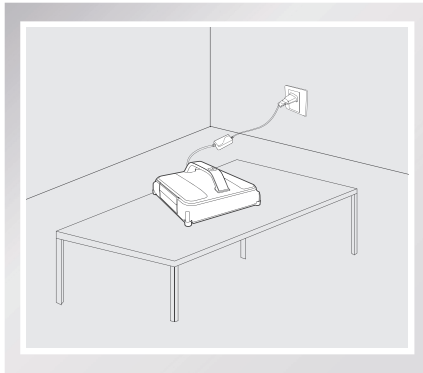
3.1 Notes avant Nettoyage



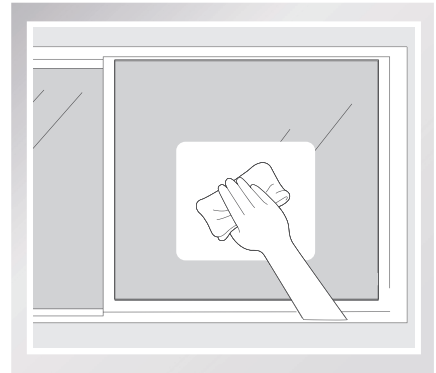
Ne pas utiliser WINBOT 8 sur une fenêtre encadrée avec un cadre plus petit que 5 mm (0,2").



WINBOT 8 peut nettoyer la vitre avec ou sans cadre, plus grand que 50 x 50 cm (19,7 "x19,7").



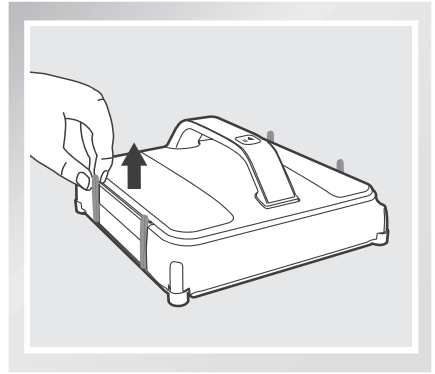
Si le voyant indicateur de WINBOT clignote en vert après mise sous tension, la batterie de sauvegarde doit être rechargée. Gardez WINBOT branché pour recharger la batterie de sauvegarde jusqu'à ce que le voyant indicateur clignote en BLEU. WINBOT peut désormais nettoyer. Quand la batterie de sauvegarde est complètement rechargée, le voyant indicateur arrête de briller.



Si la vitre est couverte de poussière, nettoyez une petite zone sur la vitre avant de l'utiliser et placez WINBOT 8 là-bas.

3. Fonctionnement WINBOT 8

Retirez la protection des bandes pare-chocs rail des deux côtés de WINBOT 8 avant la première utilisation.

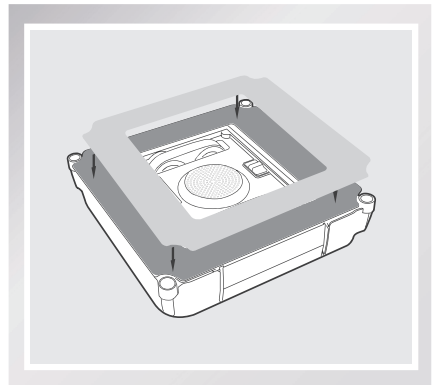


- S'il vous plaît assurez-vous qu'il est un 15cm (5,9 ") entre la vitre et les obstacles dans la pièce comme des rideaux ou des meubles.
- WINBOT 8 peut nettoyer la vitre montée horizontalement mais seulement lorsque vous utilisez les boutons de commande de direction de la télécommande.
- WINBOT 8 peut nettoyer la vitre montée à un angle, mais peut ne pas fonctionner normalement; dans un tel cas, une personne doit être à proximité pour aider s'il y a un problème.
- N'utilisez pas WINBOT 8 à l'envers.
- S'il vous plaît se référer aux instructions de l'entretien et de nettoyage du fabricant avant d'utiliser WINBOT 8 sur verre avec une surface inégale, comme givrée, texturée, modelée, ou de verre revêtu. ECOVACS ROBOTICS ne peut pas être responsable pour les dommages dus à une mauvaise utilisation sur ces surfaces.

3.2 Fixer le tampon de nettoyage

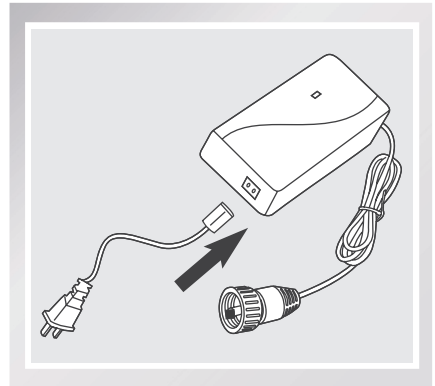
Faites tourner WINBOT 8 et fixez doucement le tampon de nettoyage au fond de WINBOT 8. Le côté blanc du tampon de nettoyage attaché à la bande Velcro, et le côté gris en microfibre fait face. Assurez-vous que le tampon de nettoyage ne couvre pas les balais éponge ou des capteurs de détection des contours.

* Le tampon de nettoyage n'est pas complètement carré et si mal attaché, couvre une partie des balais éponge.

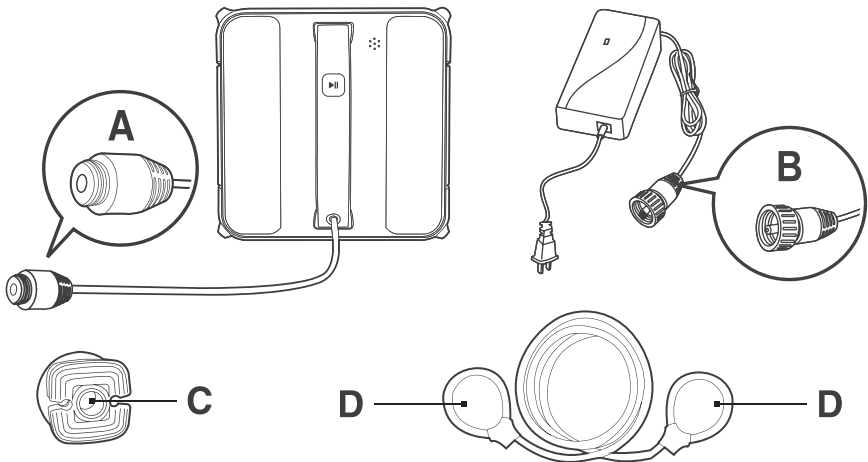


3. Fonctionnement WINBOT 8

3.3 Assembler Adaptateur secteur



3.4 Installer le Cordon de Sécurité

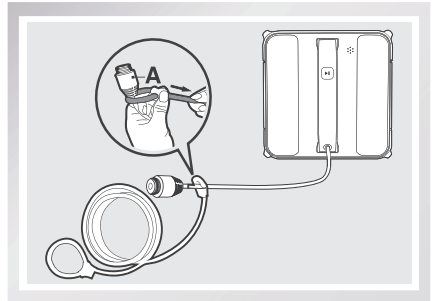


Arrêt A : WINBOT 8 Cordon d'alimentation
Arrêt C : Tampon de Sécurité

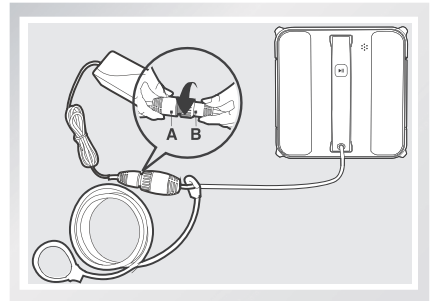
Arrêt B : Alimentation de Cordon adaptateur
Arrêt D : Attache de Sécurité

3. Fonctionnement WINBOT 8

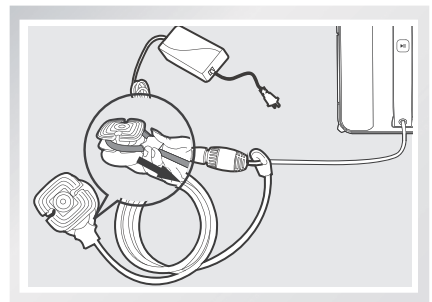
- 1** Faire une boucle d'une extrémité de la sangle de sécurité à l'extrémité A sur le WINBOT 8 Cord et serrer.



- 2** Raccorder l'extrémité A et B et serrer.



- 3** Faire une boucle à l'autre extrémité de la sangle de sécurité autour de la chaîne du tampon de sécurité et tirez serré.



* Si la longueur du cordon d'alimentation limite le mouvement de WINBOT 8, une rallonge WINBOT peut être utilisée. Débranchez les extrémités A et B, et les connectez respectivement avec les deux extrémités du cordon d'extension et serrez.

* Seule une rallonge peut être utilisée avec WINBOT 8.

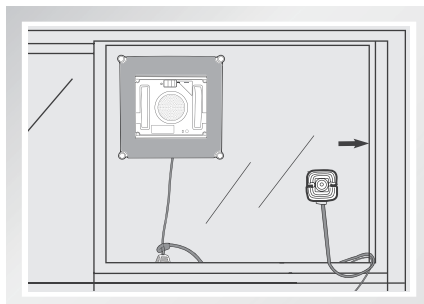
3. Fonctionnement WINBOT 8

3.5 Placez le tampon de sécurité

Essayez la surface de la ventouse du tampon de sécurité propre avec le chiffon de finition fourni.

Si WINBOT 8 est utilisé pour nettoyer une vitre à l'intérieur: Appuyez sur le tampon de sécurité fermement sur le coin haut de la fenêtre à l'intérieur. Assurez-vous que le tampon de sécurité soit fixé solidement en place.

Si WINBOT 8 est utilisé pour nettoyer une vitre à l'extérieur: Appuyez sur le tampon de sécurité FERMEMENT à l' intérieur de la vitre en cours de nettoyage. Assurez-vous que le tampon de sécurité est attaché et bien en place.

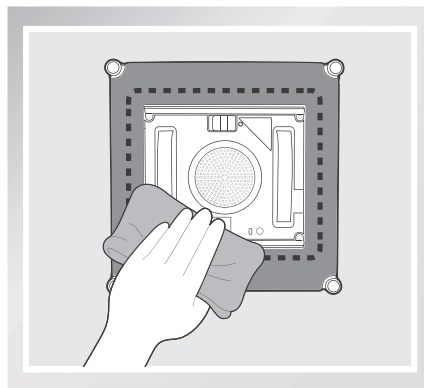
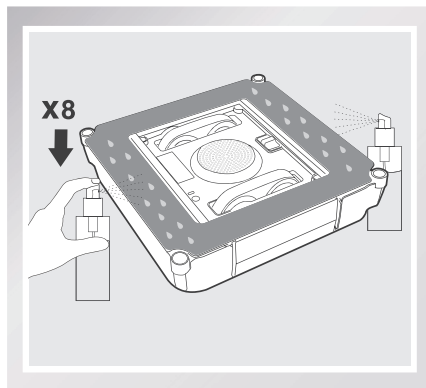


3.6 Vaporisez la solution de nettoyage

* Nous conseillons d'utiliser WINBOT avec la solution de nettoyage WINBOT d'ECOVACS. L'utilisation d'eau du robinet ou d'autres nettoyants réduit probablement les performances de nettoyage de WINBOT. L'utilisation d'autres solutions de nettoyage pourrait annuler la garantie.

Vaporisez les faces supérieure et inférieure du tampon de nettoyage avec la solution de nettoyage WINBOT fournie 8 fois chacun.

Après la pulvérisation, essayez le bas de WINBOT 8 avec le chiffon de finition fourni.

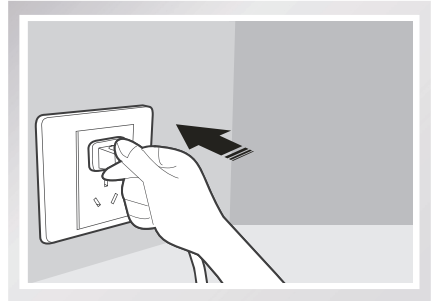


3. Fonctionnement WINBOT 8

3.7 Démarrage

1 Branchez WINBOT 8

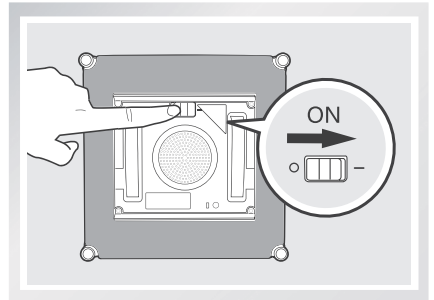
* Ne débranchez pas WINBOT 8 pendant le nettoyage.



2 Allumer

- Déplacez l'interrupteur d'alimentation au fond sur la position " — ". WINBOT 8 est ALLUMÉ lorsque le voyant indicateur clignote en BLEU.

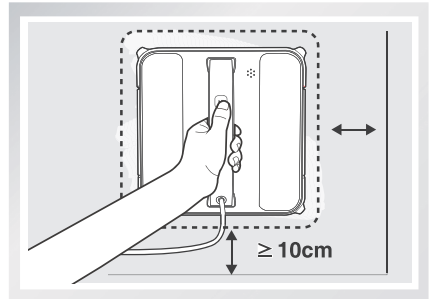
* Éloignez les objets de ventilateur de WINBOT 8 pour éviter l'obstruction.



3 Placez sur la vitre:

- Placez WINBOT 8 sur la vitre d'au moins 10 cm (4 ") des coins de vitres ou d'autres obstacles. WINBOT 8 s'attache avec succès à la vitre lorsque le voyant indicateur brille d'un BLEU continu.

* S'il vous plaît assurez-vous qu'il y a un (5,9 ") dégagement de 15 cm entre la vitre et les obstacles dans la pièce comme des rideaux ou des meubles.

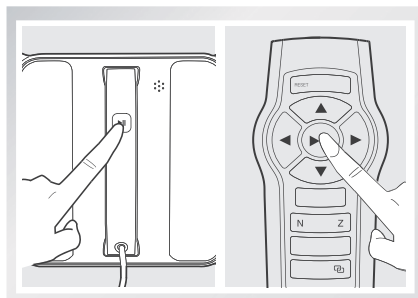


3. Fonctionnement WINBOT 8

4 Démarrage :

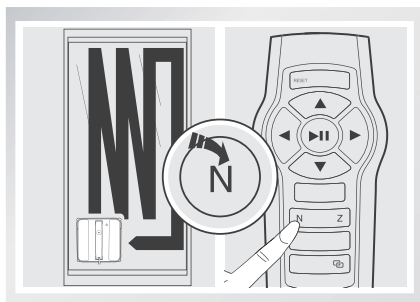
Démarrer WINBOT 8 en utilisant une des méthodes suivantes.

- Appuyez sur le bouton DEMARRER/PAUSE sur WINBOT 8 ou sur la télécommande pour commencer le nettoyage. WINBOT 8 choisit automatiquement "N" ou "Z" comme zone de nettoyage.

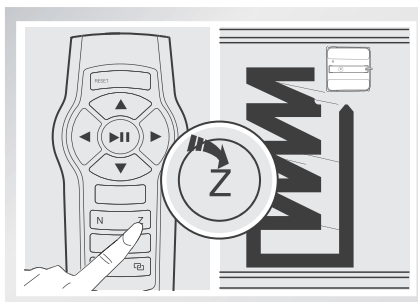


- Choisissez votre propre zone de nettoyage en appuyant sur "N" ou « Z » du bouton de mode de nettoyage de la télécommande pour commencer le nettoyage.

Le Mode de nettoyage "N" est le meilleur pour les grandes vitres. WINBOT 8 nettoie la zone "N".



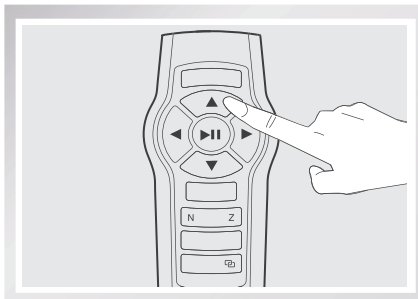
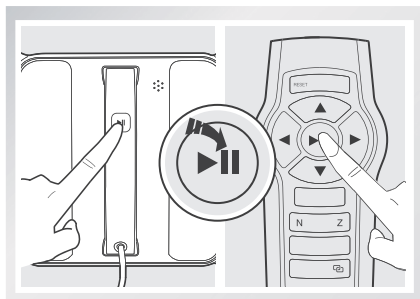
Le mode de nettoyage "Z" est le meilleur pour des larges vitres. WINBOT 8 nettoie la zone "Z".



3.8 Pause

Mettez en pause WINBOT 8 pendant le nettoyage en appuyant sur la touche DEMARRER / PAUSE sur le robot ou la télécommande.

Direct WINBOT 8 peut être dirigé pour avancer, reculer, à gauche et à droite en utilisant les boutons de commande de direction de la télécommande quand il est en pause. WINBOT 8 nettoie lorsque les boutons de commande de direction sont utilisés. Passez à un mode de nettoyage différent en utilisant les boutons mode de nettoyage de la télécommande pendant la pause.




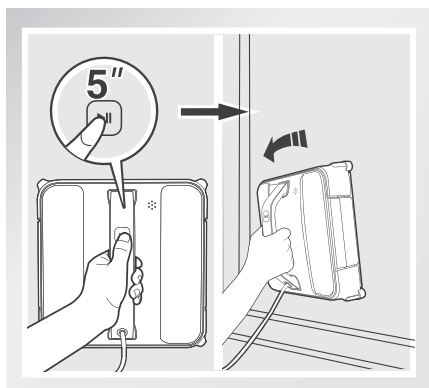
3. Fonctionnement WINBOT 8

3.9 Stop

Lorsque WINBOT 8 termine son cycle de nettoyage, il revient à l'endroit où il a commencé et émet un signal sonore.

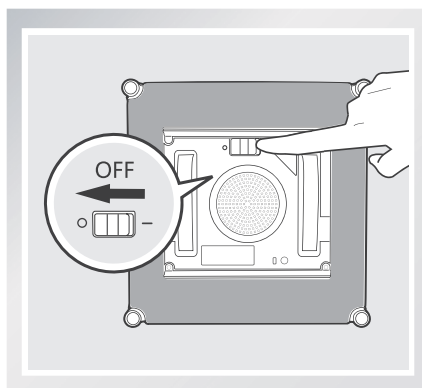
1 Retirez WINBOT 8

- Saisir la poignée de WINBOT 8. Appuyez et maintenez  pendant environ 5 secondes et puis le ventilateur va s'arrêter. Retirez WINBOT 8 de la vitre. Nettoyez toutes les marques laissées sur le verre lors du retrait du WINBOT 8 avec le tissu de finition fourni.



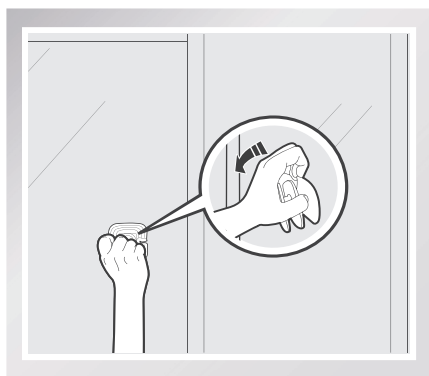
2 Eteindre

- Déplacez l'interrupteur d'alimentation à la position ARRÊT.

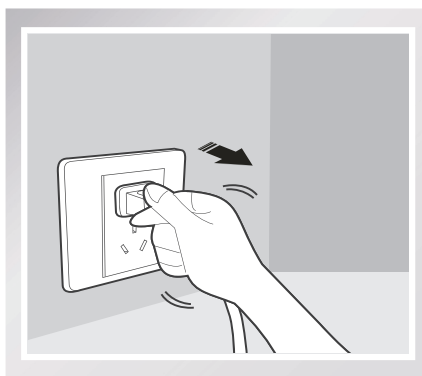


3 Retirez le tampon de sécurité.

- Nettoyez toutes les marques laissées sur le verre de retrait de tampon de sécurité avec le tissu de finition fourni.



4 Débranchez WINBOT 8



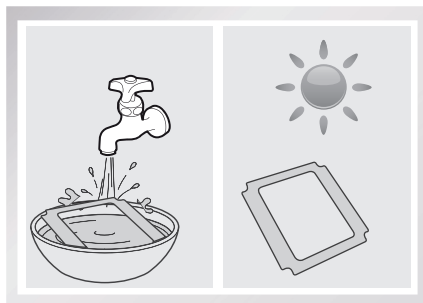
* Si WINBOT 8 a un problème et le voyant clignote en ROUGE, il peut être réinitialisé en appuyant sur le bouton de REINISIALISATION de la télécommande. Voir "Dépannage" pour plus de détails.

4. Entretien

Avant d'effectuer le nettoyage et la maintenance sur WINBOT 8, mettez hors tension et débranchez WINBOT 8 de la prise.

4.1 Tampon de Nettoyage

Tournez WINBOT 8 et retirez le tampon de nettoyage. Faites tremper le tampon de nettoyage dans de l'eau fraîche et propre pendant 2 minutes. Lavage à la main avec un détergent doux et sécher à plat. Laissez le sécher complètement avant de le ré-attacher à WINBOT 8.

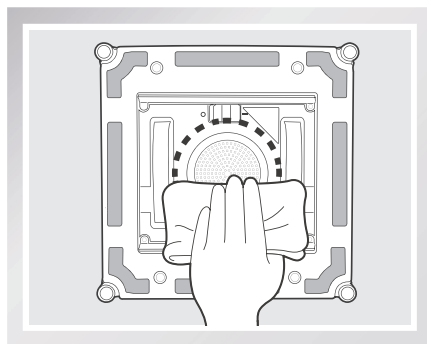


- * Ne pas utiliser un tampon de nettoyage humide sur WINBOT 8 ou il peut glisser sur la vitre.
- * Laver le tampon de nettoyage régulièrement peut prolonger sa durée de vie.
- * Si le tampon de nettoyage est usé ou ne correspond plus exactement à la zone de Velcro, le remplacer par un nouveau pour obtenir les meilleures performances de nettoyage.

4.2 Ventilateur, Capteurs et balais éponge

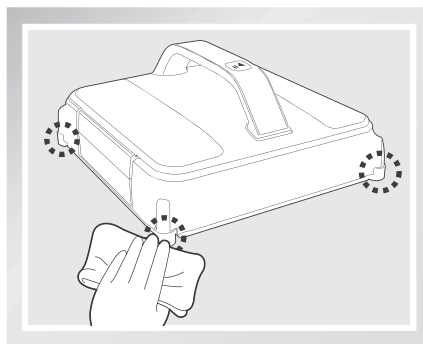
Ventilateur

Tournez WINBOT 8 et essuyez tous les débris du ventilateur avec le chiffon de finition prévu pour maintenir l'aspiration.



Rouleaux latéraux

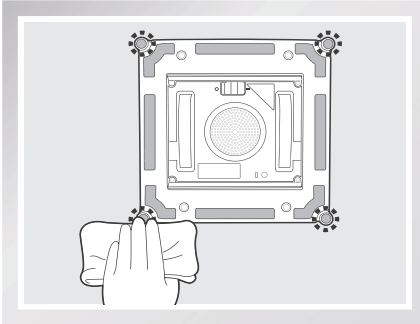
Essuyez les quatre rouleaux latéraux avec le chiffon de finition prévu pour maintenir leur efficacité.



4. Entretien

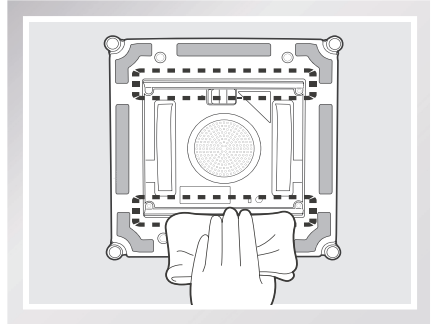
Capteurs de Détection des contours

Tournez WINBOT 8 et essuyez les quatre capteurs de détection de bord propre avec le chiffon de finition prévu pour maintenir leur efficacité.




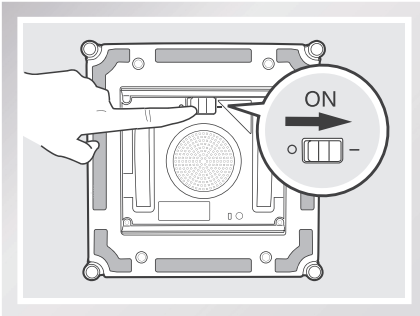
Balais éponge

Tournez WINBOT 8 plus et essuyez les deux balais éponge avec le chiffon de finition prévu pour maintenir leur efficacité.

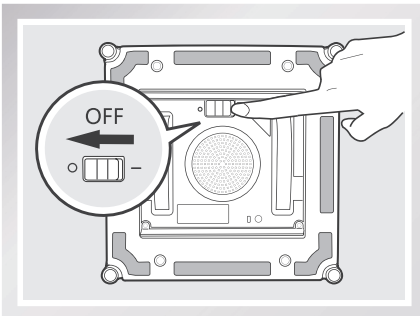


4.3 Rou esmotrices

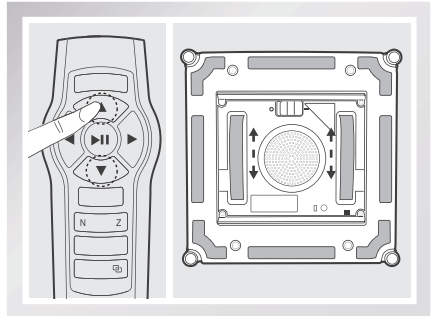
Tournez WINBOT 8 et déplacez l'interrupteur d'alimentation sur position " — ". Appuyez et maintenez le  bouton pendant 5 secondes pour arrêter le ventilateur.



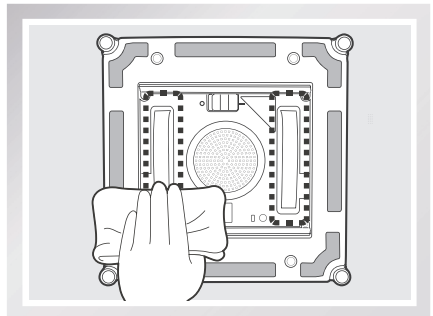
Déplacez l'interrupteur d'alimentation à la position ARRÊT.



Inspecter les bande de roulement de la course en utilisant la balise ▲ et ▲ boutons sur la télécommande. Arrêtez les bandes de roulement si la saleté est visible sur les bandes de roulement.



Nettoyez toute la saleté sur les bandes de roulement avec le chiffon de finition fourni.



5. Voyant indicateur de Lumière et Son

Indicateur	Description
Le voyant indicateur clignote en VERT	La batterie de sauvegarde est faible et est en charge. WINBOT ne va pas nettoyer jusqu'à ce que la batterie de sauvegarde soit correctement chargée.
Le voyant indicateur arrête de briller	Le voyant indicateur arrête de briller lorsque la batterie de sauvegarde est complètement rechargée. Cela est normal.
Le voyant indicateur clignote en BLEU	WINBOT 8 est ALLUME et prêt à être placé sur la vitre.
Le voyant indicateur brille d'un BLEU continu	WINBOT 8 a lui-même adhéré avec succès à la vitre et il est prêt à nettoyer.
L'indicateur voyant clignote en ROUGE	WINBOT 8 a un problème. S'il vous plaît référez-vous au chapitre 6, Dépannage, pour plus de détails.
Le voyant indicateur brille en ROUGE continu	WINBOT 8 a été placé en mode de commande manuelle. S'il vous plaît référez-vous au chapitre 6, Dépannage, pour plus de détails.
WINBOT émet des bips	WINBOT 8 émet des bips dans les situations suivantes: WINBOT 8 est sous tension. WINBOT 8 termine le nettoyage. WINBOT 8 a un problème.

6. Dépannage

SN	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
1	La télécommande ne fonctionne pas	WINBOT 8 nettoie. Lorsque WINBOT 8 nettoie, seul le bouton DEMARRER / PAUSE fonctionne sur la télécommande.	Mettre en pause WINBOT 8 en appuyant sur la touche DEMARRER / PAUSE sur le robot ou la télécommande. Les autres boutons sur la télécommande fonctionneront lorsque WINBOT 8 est en pause.
		La télécommande n'est pas couplée avec WINBOT 8. WINBOT 8 arrive de l'usine couplé avec sa télécommande. Si la télécommande devient non appariée ou est remplacée, elle peut être re-appariée.	Mise sous tension de WINBOT 8. En même temps, appuyez et maintenez DEMARRER/ PAUSE sur WINBOT 8 et le bouton de couplage de la télécommande. Le couplage est terminé lorsque DEMARRER / PAUSE clignote en ROUGE, BLEU et VERT.
		Si la télécommande ne fonctionne pas et le voyant indicateur clignote en ROUGE, WINBOT 8 peut avoir besoin d'être réinitialisé.	Réinitialisez WINBOT 8 en appuyant sur le bouton de réinitialisation de la télécommande.
2	Le voyant indicateur clignote en BLEU après que le produit soit placé sur la vitre	Le tampon de nettoyage est fixé de manière incorrecte et couvre le balais éponge ou les capteurs de détection des contours.	Retirez le tampon de nettoyage et ré-attachez-le en vous assurant qu'il soit placé exactement dans sa zone de velcro et ne couvre pas le balais éponge ou les capteurs de détection des contours.
		Dysfonctionnement du capteur de détection des contours.	A. Retirez le tampon de nettoyage et ré-attachez-le en vous assurant qu'il ne couvrira pas les capteurs de détection des contours. B. Nettoyez les capteurs de détection des contours, comme décrit dans la section 4. C. Si le problème persiste, s'il vous plaît contactez le service client.
		Dysfonctionnement du ventilateur.	A. Nettoyez le ventilateur comme décrit dans la section 4. B. Si le problème persiste, s'il vous plaît contactez le service client.
		Le verre est trop sale pour WINBOT 8 pour s'adhérer correctement.	Nettoyez une petite zone sur la vitre avant de l'utiliser et placez WINBOT 8 là-bas.

6. Dépannage

SN	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
3	Le voyant indicateur du produit clignote en ROUGE	<p>Interruption de l'électricité pendant que WINBOT 8 nettoyait en raison d'une panne d'alimentation, branchez le renvoi, ou la connexion perdue à l'adaptateur secteur.</p>	<p>A. Connectez WINBOT 8 à l'adaptateur secteur et branchez le dans la prise murale. Appuyez sur le bouton mode AUTO de WINBOT 8 ou sur la télécommande. WINBOT 8 reprendra le nettoyage.</p> <p>B. En cas de panne de courant, et si la solution ci-dessus ne fonctionne pas, s'il vous plaît utilisez les boutons de commande de direction sur la télécommande pour diriger WINBOT 8 à une position sur la vitre où vous pourrez l'approcher en toute sécurité, éteignez le ventilateur et retirez le de la vitre. Si l'alimentation a repris, placez WINBOT 8 sur la vitre et redémarrez.</p>
		<p>WINBOT 8 est déplacé sur une zone de problème et il est en train de perdre sa fonction d'aspiration.</p>	<p>A. Appuyez sur le bouton REINITIALISATION sur la télécommande. Utilisez les boutons de commande de direction de la télécommande pour déplacer WINBOT 8 loin de la zone de problème et au moins 10 cm / 4 "des coins de la vitre et des obstacles. Redémarrez WINBOT 8.</p> <p>B. Appuyez sur le bouton de REINITIALISATION de la télécommande, puis utilisez les boutons de commande de direction WINBOT 8 pour nettoyer autour de la zone à problème.</p>
		<p>Les Capteurs de Détection des contours sont sales.</p>	<p>Essayez les quatre capteurs de détection des contours comme décrit dans la section 4. Si le problème persiste, s'il vous plaît communiquez avec le Service Clients.</p>

6. Dépannage

SN	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
4	WINBOT 8 déplace dans une zone irrégulière pendant le nettoyage.	Il y a trop de saleté et des débris sur la vitre.	<p>A. Pulvérisez la solution de nettoyage supplémentaire sur les faces supérieure et inférieure du tampon de nettoyage.</p> <p>B. Nettoyez les bandes de roulement comme décrit dans la section 4.</p> <p>C. Remplacez le tampon de nettoyage et redémarrez le cycle de nettoyage.</p> <p>D. Utilisez la télécommande pour contrôler le nettoyage en appuyant sur les boutons de direction.</p> <p>E. Nettoyez la vitre en première main et utilisez WINBOT 8 pour le nettoyage régulier par la suite.</p> <p>* WINBOT 8 est destiné à être utilisé pour le nettoyage d'entretien sur les vitres ordinaires. Le produit N'EST PAS conçu pour remplacer le nettoyage intense ou pour les premiers temps de nettoyage.</p>
5	WINBOT 8 est coincé dans le coin de la vitre et ne peut pas bouger, être contrôlé par la télécommande, ou être remis à zéro en appuyant sur REINITIALISATION.	L'aspiration insuffisante ou le Capteur de Détection des contours signalent l'anomalie.	<p>A. Appuyez sur le bouton REINITIALISATION sur la télécommande.</p> <p>B. Si WINBOT 8 ne redémarre pas, il doit être placé en mode commande manuelle. Maintenez le bouton de REINITIALISATION de la télécommande jusqu'à ce que le voyant indicateur brille une ROUGE continue. En mode de commande manuelle, les boutons de commande de direction de la télécommande sont activés. Utilisez les boutons de commande de direction pour déplacer WINBOT 8 à une position éloignée des bords et où vous pourrez l'approcher en toute sécurité. Retirez WINBOT 8 de la vitre et mettez-le hors tension. Mettez sous tension et redémarrez.</p> <p>* Lorsque vous utilisez le mode de commande manuelle, ne laissez pas WINBOT 8 attaché au verre.</p> <p>C. Si le problème persiste, s'il vous plaît contactez le service client.</p>

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen WINBOT von ECOVACS ROBOTICS! Wir hoffen, dass es viele Jahre lang zu Ihrer vollen Zufriedenheit arbeitet und sind sicher, dass es Ihnen dabei helfen wird, Ihr Zuhause sauber zu halten, während Sie Ihre wertvolle Zeit für die angenehmen Dinge im Leben nutzen können.
Live Smart. Enjoy Life.

Wenn Sie auf weitere Probleme stoßen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht zu Ihrer Zufriedenheit behandelt wurden, kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Unsere Kundendiensttechniker stehen Ihnen gern zur Verfügung, um Ihre speziellen Probleme zu lösen und Ihre Fragen zu beantworten.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte die offizielle ECOVACS ROBOTICS Webseite: **www.ecovacs.com**

Technische und konstruktive Änderungen am Gerät, die aufgrund der ständigen Weiterentwicklung dieses Gerätes erforderlich sind, behalten wir uns vor.

Vielen Dank, dass Sie sich für WINBOT entschieden haben.

Inhalt

1. Wichtige Sicherheitshinweise	44
2. Lieferumfang und Technische Daten	47
2.1 Lieferumfang.....	47
2.2 Technische Daten.....	47
2.3 Produktaufbau.....	48
3. Gebrauch des WINBOT 8	49
3.1 Hinweise vor dem Gebrauch	49
3.2 Anbringen des Reinigungspads.....	50
3.3 Zusammenbau des Netzteils	51
3.4 Anbringung des Sicherheitsseils	51
3.5 Platzierung des Saugnapfs.....	53
3.6 Aufsprühen der Reinigungslösung	53
3.7 Starten.....	54
3.8 Pause.....	55
3.9 Anhalten	56
4. Wartung	57
4.1 Reinigungspad.....	57
4.2 Lüfter, Sensoren und Gummiwischer.....	57
4.3 Antriebsketten.....	58
5. Statusanzeige-LED und Töne.....	59
6. Problembehandlung	60

1. Wichtige Sicherheitshinweise

Beim Gebrauch eines elektrischen Gerätes sind einige grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten. Dazu gehören auch die folgenden Hinweise:

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH (DIESES GERÄTES) BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

1. Dieses Gerät ist zur Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen geeignet, sofern sie beaufsichtigt werden oder angeleitet werden, wie das Gerät sicher zu handhaben ist, und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder ausläuft. Halten Sie das Gerät von Kindern fern, wenn es in Betrieb ist.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht bei extrem heißen bzw. kalten Temperaturen (unter 0° C bzw. über 40° C oder bei einer Luftfeuchtigkeit von über 65 %). Das Gerät kann zum Reinigen von Fenster-Außenflächen verwendet werden, sofern es über ein Sicherheitsseil mit dem Sicherheitssystem verbunden ist, kein Wind herrscht und es nicht regnet oder schneit.
3. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker des Gerätes während der Reinigung in der Steckdose steckt. Das Gerät verfügt über einen Ersatzakku, der sich während des Gebrauchs auflädt. So wird das Gerät mit Strom versorgt, wenn der Netzstecker gezogen wird oder der Strom ausfällt.
4. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es ans Stromnetz angeschlossen ist.
5. Verwenden Sie das Gerät **AUSSCHLIESSLICH** für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für kommerzielle oder industrielle Zwecke.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht auf gesprungenen Glasflächen.
7. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene oder gelieferte Zubehör. Verwenden Sie nur den vom Hersteller gelieferten Netzadapter.
8. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Netzadapter angegebenen Netzspannung übereinstimmt.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht auf Fenstern mit Rahmen, die schmaler als 5 mm sind.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen oder fettigen Fensterflächen.

1. Wichtige Sicherheitshinweise

11. Lagern Sie das Gerät vor Hitze geschützt und in sicherem Abstand zu brennbaren Materialien.
12. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht fest an der Fensterfläche haftet oder sichtbare Beschädigungen aufweist.
13. Legen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um elektrischen Schlägen vorzubeugen. Lagern Sie das Gerät immer so, dass es nicht in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden kann.
14. Berühren Sie den Netzstecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen.
15. Laden Sie das Gerät nicht bei extrem heißen bzw. kalten Temperaturen auf, da sonst die Lebensdauer des Akkus beeinträchtigt werden kann.
16. Stellen Sie das Gerät beim Laden nicht auf andere elektrische Geräte und halten Sie es fern von Feuer und Flüssigkeiten.
17. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel, verwenden Sie das Netzkabel nicht als Griff, klemmen Sie das Netzkabel nicht versehentlich beim Schließen eines Fensters ein und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Halten Sie das Netzkabel von heißen Flächen fern.
18. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder die Steckdose beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es heruntergefallen, beschädigt oder mit Wasser in Berührung gekommen ist.
19. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder dessen Kundendienst ausgewechselt werden, damit keine Gefahr davon ausgeht.
20. Vor dem Reinigen oder Warten des Gerätes muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Ziehen Sie nicht am Kabel, um die Verbindung mit dem Netzadapter zu lösen.
21. Der Ersatzakku muss durch den Hersteller oder dessen Kundendienst ausgewechselt werden, damit keine Gefahr davon ausgeht.
22. Vor dem Entsorgen des Gerätes ist der Akku entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu entfernen und zu entsorgen.
23. Bevor der Akku zur Entsorgung des Gerätes aus dem Gerät entfernt wird, muss das Gerät vom Netz getrennt werden.
24. Gebrauchte Akkus sind entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu entsorgen.
25. Verbrennen Sie das Gerät nicht, auch wenn es stark beschädigt ist, da der Akku im Feuer explodieren könnte.

1. Wichtige Sicherheitshinweise

26. Verwenden Sie das Gerät immer gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. ECOVACS ROBOTICS übernimmt keine Haftung für Verletzungen und Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.
 27. **WARNUNG:** Der Akku darf nur mit der mit dem Gerät gelieferten abnehmbaren Ladestation EA10952 aufgeladen werden.
 28. Der Roboter enthält Akkus, die ausschließlich von geschultem Personal ausgetauscht werden dürfen.
 29. Die Fernbedienung wird mit zwei nicht wiederaufladbaren AAA-R03-Batterien geliefert. Um die Batterien der Fernbedienung auszutauschen, drehen Sie die Fernbedienung um und drücken auf die Abdeckung des Batteriefachs, um diese zu entfernen. Nehmen Sie die Batterien heraus, und setzen Sie neue Batterien mit der richtigen Polzuordnung ein. Setzen Sie dann die Batteriefachabdeckung wieder auf.
 30. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
 31. Akkus und Batterien sowie neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
 32. Die Batterien der Fernbedienung müssen mit der richtigen Polzuordnung eingesetzt werden.
 33. Leere Batterien müssen aus dem Gerät entnommen und sicher entsorgt werden.
 34. Wird die Fernbedienung für längere Zeit gelagert und nicht verwendet, sollten die Batterien entnommen werden.
 35. Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
 36. Den Stecker und das Netzteil muss innen verwendet werden.
- Benutzen Sie den WINBOT nur auf normalen Glasoberflächen. Nicht geeignet für Plexiglas Oberflächen.

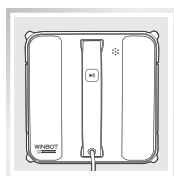


Richtige Entsorgung des Produkts

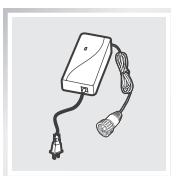
Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Vermeidung möglicher Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallbeseitigung ist das Gerät verantwortungsbewusst zu recyceln, um die nachhaltige Wiederverwertung wichtiger Ressourcen zu unterstützen. Geben Sie das gebrauchte Gerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott ab oder wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Er nimmt das Gerät für ein umweltgerechtes Recycling zurück.

2. Lieferumfang und technische Daten

2.1 Lieferumfang



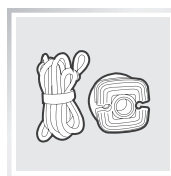
WINBOT 8



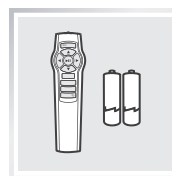
Netzteil



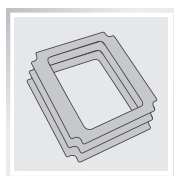
Gebrauchsanweisung



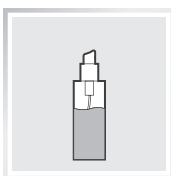
Saugnapf und
Sicherheitsseil



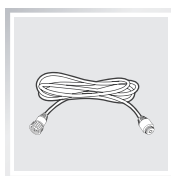
Fernbedienung
mit Batterien



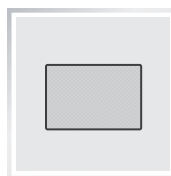
(3) Reinigungstücher



WINBOT
Reinigungslösung



WINBOT
Verlängerungskabel
(1,5m)



Trockentuch

2.2 Technische Daten

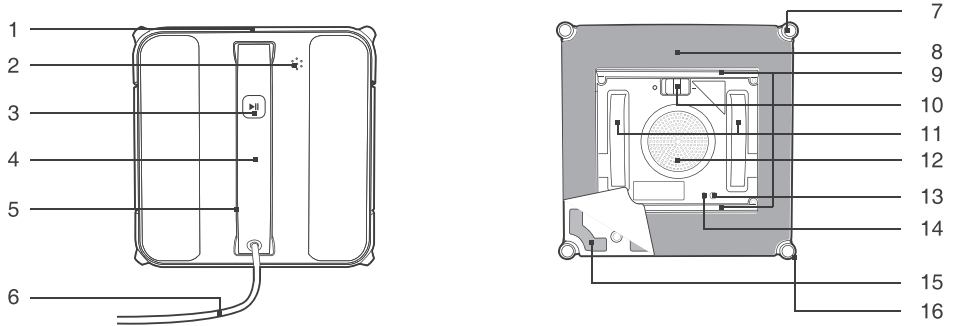
WINBOT-Modell	W850		
Betriebsspannung	24V DC	Nennleistung	75W
Akku-Modell	HCC1450-4S1P	Akkuspezifikationen	Lithium 14,8 V, 600 mAh
Fernbedienung			
Batteriemodell der Fernbedienung		AAA R03	
Ausgangsnennspannung der Fernbedienungsbatterie		1,5V DC	
Netzteiladapter: EA10952			
Eingang: 100 – 240 V AC 50/60 Hz 2,5 A		Ausgang: 24V DC 3,75A	

* Die technischen und gestalterischen Produkteigenschaften können sich aufgrund ständiger Verbesserung des Produkts ändern.

2. Lieferumfang und technische Daten

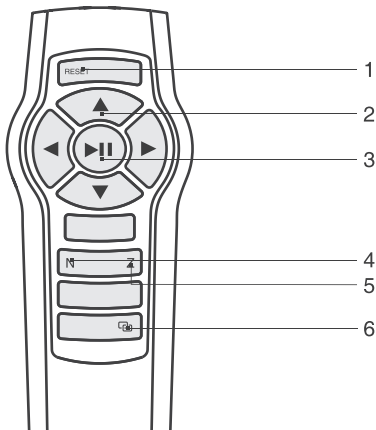
2.3 Produktaufbau

WINBOT 8



- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Stoßstange | 9. Gummiwischer |
| 2. Lautsprecher | 10. Unterer Ein-/Ausschalter |
| 3. Statusanzeige-LED und START-/PAUSE-Taste | 11. Antriebsketten |
| 4. Handgriff | 12. Lüfter |
| 5. Upgrade-Anschluss (für Service) | 13. Untere Statusanzeige-LED |
| 6. Anschlusskabel | 14. Saugkraftsensor |
| 7. Kantensensoren | 15. Klettfläche |
| 8. Reinigungspad | 16. Seitenrollen |

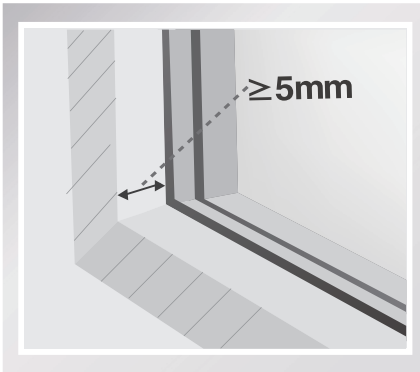
Fernbedienung



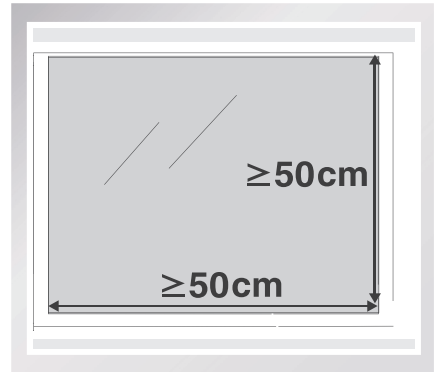
- | |
|---|
| 1. RESET-Taste |
| 2. Richtungstasten |
| 3. START-/PAUSE-Taste |
| 4. Taste für den Reinigungsmodus "N" |
| 5. Taste für den Reinigungsmodus "Z" |
| 6. Taste für die Verbindung mit der Fernbedienung |

3. Gebrauch des WINBOT 8

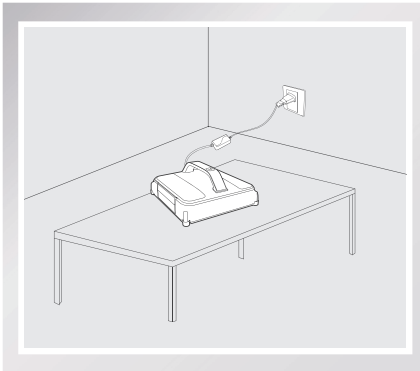
3.1 Hinweise vor dem Gebrauch



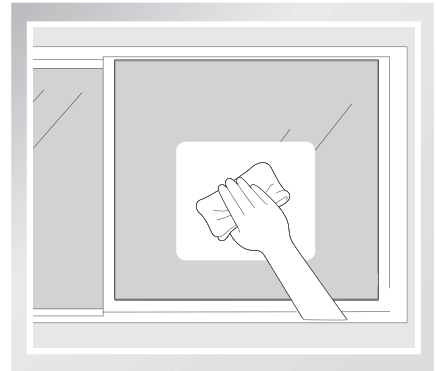
Verwenden Sie den WINBOT 8 nicht an einem Rahmenfenster mit einem Rahmen, der dünner als 5 mm ist.



Der WINBOT 8 kann Rahmen- oder rahmenlose Fenster mit einer Größe von mindestens 50 x 50 cm reinigen.



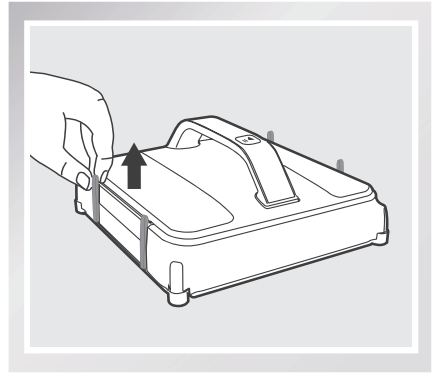
Wenn die Statusanzeige-LED des WINBOTs nach dem Einschalten GRÜN blinkt, muss der Ersatzakku aufgeladen werden. Lassen Sie den WINBOT angeschlossen, um den Ersatzakku aufzuladen, bis die Statusanzeige-LED BLAU blinkt. Der WINBOT kann jetzt mit der Reinigung beginnen. Der Ersatzakku ist vollständig aufgeladen, wenn die Statusanzeige-LED erlischt.



Wenn das Fenster verschmutzt ist, reinigen Sie einen kleinen Bereich des Glases, bevor Sie den WINBOT 8 dort platzieren.

3. Gebrauch des WINBOT 8

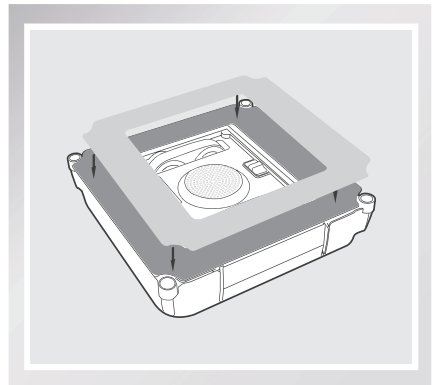
Entfernen Sie die Schutzstreifen der Stoßstange an beiden Seiten des WINBOT 8 vor der ersten Verwendung.



- Stellen Sie sicher, dass zwischen dem Glas und Hindernissen im Raum wie Vorhängen und Möbeln ein Abstand von 15 cm besteht.
- Der WINBOT 8 kann horizontal montiertes Glas nur unter Verwendung der Richtungstasten auf der Fernbedienung reinigen.
- Der WINBOT 8 kann schräg montiertes Glas reinigen, es kann allerdings vorkommen, dass er nicht normal arbeitet. In diesem Fall sollte sich eine Person in der Nähe aufhalten und bei Problemen helfen.
- Verwenden Sie den WINBOT 8 nicht über Kopf.
- Bitte beachten Sie die Anweisungen zu Pflege und Reinigung des Glasherstellers, bevor Sie den WINBOT 8 auf Glas mit unebener Oberfläche wie Milchglas, Strukturglas, Musterglas oder beschichtetem Glas einsetzen. ECOVACS ROBOTICS ist nicht für Schäden aufgrund falscher Anwendung auf diesen Oberflächen verantwortlich.

3.2 Anbringen des Reinigungspads

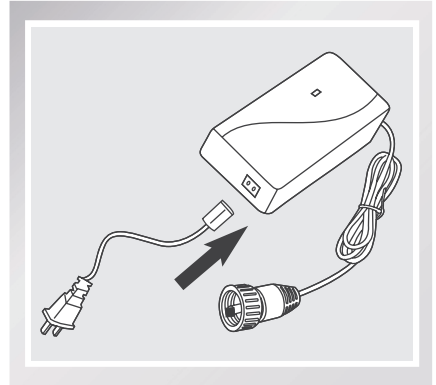
Drehen Sie den WINBOT 8 um und bringen Sie das Reinigungspad glatt an der Unterseite des WINBOT 8 an. Die weiße Seite des Reinigungspads wird am Klettbereich angebracht, die graue Seite zeigt nach außen. Stellen Sie sicher, dass das Reinigungspad nicht die Gummiwischer oder die Kantensensoren bedeckt.



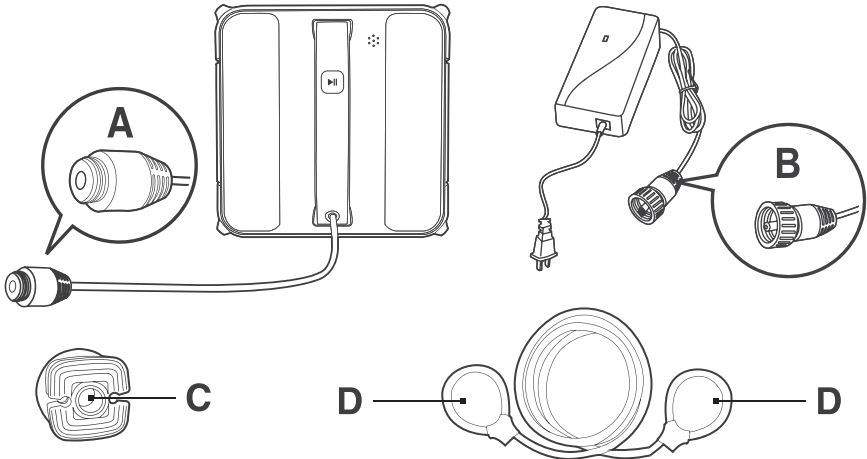
* Das Reinigungspad ist nicht exakt quadratisch und bedeckt bei falscher Befestigung Teile der Gummiwischer.

3. Gebrauch des WINBOT 8

3.3 Zusammenbau des Netzteils



3.4 Anbringung des Sicherheitsseils

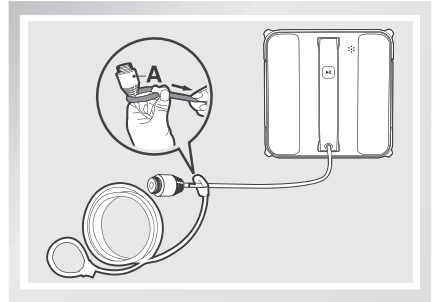


Ende A: Stromkabel des WINBOT 8
Ende C: Saugnapf

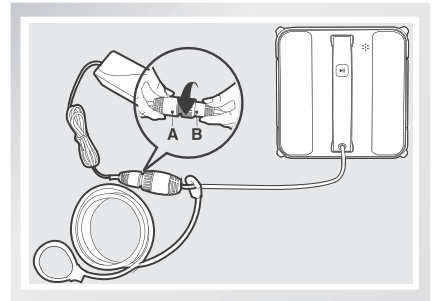
Ende B: Stromkabel des Netzteils
Ende D: Sicherheitsseil

3. Gebrauch des WINBOT 8

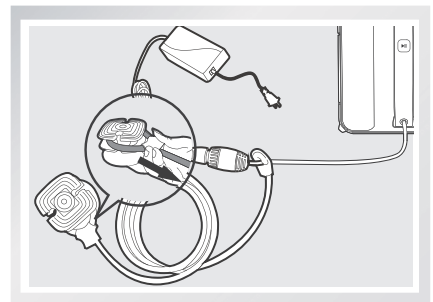
- 1** Schlingen Sie ein Ende des Sicherheitsseils um das Ende A am Kabel des WINBOT 8 und ziehen Sie es fest.



- 2** Verbinden Sie Ende A und Ende B und ziehen Sie diese fest.



- 3** Schlingen Sie das andere Ende der Sicherheitsseils um das Kabel des Saugnapfs und ziehen Sie es fest.



* Sollte die Länge des Stromkabels die Bewegung des WINBOT 8 einschränken, kann ein WINBOT-Verlängerungskabel verwendet werden. Trennen Sie Ende A und Ende B, verbinden Sie sie entsprechend mit beiden Enden des Verlängerungskabels und ziehen Sie sie fest.
 * Verwenden Sie nur 1 Verlängerungskabel mit dem WINBOT 8.

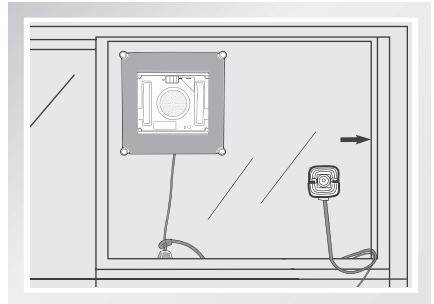
3. Gebrauch des WINBOT 8

3.5 Platzierung des Saugnapfs

Wischen Sie die Oberfläche des Saugnapfes mit dem mitgelieferten Trockentuch sauber.

Bei Verwendung des WINBOT 8 an Fenstern im Innenraum: Drücken Sie den Saugnapf FEST in der oberen Ecke des Innenraumbensters an. Stellen Sie sicher, dass der Saugnapf sicher befestigt ist.

Bei Verwendung des WINBOT 8 an Fenstern im Außenbereich: Drücken Sie den Saugnapf FEST auf der des zu reinigenden Fensters an. Stellen Sie sicher, dass der Saugnapf sicher befestigt ist.

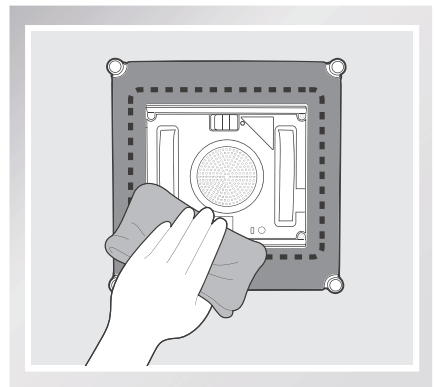
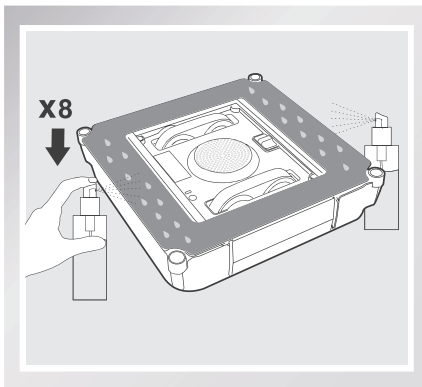


3.6 Aufsprühen der Reinigungslösung

* Es wird empfohlen, den WINBOT nur mit der WINBOT-Reinigungslösung von ECOVACS zu verwenden. Durch die Verwendung von Leitungswasser oder anderen Reinigungsmitteln kann sich die Reinigungsleistung verschlechtern. Die Verwendung anderer Reinigungsmittel kann außerdem dazu führen, dass die Garantie erlischt.

Besprühen Sie die Ober- und Unterseite des Reinigungspads mit der mitgelieferten WINBOT-Reinigungslösung jeweils 8-mal.

Wischen Sie die Unterseite des WINBOT 8 nach dem Sprühen mit dem mitgelieferten Trockentuch ab.

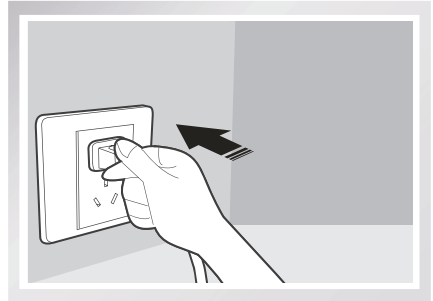


3. Gebrauch des WINBOT 8

3.7 Starten

1 Stecken Sie den WINBOT 8 ein.

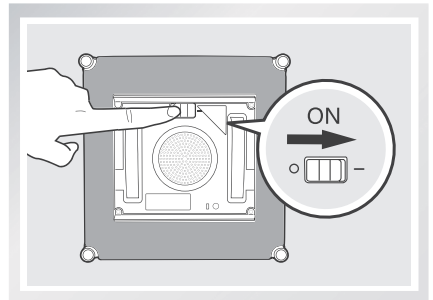
* Trennen Sie den WINBOT 8 während der Reinigung nicht.



2 Schalten Sie ihn EIN.

- Bringen Sie den Einschalter auf der Unterseite in die Position " — ". Der WINBOT 8 ist eingeschaltet, wenn die Statusanzeige-LED BLAU blinkt.

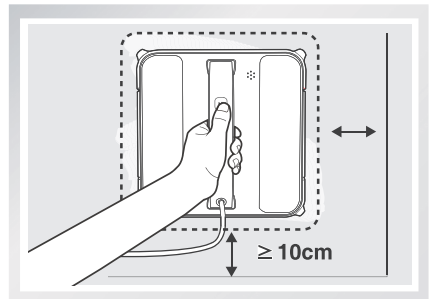
* Halten Sie Objekte vom Lüfter des WINBOT 8 fern, um Blockierungen zu vermeiden.



3 Platzieren Sie ihn auf dem Glas:

- Platzieren Sie den WINBOT 8 mindestens 10 cm von Ecken und Hindernissen entfernt auf dem Fenster. Der WINBOT 8 ist richtig angebracht, wenn die Statusanzeige-LED durchgängig BLAU leuchtet.

* Stellen Sie sicher, dass zwischen dem Glas und Hindernissen im Raum wie Vorhängen und Möbeln ein Abstand von 15 cm besteht.

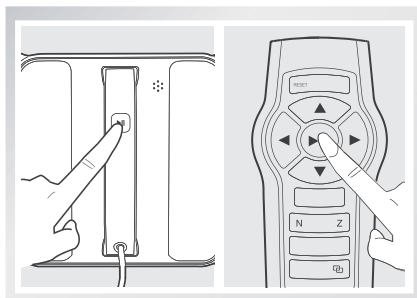


3. Gebrauch des WINBOT 8

4 Starten

Starten Sie den WINBOT 8 mit einer der untenstehenden Möglichkeiten.

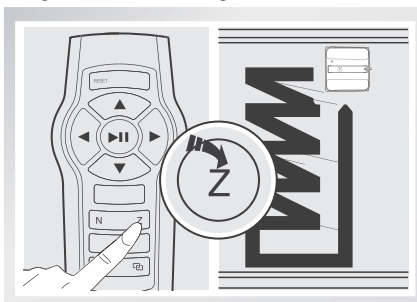
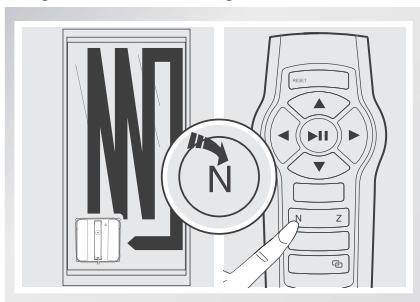
- Drücken Sie die START-/PAUSE-Taste am WINBOT 8 oder auf der Fernbedienung, um die Reinigung zu starten. Der WINBOT 8 wählt automatisch den Reinigungsweg "N" oder "Z".



- Wählen Sie einen Reinigungsweg nach Ihrem Wunsch, indem Sie die Taste für den Reinnigungsmodus "N" oder "Z" auf der Fernbedienung drücken, um die Reinigung zu starten.

Der Reinigungsmodus "N" ist für hohe Fenster am besten geeignet. Der WINBOT 8 reinigt in einem "N"-förmigen Muster.

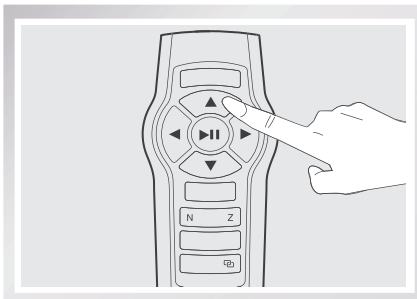
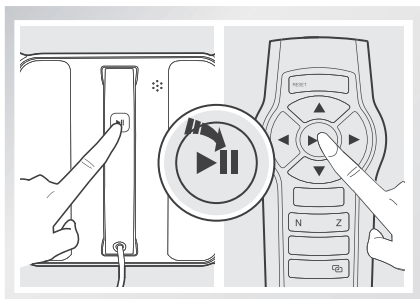
Der Reinigungsmodus "Z" ist für breite Fenster am besten geeignet. Der WINBOT 8 reinigt in einem "Z"-förmigen Muster.



3.8 Pause

Pausieren Sie den WINBOT 8 während der Reinigung, indem Sie die START-/PAUSE-Taste auf dem Roboter oder der Fernbedienung drücken.

Sie können den WINBOT 8 vorwärts, rückwärts, nach rechts und nach links lenken, wenn er pausiert ist, indem Sie die Richtungstasten auf der Fernbedienung nutzen. Der WINBOT 8 reinigt, wenn Sie die Richtungstasten verwenden. Ändern Sie den Reinigungsmodus, indem Sie die Reinigungsmodus-Tasten auf der Fernbedienung verwenden, wenn der Roboter pausiert ist.




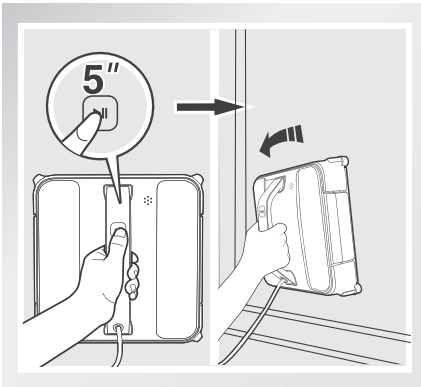
3. Gebrauch des WINBOT 8

3.9 Anhalten

Wenn der WINBOT 8 seinen Reinigungsweg beendet, kehrt er zum Startpunkt zurück und piept.

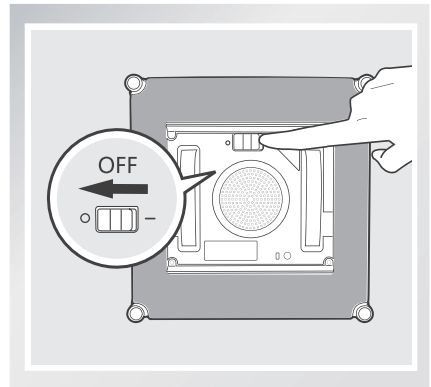
1 Entfernen Sie den WINBOT 8

- Greifen Sie den Handgriff des WINBOT 8. Halten Sie  etwa 5 Sekunden gedrückt und der Lüfter hält an. Entfernen Sie den WINBOT 8 vom Fenster. Polieren Sie alle Spuren des WINBOT 8, die auf dem Glas zurückgeblieben sind, mit dem mitgelieferten Trockenduch weg.



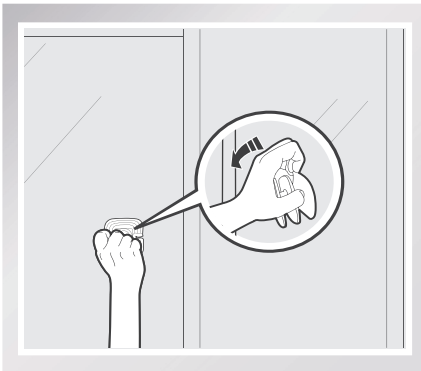
2 Ausschalten

- Bringen Sie den Einschalter in die Position "O".

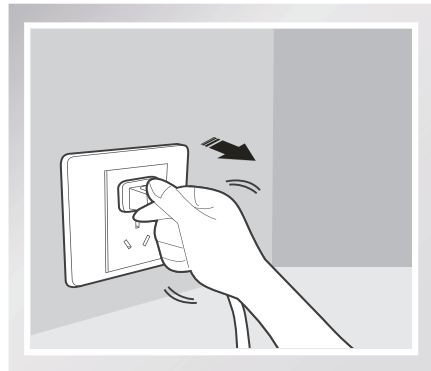


3 Entfernen Sie den Saugnapf.

- Polieren Sie alle Spuren des Saugnapfes mit dem mitgelieferten Poliertuch weg, die auf dem Glas zurückgeblieben sind.



4 Trennen Sie den WINBOT 8



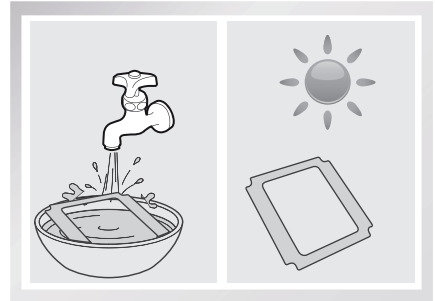
* Wenn der WINBOT 8 ein Problem hat und die Statusanzeige-LED ROT blinkt, kann er durch Drücken der RESET-Taste auf der Fernbedienung zurückgesetzt werden. Einzelheiten siehe "Problembehandlung".

4. Wartung

Schalten Sie den WINBOT 8 AUS und trennen Sie ihn von der Steckdose, bevor Sie ihn reinigen und warten.

4.1 Reinigungspad

Drehen Sie den WINBOT 8 um und entfernen Sie das Reinigungspad. Weichen Sie das Reinigungspad 2 Minuten lang in sauberen Wasser ein. Waschen Sie es mit mildem Waschmittel von Hand und lassen Sie es flach zum Trocknen liegen. Lassen Sie es komplett trocknen, bevor Sie es wieder an den WINBOT 8 ansetzen.

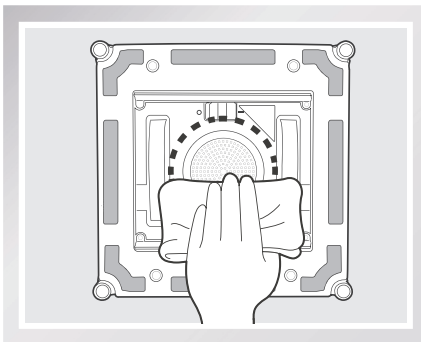


- * Verwenden Sie kein nasses Reinigungspad am WINBOT 8, da er so auf dem Fenster rutschen könnte.
- * Regelmäßige Reinigung des Reinigungspads verlängert seine Lebensdauer.
- * Wenn das Reinigungspad verschleißt oder nicht mehr exakt auf den Klettbereich passt, ersetzen Sie es gegen ein Neues, um beste Reinigungsleistungen zu erzielen.

4.2 Lüfter, Sensoren und Gummiwischer

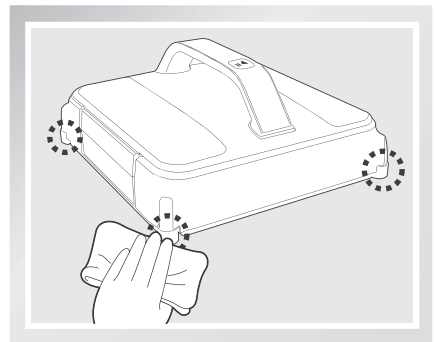
Lüfter

Drehen Sie den WINBOT 8 um und wischen Sie mit dem mitgelieferten Poliertuch Verschmutzungen vom Lüfter ab.



Seitenrollen

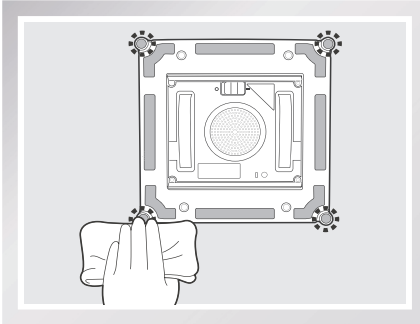
Wischen Sie die vier Seitenrollen mit dem mitgelieferten Ploiertuch ab, um ihre Effektivität sicherzustellen.



4. Wartung

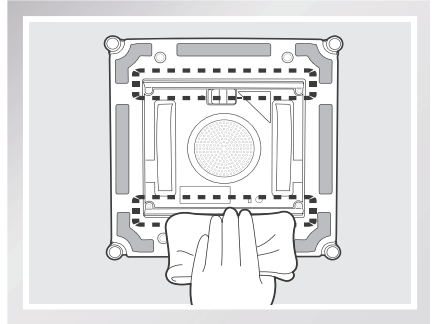
Kantensensoren

Drehen Sie den WINBOT 8 um und wischen Sie die Kantensensoren mit dem mitgelieferten Trockentuch ab, um ihre Effektivität sicherzustellen.




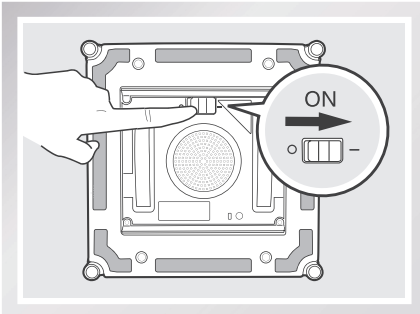
Gummiwischer

Drehen Sie den WINBOT 8 um und wischen Sie die Gummiwischer mit dem mitgelieferten Poliertuch ab, um ihre Effektivität sicherzustellen.

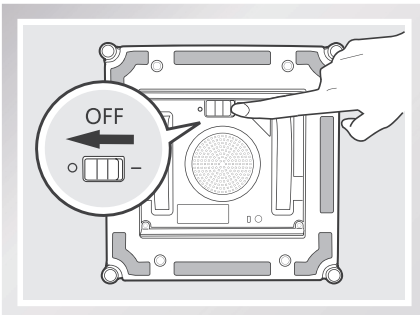


4.3 Antriebsketten

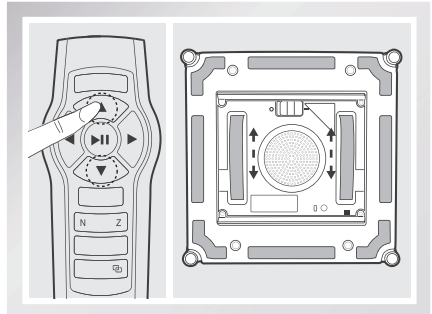
Drehen Sie den WINBOT 8 um und bringen Sie den Einschalter in die Position "—". Halten Sie die Taste  5 Sekunden lang gedrückt, um den Lüfter anzuhalten.



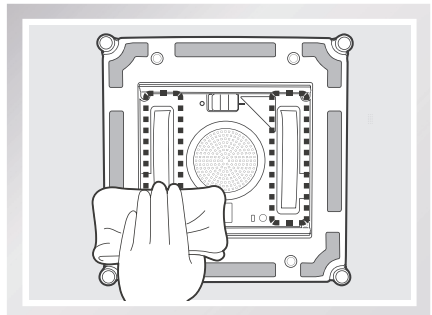
Bringen Sie den Einschalter in die Position "O".



Prüfen Sie die Antriebsketten, indem Sie die Tasten ▲ und ▼ auf der Fernbedienung drücken. Halten Sie die Antriebsketten an, wenn Sie auf den Flächen Schmutz sehen.



Reinigen Sie die Laufflächen mit dem mitgelieferten Poliertuch von Schmutz.



5. Statusanzeige-LED und Töne

Anzeige	Beschreibung
Die Statusanzeige-LED blinkt GRÜN	Der Ersatzakku ist leer und lädt. Der WINBOT 8 wird nicht reinigen, bevor der Ersatzakku nicht aufgeladen ist.
Die Statusanzeige-LED erlischt	Die Statusanzeige-LED erlischt, wenn der Ersatzakku vollständig geladen ist. Das ist normal.
Die Statusanzeige-LED blinkt BLAU	Der WINBOT 8 ist eingeschaltet und kann auf das Glas gesetzt werden.
Die Statusanzeige-LED leuchtet durchgehend BLAU	Der WINBOT 8 hat sich erfolgreich am Glas festgesaugt und ist bereit zum Reinigen.
Die Statusanzeige-LED blinkt ROT	Der WINBOT 8 hat ein Problem. Bitte lesen Sie mehr in Kapitel 6, Problembehandlung.
Die Statusanzeige-LED leuchtet durchgehend ROT	Der WINBOT 8 befindet sich im manuellen Modus. Bitte lesen Sie dazu mehr in Kapitel 6, Problembehandlung.
Der WINBOT piept	Der WINBOT 8 piept in folgenden Situationen: Der WINBOT 8 ist eingeschaltet. Der WINBOT 8 beendet die Reinigung. Der WINBOT 8 hat ein Problem.

6. Problembehandlung

SN	Fehlfunktion	Mögliche Ursachen	Lösungen
1	Die Fernbedienung funktioniert nicht	Der WINBOT 8 reinigt. Wenn der WINBOT 8 reinigt, funktioniert nur die START-/PAUSE-Taste auf der Fernbedienung.	Pausieren Sie den WINBOT 8, indem Sie die START-/PAUSE-Taste auf dem Roboter oder der Fernbedienung drücken. Die anderen Tasten auf der Fernbedienung werden funktionieren, wenn der WINBOT 8 pausiert ist.
		Die Fernbedienung ist nicht mit dem WINBOT 8 verbunden. Die Fernbedienung ist ab Werk mit dem WINBOT 8 gepaart. Wenn die Fernbedienung getrennt oder ausgetauscht wird, kann sie wieder gepaart werden.	Schalten Sie den WINBOT 8 EIN. Halten Sie gleichzeitig die START-/PAUSE-Taste am WINBOT 8 und die Verbindungstaste auf der Fernbedienung gedrückt. Die Paarung ist abgeschlossen, wenn die START-/PAUSE-Taste ROT, BLAU und GRÜN blinkt.
		Wenn die Fernbedienung nicht funktioniert und die Statusanzeige-LED ROT blinkt, sollte der WINBOT 8 zurückgesetzt werden.	Setzen Sie den WINBOT 8 zurück, indem Sie die RESET-Taste auf der Fernbedienung drücken.
2	Die Statusanzeige-LED blinkt BLAU, nachdem das Produkt auf das Glas gesetzt wurde	Das Reinigungspad ist nicht korrekt angebracht und bedeckt die Gummisensoren oder die Kantensensoren.	Entfernen Sie das Reinigungspad und setzen Sie es wieder an. Stellen Sie sicher, dass es exakt innerhalb des Klettbereiches installiert ist und die Gummisensoren oder Kantensensoren nicht bedeckt.
		Fehlfunktion der Kantensensoren.	A. Entfernen Sie das Reinigungspad und setzen Sie es wieder an. Stellen Sie sicher, dass es die Kantensensoren nicht bedeckt oder beeinträchtigt. B. Reinigen Sie die Kantensensoren wie in Kapitel 4 beschrieben. C. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
		Fehlfunktion des Lüfters.	A. Reinigen Sie den Lüfter wie in Kapitel 4 beschrieben. B. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
		Das Glas ist zu schmutzig. Der WINBOT 8 kann sich nicht richtig festsaugen.	Reinigen Sie einen kleinen Bereich des Glases, bevor Sie den WINBOT 8 dort ansetzen.

6. Problembehandlung

SN	Fehlfunktion	Mögliche Ursachen	Lösungen
3	Die Statusanzeige-LED des Produkts blinkt ROT	<p>Unterbrechung der Stromversorgung während der WINBOT reinigte aufgrund von Stromausfall, falschen Anschlusses des Steckers oder loser Verbindung mit dem Netzteil.</p>	<p>A. Schließen Sie den WINBOT 8 an das Netzteil an und stecken Sie es in die Steckdose. Drücken Sie die START-/PAUSE-Taste am WINBOT 8 oder auf der Fernbedienung. Der WINBOT 8 wird die Reinigung fortsetzen.</p> <p>B. Im Falle eines Stromausfalls oder dass die obengenannte Lösung nicht funktioniert, verwenden Sie die Richtungstasten auf der Fernbedienung, um den WINBOT 8 zu einer Position auf dem Fenster zu führen, wo Sie ihn sicher erreichen können, schalten Sie den Lüfter ab und entfernen Sie den Roboter vom Fenster. Wenn der Strom wieder zur Verfügung steht, platzieren Sie den WINBOT 8 wieder auf dem Fenster und starten Sie erneut.</p>
		<p>Der WINBOT 8 ist über einen problematischen Bereich gefahren und verliert Saugkraft.</p>	<p>A. Drücken Sie die RESET-Taste auf der Fernbedienung. Verwenden Sie die Richtungstasten auf der Fernbedienung, um den WINBOT 8 von dem problematischen Bereich und mindestens 10 cm von Ecken und Hindernissen wegzuführen. Setzen Sie den WINBOT 8 zurück.</p> <p>B. Drücken Sie die RESET-Taste auf der Fernbedienung und verwenden Sie dann die Richtungstasten, um den WINBOT 8 um den problematischen Bereich herumzuführen.</p>
		<p>Die Kantensensoren sind schmutzig.</p>	<p>Reinigen Sie die 4 Kantensensoren wie in Kapitel 4 beschrieben. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.</p>

6. Problembehandlung

SN	Fehlfunktion	Mögliche Ursachen	Lösungen
4	Der WINBOT 8 bewegt sich bei der Reinigung in einem unregelmäßigen Muster.	Das Fenster ist zu stark verschmutzt.	<p>A. Sprühen Sie zusätzliche Reinigungslösung auf die Ober- und Unterseite des Reinigungspads.</p> <p>B. Reinigen Sie die Antriebsketten wie in Kapitel 4 beschrieben.</p> <p>C. Ersetzen Sie das Reinigungspad und starten Sie den Reinigungszyklus erneut.</p> <p>D. Verwenden Sie die Fernbedienung und kontrollieren Sie die Reinigung mit den Richtungstasten.</p> <p>E. Reinigen Sie das Fenster zuerst von Hand und verwenden Sie den WINBOT 8 anschließend für die regelmäßige Reinigung.</p> <p>* Der WINBOT 8 ist für die Erhaltensreinigung gewöhnlicher Fenster vorgesehen. Das Produkt ist NICHT für die Intensivreinigung oder die erste Reinigung vorgesehen.</p>
5	Der WINBOT 8 hängt in einer Ecke des Fensters fest und kann sich nicht bewegen, von der Fernbedienung kontrolliert werden oder durch Drücken der RESET-Taste zurückgesetzt werden.	Ungenügende Saugleistung oder unnormale Signale der Kantensensoren.	<p>A. Drücken Sie die RESET-Taste auf der Fernbedienung.</p> <p>B. Wenn sich der WINBOT 8 nicht zurücksetzt, muss er in den manuellen Modus gebracht werden. Halten Sie die RESET-Taste aus der Fernbedienung gedrückt, bis die Statusanzeige-LED durchgängig ROT leuchtet. Im manuellen Modus sind die Richtungstasten der Fernbedienung aktiv. Verwenden Sie die Richtungstasten, um den WINBOT 8 von den Kanten weg zu einer Position zu führen, wo Sie ihn sicher erreichen können. Entfernen Sie den WINBOT 8 vom Fenster und schalten Sie ihn AUS. Schalten Sie ihn EIN und starten Sie ihn erneut.</p> <p>*Belassen Sie den WINBOT 8 bei aktivem manuellem Modus nicht am Glas.</p> <p>C. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.</p>

Le felicitamos por la compra de este WINBOT de ECOVACS ROBOTICS y esperamos que lo disfrute durante muchos años. Confiamos en que este robot le ayude a mantener su hogar limpio y le proporcione más tiempo para disfrutar de otras actividades.

Live Smart. Enjoy Life.

En caso de encontrar problemas no descritos en este Manual de Instrucciones, por favor póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente, donde un técnico le orientará sobre su problema.

Para más información, por favor visite la web oficial de ECOVACS ROBOTICS:
www.ecovacs.com

La compañía se reserva el derecho a realizar cambios tecnológicos y/o de diseño en sus productos para una continua mejora.

Gracias por confiar en WINBOT.

Contenido

1. Instrucciones de seguridad importantes	65
2. Contenido del paquete y características técnicas	68
2.1 Contenido del paquete	68
2.2 Características.....	68
2.3 Diagrama del producto	69
3. Funcionamiento del WINBOT 8	70
3.1 Notas antes de limpiar.....	70
3.2 Colocar las almohadillas de limpieza	71
3.3 Montar los adaptadores de corriente	72
3.4 Instalar la cuerda de fijación de seguridad	72
3.5 Colocación del bloque de seguridad	74
3.6 Spray de solución de limpieza.....	74
3.7 Inicio.....	75
3.8 Pausa.....	76
3.9 Parar.....	77
4. Mantenimiento	78
4.1 Almohadilla de limpieza.....	78
4.2 Ventilador, Sensores y secadores de cristales.....	78
4.3 Bandas de rodadura motrices	79
5. Luz y sonidos indicadores de estatus	80
6. Solución de problemas	81

1. Instrucciones de seguridad importantes

Al usar un dispositivo eléctrico, observe siempre las precauciones básicas de seguridad, incluidas las que se enumeran a continuación:

ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO, LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

1. Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o cualquier persona sin experiencia y conocimiento sobre este tipo de dispositivos, siempre que se les supervise o se les haya instruido sobre su uso seguro y comprendan los peligros potenciales. Este aparato no es un juguete. El aparato no puede utilizarse si ha sufrido una caída, si muestra daños visibles o si tiene algún tipo de fuga. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños cuando esté encendido.
2. No use el dispositivo en entornos extremadamente fríos o calientes (temperatura inferior a -5°C o superior a 40°C , humedad superior al 65%). El dispositivo se puede usar para limpiar el exterior de las ventanas si está correctamente atado al soporte de seguridad, hace poco viento y no llueve ni nieva.
3. Asegúrese de que el dispositivo está enchufado mientras limpia. El dispositivo tiene una batería de reserva que se recarga durante la utilización del mismo. Esta batería entra en funcionamiento cuando el cable se desenchufa o se interrumpe el suministro eléctrico.
4. Mantenga vigilado el dispositivo mientras está enchufado.
5. Diseñado **EXCLUSIVAMENTE** para uso doméstico. No utilice el dispositivo en espacios comerciales o industriales.
6. No utilice el dispositivo en cristales rotos.
7. Utilice únicamente los accesorios recomendados o suministrados por el fabricante. Emplee únicamente el adaptador de red suministrado por el fabricante.
8. Cerciórese de que su suministro eléctrico coincide con el voltaje de alimentación que figura en el adaptador de alimentación.
9. No utilice el dispositivo en ventanas con un marco inferior a 5 mm.
10. No utilice el dispositivo en ventanas húmedas o grasientas.
11. Guarde el dispositivo lejos de fuentes de calor y materiales inflamables.
12. No utilice el dispositivo si no está firmemente colocado en el cristal o presenta daños visibles.
13. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el dispositivo en agua o en cualquier otro líquido. No coloque ni guarde el dispositivo en un lugar donde pueda caerse o ser arrastrado hacia una bañera o lavabo.

1. Instrucciones de seguridad importantes

14. No toque el enchufe o el dispositivo con las manos húmedas.
15. No cargue el dispositivo en espacios extremadamente calientes o fríos, ya que podría afectar la vida útil de la batería.
16. Mientras se carga el dispositivo, no lo coloque sobre otros dispositivos eléctricos y manténgalo alejado del fuego y los líquidos.
17. Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. No arrastre ni transporte el dispositivo tirando del cable de alimentación, no utilice este cable como un asa, no cierre la ventana sobre el cable, ni coloque objetos pesados sobre el mismo. Mantenga el cable de alimentación alejado de las superficies calientes.
18. No utilice este dispositivo con un cable de alimentación o una toma de corriente dañados. No utilice este dispositivo si no funciona correctamente, se ha caído, dañado o ha entrado en contacto con agua. El cable de alimentación deberá ser reparado por el fabricante o por un técnico de servicio técnico de éste, a fin de evitar posibles riesgos.
19. Si el cable de suministro eléctrico está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o por un técnico de servicio técnico de éste, a fin de evitar posibles riesgos.
20. Extraiga el enchufe de la toma de corriente antes de realizar trabajos de limpieza y mantenimiento en el dispositivo. No desconecte el adaptador tirando del cable de alimentación.
21. La batería de reserva debe ser sustituida por el fabricante o por un agente de servicio técnico del mismo, a fin de evitar posibles riesgos.
22. Antes de eliminar el dispositivo, la batería de reserva se debe extraer y eliminar de acuerdo con las leyes y normativas locales.
23. Antes de extraer la batería para proceder a la eliminación del dispositivo, se deberá desconectar el dispositivo de la toma de corriente.
24. Elimine las baterías usadas de acuerdo con las leyes y normativas locales.
25. No queme el dispositivo, incluso si éste presenta daños graves, ya que las baterías pueden explotar.
26. El dispositivo debe utilizarse conforme a las indicaciones que figuran en este manual de instrucciones. ECOVACS ROBOTICS no asume ninguna responsabilidad por los daños o lesiones causados por un uso inadecuado.

1. Instrucciones de seguridad importantes

27. AVISO: A efectos de recargar la batería, utilice solamente la unidad de alimentación extraíble EA10952 suministrada con el dispositivo.
28. El robot contiene baterías que solo puede sustituir personal cualificado.
29. El mando a distancia viene con dos pilas AAA R03 no recargables preinstaladas. Para sustituir las pilas del mando a distancia, dele la vuelta, presione y retire la cubierta de las pilas. Extraiga las pilas e introduzca las pilas nuevas respetando la polaridad. Vuelva a colocar la cubierta de las pilas.
30. No intente nunca recargar una pila no recargable.
31. No mezcle pilas distintas ni nuevas con usadas.
32. Asegúrese de que inserta la pila del mando a distancia con la polaridad correcta.
33. Cuando se agoten la pilas o la batería, extráigala del dispositivo y deséchela en un punto de recogida adecuado.
34. Si va a dejar de usar el mando a distancia durante un periodo prolongado, extraiga la pila.
35. Procure no cortocircuitar las terminales de la fuente de alimentación.
36. El conector y el adaptador de corriente deben ser de interior usado.

Para países de la UE

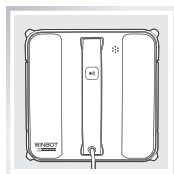


Eliminación correcta de este producto

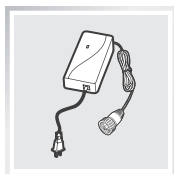
Esta marca indica que este producto no se debe desechar con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados del vertido de residuos sin control, recicle el producto de manera responsable para impulsar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para desechar el dispositivo usado, utilice los sistemas de recogida y reciclado o consulte con el proveedor a quien compró el producto. Allí pueden llevar este producto para su reciclado protegiendo el medio ambiente.

2. Contenido del paquete y características técnicas

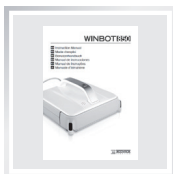
2.1 Contenido del paquete



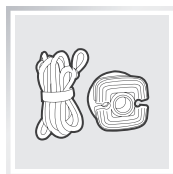
WINBOT 8



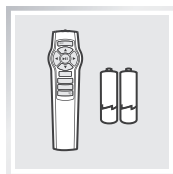
Adaptador de corriente



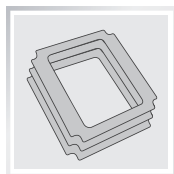
Manual de instrucciones



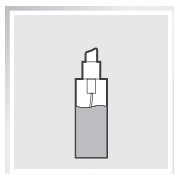
Ventosa de seguridad y cuerda de fijación



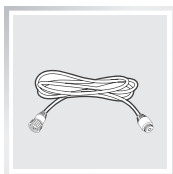
Control remoto con pilas



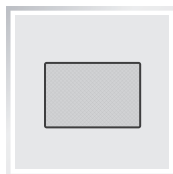
(3) Mopas de limpieza



Spray de limpieza WINBOT



Cable de extensión WINBOT (1,5 m)



Paño de acabado

2.2 Características

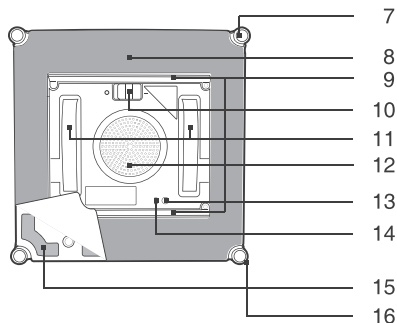
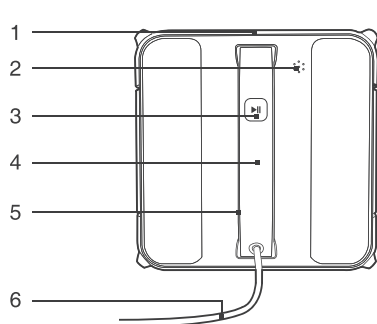
Modelo de WINBOT	W850		
Voltaje de funcionamiento	24 V CC	Potencia nominal	75W
Modelo de batería	HCC1450-4S1P	Especificaciones de la batería	Litio, 14,8 V, 600 mAh
Mando a distancia			
Modelo de pilas del mando a distancia	AAA R03		
Voltaje de salida nominal de las pilas del mando a distancia	1,5V CC		
Adaptador de red: EA10952			
Entrada: 100-240 V CA 50/60 Hz 2,5 A	Salida: 24 V CC 3,75 A		

* Las características técnicas y de diseño pueden cambiar en el transcurso de las progresivas mejoras del producto.

2. Contenido del paquete y características técnicas

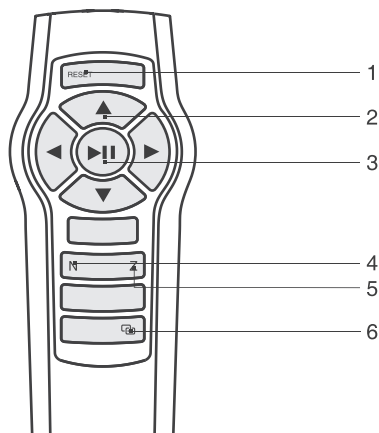
2.3 Diagrama del producto

WINBOT 8



- | | |
|--|---|
| 1. Barra parachoques | 9. Secador de cristales |
| 2. Altavoz | 10. Interruptor de encendido inferior |
| 3. Luz indicadora de estatus y botón INICIO/PAUSA | 11. Bandas de rodadura motrices |
| 4. Mango | 12. Ventilador |
| 5. Puerto de actualización (para servicios posventa) | 13. Luz inferior indicadora del estatus |
| 6. Cable de corriente | 14. Sensor de succión |
| 7. Sensores de detección de bordes | 15. Velcro |
| 8. Disco de limpieza | 16. Ruedas laterales |

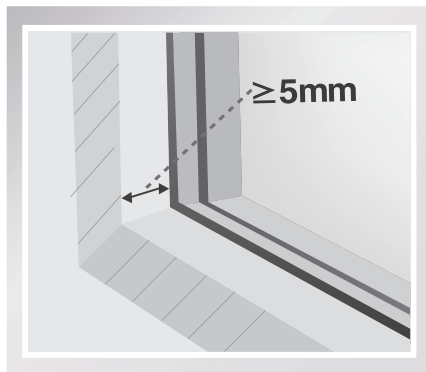
Control remoto



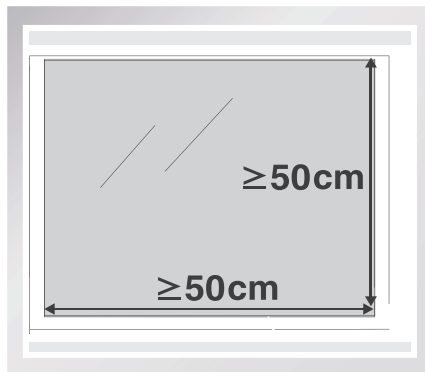
- | |
|---|
| 1. Botón de REINICIAR |
| 2. Botones de control de direcciones |
| 3. Botón de ENCENDIDO/PAUSA |
| 4. Botón del modo de limpieza "N" |
| 5. Botón del modo de limpieza "Z" |
| 6. Botón de emparejamiento del control remoto |

3. Funcionamiento de WINBOT 8

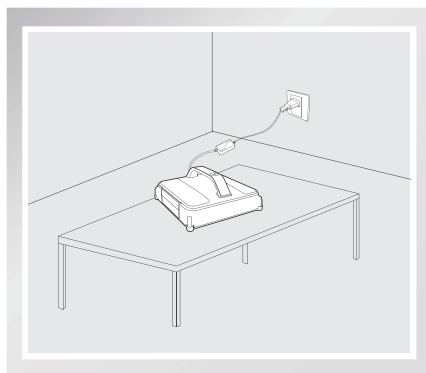
3.1 Notas antes de limpiar:



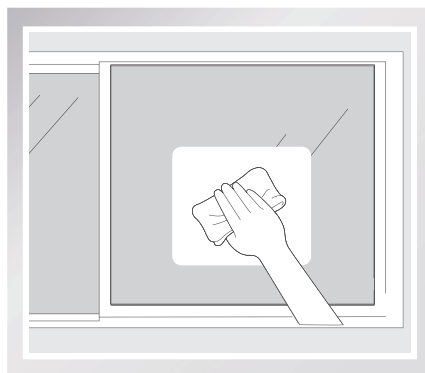
No usar WINBOT 8 con una ventana con marco, con un marco inferior a 5 mm.



WINBOT 8 puede limpiar vidrios con marco o sin marco, más grandes de 50 x 50 cm.



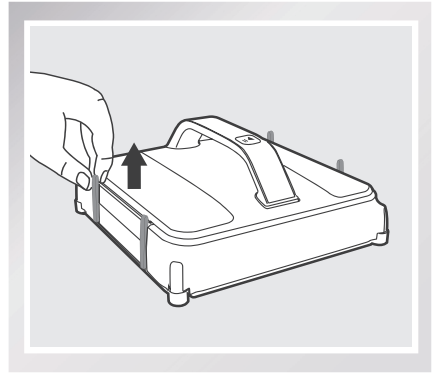
Si el indicador de estatus de WINBOT parpadea de color VERDE después de haberlo puesto en la posición de ENCENDIDO, la batería de reserva necesita ser cargada. Mantener el WINBOT enchufado en la unidad de batería hasta que el indicador de estatus parpadee de color AZUL; el WINBOT podrá empezar a limpiar ahora. La batería de reserva estará completamente cargada cuando el indicador de estatus se apague.



Si la ventana está cubierta con suciedad, limpiar una pequeña área del cristal antes de usar el WINBOT 8 allí.

3. Funcionamiento de WINBOT 8

Quitar las tiras de la protección de la barra parachoques en ambos lados del WINBOT 8 antes del primer uso.

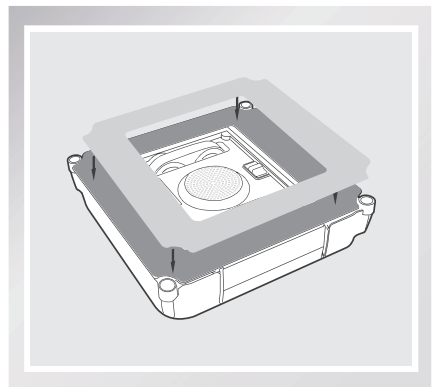


- Por favor, asegúrese que hay un espacio de 15 cm entre la ventana y los obstáculos en la habitación como cortinas o muebles.
- WINBOT 8 puede limpiar vidrios montados pero solamente mediante el uso de los botones del control de direcciones del control remoto.
- WINBOT 8 puede limpiar vidrios montados a cualquier ángulo pero tal vez no funcione como normalmente; en estos casos, la persona debería estar cerca para asistir si hay un problema.
- No use WINBOT 8 al revés.
- Por favor, consulte las instrucciones de limpieza y cuidado del fabricante antes de usar WINBOT 8 en vidrios con una superficie irregular, como vidrios esmerilados, con textura, estampados o vidrio de capas. ECOVACS ROBOTICS no se hace responsable de cualquier daño ocasionado por el uso inadecuado de estas superficies.

3.2 Colocar las mopas de limpieza

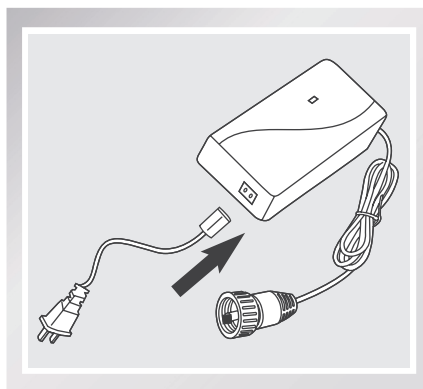
Girar el WINBOT 8 y colocar las mopas de limpieza a la parte inferior del WINBOT 8 suavemente. El lado blanco de las mopas de limpieza se acopla con el velcro, y el lado de la microfibra va hacia fuera. Asegúrese que las mopas de limpieza no cubren los secador de cristales o los sensores de detección de bordes.

* La mopa de limpieza no es completamente cuadrada si no se coloca adecuadamente y puede cubrir parte de los secadores de cristales.

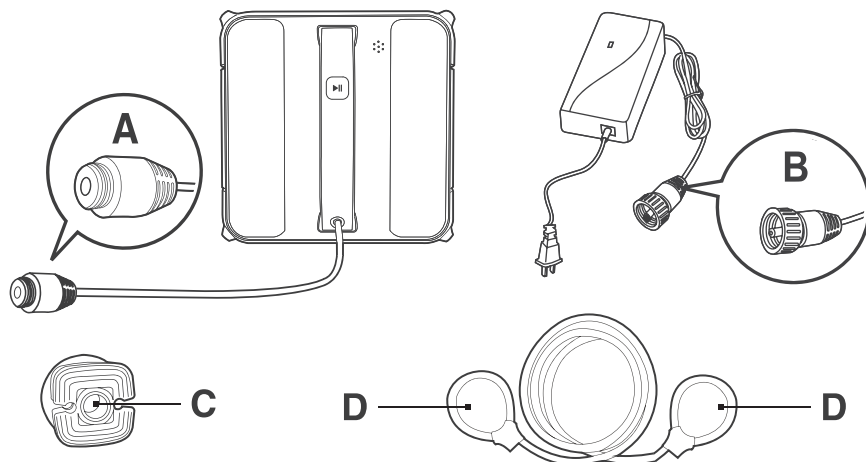


3. Funcionamiento de WINBOT 8

3.3 Montar los adaptadores de corriente



3.4 Instalar la cuerda de fijación de seguridad

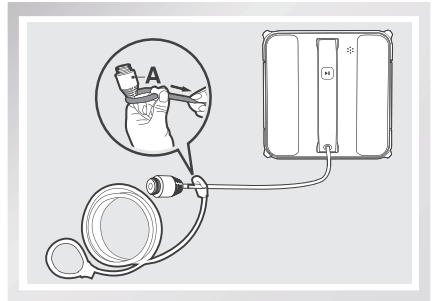


Extremo A: Cable de alimentación de WINBOT 8
Extremo C: bloque de seguridad

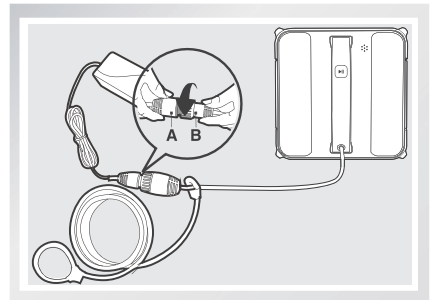
Extremo B: Adaptador Cable de alimentación
Extremo D: Cuerda de fijación de seguridad

3. Funcionamiento de WINBOT 8

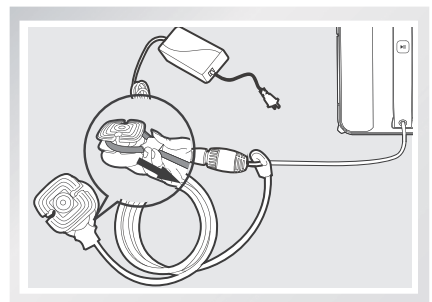
- 1** Hacer una lazada con un extremo de la cuerda de fijación de seguridad en el Extremo A en la cuerda del WINBOT 8 y tensar.



- 2** Conectar el extremo A y B y tensarlos.



- 3** Hacer una lazada con un extremo de la cuerda de fijación de seguridad alrededor de la ranura de la ventosa de seguridad y tirar de ella para tensarla.



* Si la longitud del cable de alimentación restringe el movimiento del WINBOT 8, se puede usar un cable de extensión. Desconecte los extremos A y B, y conéctelos con los dos extremos del cable de extensión respectivamente, tensarlos.

* Solamente se puede usar un cable de extensión con el WINBOT 8.

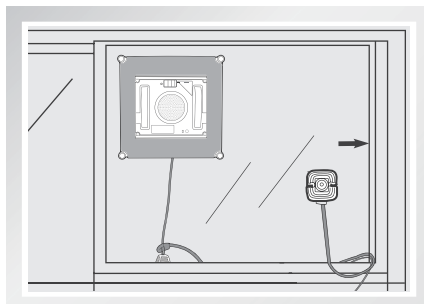
3. Funcionamiento de WINBOT 8

3.5 Colocación de la ventosa de seguridad

Limpie la superficie de la ventosa de seguridad con el paño de acabado proporcionado.

Si el WINBOT 8 se usa para limpiar una ventana interior: Presionar la ventosa de seguridad FIRMAMENTE en la esquina superior dentro de la ventana. Asegúrese que la ventosa de seguridad está colocada adecuadamente en su sitio.

Si el WINBOT 8 se usa para limpiar una ventana exterior: Presionar la ventosa de seguridad firmemente en el *interior* de la ventana que está siendo limpiada. Asegúrese que la ventosa de seguridad está colocada adecuadamente en su sitio.

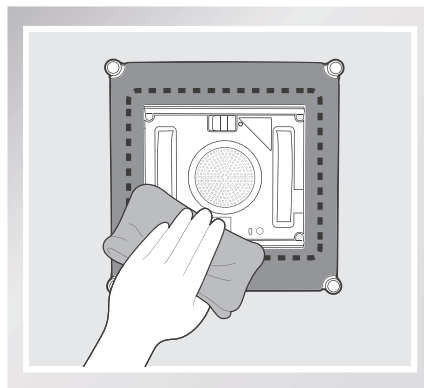
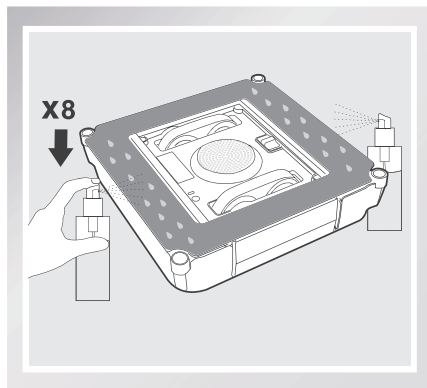


3.6 Spray de solución de limpieza

* Se recomienda la utilización de la solución de limpieza WINBOT de ECOVACS con el WINBOT. La utilización de agua del grifo u otros limpiadores puede tener un efecto negativo en el rendimiento de limpieza. El uso de otras soluciones de limpieza podría anular potencialmente la garantía.

Rociar el spray de limpieza que se proporciona con WINBOT en la parte superior y lateral de la mopa de limpieza, 8 veces cada uno.

Después de rociar el spray, limpiar la parte inferior del WINBOT 8 con el paño de limpieza proporcionado.

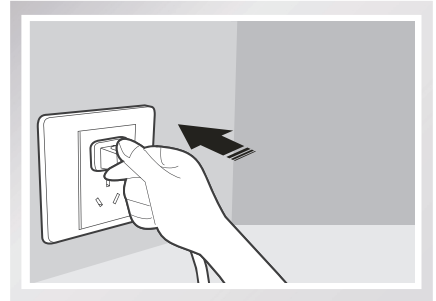


3. Funcionamiento de WINBOT 8

3.7 Inicio

1 Conectar el WINBOT 8

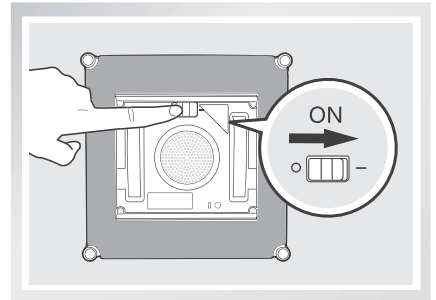
* No conectar el WINBOT 8 mientras está limpiando.



2 ENCENDER

- Mover el interruptor de alimentación inferior a la posición “—”. WINBOT 8 está en posición de ENCENDIDO cuando la luz indicadora de estatus parpadea en AZUL.

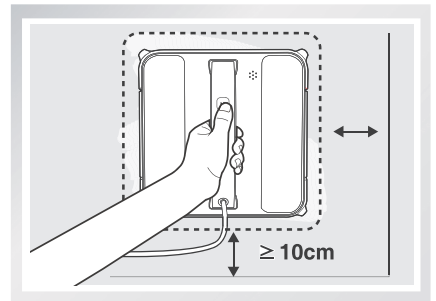
* Mantener los objetos alejados del ventilador del WINBOT 8 para evitar que se bloquee.



3 Colocar en el vidrio:

- Colocar el WINBOT 8 en el vidrio, al menos 10 cm alejados de las esquinas u otros obstáculos. WINBOT 8 estará correctamente puesto en la ventana cuando la luz indicadora de estatus se ilumine con una luz AZUL continua.

* Por favor, asegure que hay un espacio de 15 cm entre el vidrio y obstáculos en la habitación como cortinas o muebles.

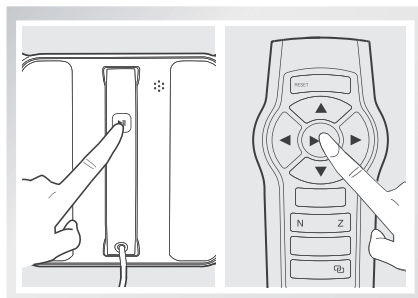


3. Funcionamiento de WINBOT 8

4 Inicio:

Inicie el WINBOT 8 mediante el uso de uno de los siguientes métodos.

- Presione el botón INICIO/PAUSA en el WINBOT 8 o en el Control remoto para empezar la limpieza. El WINBOT 8 escoge automáticamente una ruta de limpieza "N" o "Z".

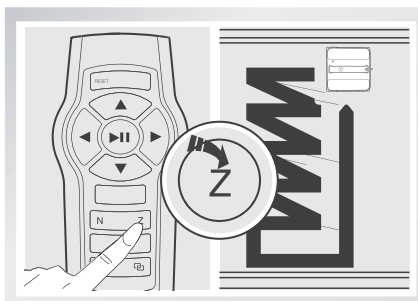


- Escoger la ruta de limpieza deseada al presionar el botón de modo de limpieza "N" o "Z" en el control remoto para iniciar la limpieza.

El modo de limpieza "N" es mejor para las ventanas altas. WINBOT 8 limpia con la ruta "N".



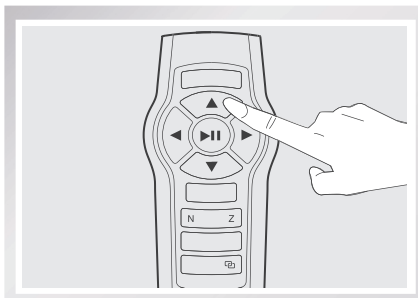
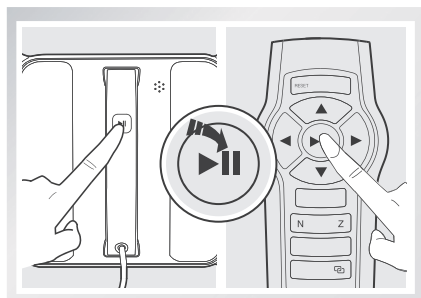
El modo de limpieza "Z" es mejor para las ventanas anchas. WINBOT 8 limpia con una ruta "Z".



3.8 Pausa

Pausar el WINBOT 8 durante la limpieza mediante la presión del botón INICIO/PAUSA en el robot o en el Control remoto.

Puede dirigir al WINBOT 8 para moverse hacia delante, hacia atrás, hacia la izquierda o hacia la derecha mediante los botones del control de dirección o el control remoto cuando está en pausa. WINBOT 8 limpia cuando se usan los botones del control de direcciones. Cambiar a un modo de limpieza diferente mediante el uso de los botones de limpieza en el control remoto cuando está en Pausa.




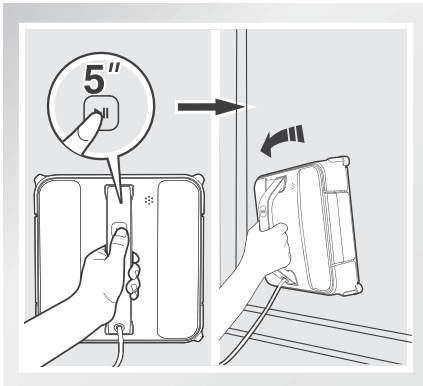
3. Funcionamiento de WINBOT 8

3.9 Parar

Cuando el WINBOT 8 completa su ciclo de limpieza, vuelve a su sitio y emite un pitido.

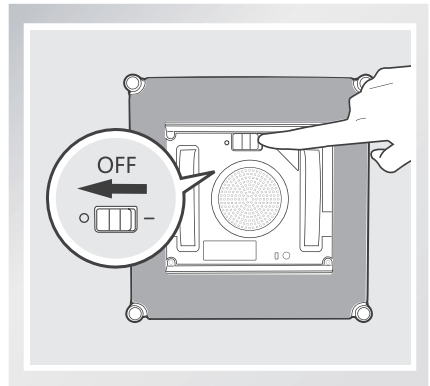
1 Quitar el WINBOT 8

- Agarrar el asa de WINBOT 8. Presionar y aguantar  durante aproximadamente 5 segundos hasta que se pare el ventilador. Quitar el WINBOT 8 de la ventana. Pula cualquier marca que haya quedado el vidrio después de quitar el WINBOT con el paño de acabado proporcionado.



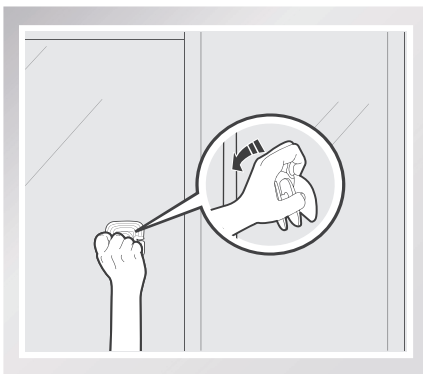
2 APAGAR

- Girar el interruptor de alimentación a la posición de "O".

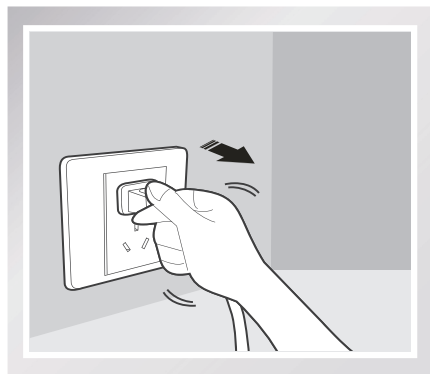


3 Quitar la ventosa de seguridad.

- Pulir cualquier marca que haya quedado en el vidrio después de quitar el receptáculo de seguridad con el paño de limpieza proporcionado.



4 Desconectar el WINBOT 8



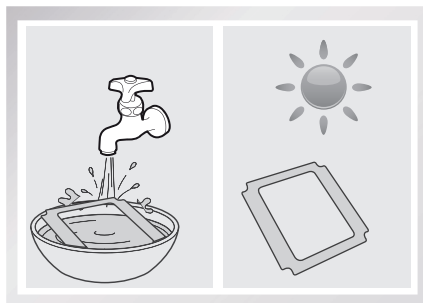
* Si WINBOT 8 tiene un problema y la luz indicadora parpadea de color ROJO puede ser reiniciado al presionar en el botón REINICIAR en el Control remoto. Ver "Solución de problemas" para más información.

4. Mantenimiento

Antes de realizar la limpieza y el mantenimiento en el WINBOT 8, APAGAR y desconectar el WINBOT 8 del receptáculo.

4.1 Mopa de limpieza

Girar el WINBOT 8 y eliminar la mopa de limpieza. Sumergir la mopa de limpieza en agua fría y limpia durante 2 minutos. Lavar a mano con un detergente suave y colocar horizontalmente para secarlo. Permita que se seque por completo antes de volver a ponerlo en el WINBOT 8.

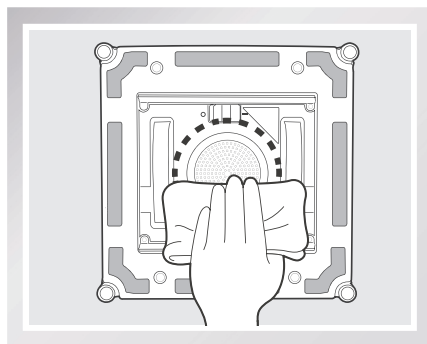


- * NO use una mopa de limpieza mojada en el WINBOT 8 ya que puede que resbale en la ventana.
- * Lavar la mopa de limpieza regularmente para aumentar su vida útil.
- * Si la mopa de limpieza se gasta o ya no encaja exactamente con el área del Velcro, debe cambiarse por una nueva para conseguir los mejores resultados de limpieza.

4.2 Ventilador, Sensores y secadores de cristales

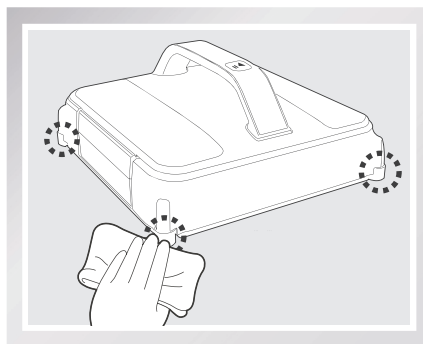
Ventilador

Girar el WINBOT 8 y limpiar la suciedad del ventilador con el paño de limpieza proporcionado para mantener la succión.



Ruedas laterales

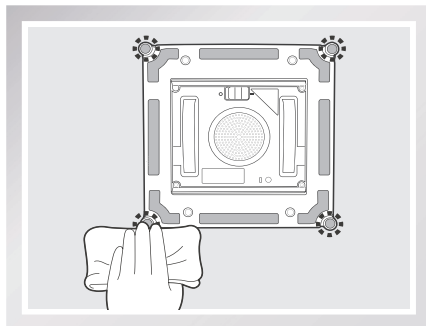
Limpiar las cuatro ruedas laterales con el paño de limpieza proporcionado para mantener su efectividad.



4. Mantenimiento

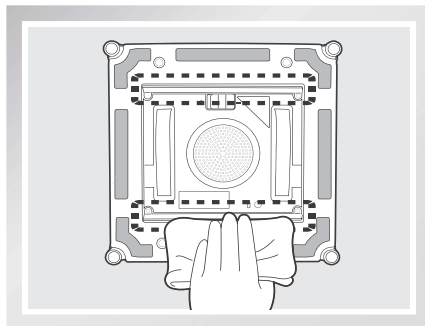
Sensores de detección de bordes

Girar el WINBOT 8 y limpiar los cuatro sensores de detección de bordes con el paño de limpieza proporcionado para mantener su efectividad.



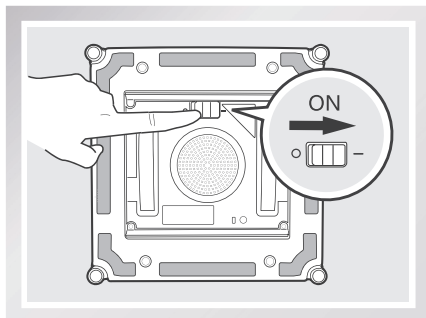
Secador de cristales

Girar el WINBOT 8 y limpiar los dos secadores de cristales con el paño de limpieza proporcionado para mantener su efectividad.

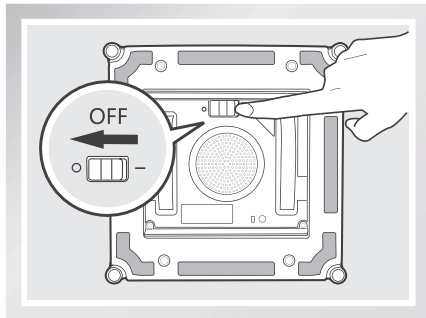


4.3 Bandas de rodadura motrices

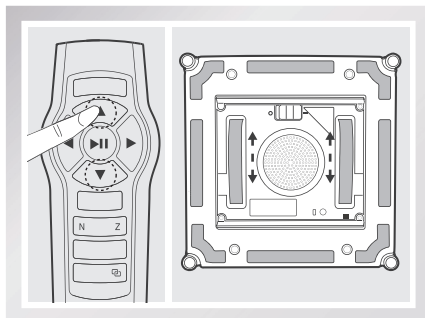
Girar el WINBOT 8 para mover el interruptor de alimentación a la posición "—". Presionar y aguantar el botón durante 5 segundos para parar el ventilador.



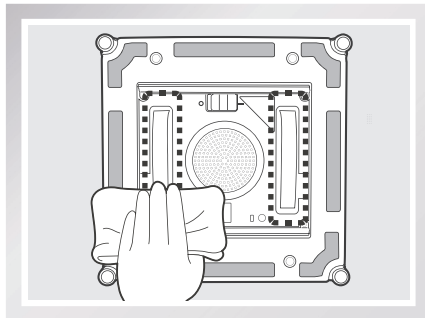
Mover el interruptor de alimentación a la posición "O".



Inspeccionar las bandas de rodadura motrices usando el y los botones en el control remoto. Detener las bandas de rodadura motrices si se ve suciedad en las bandas de rodadura.



Limpie cualquier suciedad en las bandas de rodadura motrices con el paño de limpieza proporcionado.



5. Luz y sonidos indicadores de estatus

Indicador	Descripción
La luz indicadora del estatus parpadea de color VERDE	La batería de reserva está baja y se está cargando. WINBOT no limpiará hasta que la batería de reserva esté cargada adecuadamente.
La luz indicadora de estatus se apaga	La luz indicadora de estatus se apaga cuando la batería de reserva está completamente cargada. Es normal.
La luz indicadora del estatus parpadea de color AZUL	WINBOT 8 está en la posición ENCENDIDO y está listo para ser colocado en el vidrio.
La luz indicadora del estatus está iluminada de color AZUL continuo	WINBOT 8 se ha adherido con éxito al vidrio y está listo para limpiar.
La luz indicadora del estatus parpadea de color ROJO	El WINBOT 8 tiene un problema. Por favor, consultar la sección 6 Solución de problemas para más información.
La luz indicadora del estatus está iluminada de color ROJO continuo	WINBOT 8 se ha colocado en el modo de mando manual. Por favor, consultar la sección 6 Solución de problemas para más información.
EL WINBOT emite pitidos	<p>EL WINBOT 8 emite pitidos en las siguientes situaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> EL WINBOT 8 está en la posición de encendido. EL WINBOT 8 ha terminado la limpieza. EL WINBOT 8 tiene un problema.

6. Solución de Problemas

SN	Mal funcionamiento	Posibles causas	Soluciones
1	El control remoto no funciona	El WINBOT 8 está limpiando. Cuando el WINBOT 8 está limpiando, solamente los botones de INICIO/PAUSA funcionan en el Control remoto.	Pausar el WINBOT 8 mediante la presión del botón INICIO/PAUSA en el robot o en el Control remoto. Otros botones del Control Remoto funcionarán cuando el WINBOT 8 está en pausa.
		El control remoto no está acoplado con el WINBOT 8. EL WINBOT 8 llega de fábrica con el control remoto acoplado. Si el control remoto se desacopla o es cambiado, puede volverse a acoplar.	ENCENDER el WINBOT 8. Al mismo tiempo, presionar y aguantar el botón de INICIO/PAUSA en el WINBOT 8 y el botón de acoplamiento en el Control remoto. El emparejamiento está completo cuando el botón de INICIO/PAUSA parpadea en ROJO, AZUL y VERDE.
		Si el control remoto no funciona y la luz indicadora del estatus parpadea de color ROJO, el WINBOT 8 puede que necesite volver a reiniciarse.	Reinicie el WINBOT 8 mediante la presión del botón REINICIAR en el control remoto.
2	La luz indicadora de estatus parpadea de color AZUL después que el producto ha sido situado en el vidrio	La mopa limpiadora está puesta de manera incorrecta y cubre los secadores de cristales o los sensores de detección de bordes.	Quitar la mopa de limpieza y volver a ponerla asegurando que está situado exactamente en la zona del Velcro y no cubre los secadores de cristales o los sensores de detección de bordes.
		Mal funcionamiento de los sensores de detección de bordes.	A. Quitar la mopa de limpieza y volver a colocarla. Asegúrese que no cubre o afecta los sensores de detección de bordes. B. Limpiar los cuatro sensores de detección de bordes tal y como se describe en la sección 4. C. Si el problema persiste, por favor contacte con el servicio de atención al cliente.
		Mal funcionamiento del ventilador.	A. Limpie el ventilador tal y como se describe en la sección 4. B. Si el problema persiste, por favor contacte con el servicio de atención al cliente.
		El vidrio está demasiado sucio y WINBOT 8 no puede adherirse correctamente.	Limpia una pequeña área del vidrio antes de usar y colocar el WINBOT 8 allí.

6. Solución de Problemas

SN	Mal funcionamiento	Posibles causas	Soluciones
3	La luz indicadora de estatus del producto parpadea en ROJO	Interrupción de la electricidad mientras WINBOT 8 estaba limpiando debido a un fallo de corriente, desplazamiento del enchufe o se ha perdido conexión con el adaptador de corriente.	<p>A. Conecte el WINBOT 8 con el adaptador de corriente y enchufarlo en el receptáculo de la pared. Presionar el botón Inicio/Pausa en el WINBOT 8 o en el control remoto. WINBOT 8 reanudará la limpieza.</p> <p>B. En caso de que falle la corriente, y las soluciones anteriores no funcionen, por favor, use los botones de control de direcciones en el control remoto para dirigir el WINBOT 8 a una posición en la ventana donde se pueda alcanzar fácilmente, desconecte el ventilador y retírelo de la ventana. Si ha vuelto la corriente, coloque WINBOT 8 en la ventana de nuevo y vuelva a empezar.</p>
		El WINBOT 8 se ha movido en una área con problemas y está perdiendo succión.	<p>A. Presionar el botón de REINICIAR en el control remoto. Usar los botones de control de direcciones en el control remoto para mover el WINBOT 8 fuera del área con problemas y al menos 10 cm alejada de los bordes de la ventana y los obstáculos. Reiniciar el WINBOT 8.</p> <p>B. Presionar el botón de REINICIAR en el control remoto, luego usar los botones del control de direcciones para dirigir el WINBOT 8 para limpiar alrededor del área con problemas.</p>
		Los sensores de detección de bordes están sucios.	Limpiar los cuatro sensores de detección de bordes tal y como se describe en la sección 4. Si el problema persiste, por favor, contacte con el Servicio de atención al cliente.

6. Solución de Problemas

SN	Malfuncionamiento	Possibili Cause	Soluzioni
4	El WINBOT 8 se mueve de manera irregular durante la limpieza.	Hay demasiada suciedad y residuos en la ventana.	<p>A. Utilice solución de limpieza adicional en los lados inferiores y superiores de la mopa de limpieza.</p> <p>B. Limpiar las bandas de rodadura motrices tal y como se describe en la sección 4.</p> <p>C. Cambiar la mopa de limpieza y reiniciar el ciclo de limpieza.</p> <p>D. Usar el control remoto para controlar la limpieza mediante la presión de los botones de dirección.</p> <p>E. Limpiar la ventana manualmente primero para usar el WINBOT 8 para limpieza regular después de eso.</p> <p>* WINBOT 8 está pensado para ser usado para mantener la limpieza de las ventanas normales. El producto NO está diseñado para sustituir una limpieza inicial o de grandes superficies.</p>
5	El WINBOT 8 está encallado en la esquina de la ventana y no puede moverse, controlarlo con el control remoto, o reiniciarlo pulsando REINICIAR.	Succión insuficiente o anomalía de la señal del sensor de detección de bordes.	<p>A. Presionar el botón de REINICIAR en el control remoto.</p> <p>B. Si el WINBOT 8 no se reinicia, debe ser colocado en el modo de mando manual. Aguantar el botón de REINICIAR en el control remoto hasta que la luz indicador del estatus brille de color ROJO continuo. En el modo de mando manual, los botones de control de direcciones en el control remoto están activados. Usar los botones de control de direcciones para mover el WINBOT 8 a una posición alejada de los bordes donde se pueda llegar fácilmente. Quitar el WINBOT 8 de la ventana y APAGARLO. Encenderlo y reanudar.</p> <p>*Cuando utilice el Modo de mando manual, no deje el WINBOT 8 en el vidrio.</p> <p>C. Si el problema persiste, por favor, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente.</p>

Parabéns pela compra do seu ECOVACS ROBOTICS WINBOT! Esperamos que lhe proporcione muitos anos de satisfação. Esperamos que a aquisição do seu novo robô ajude a manter a sua casa limpa e a ter mais tempo livre para fazer o que mais gosta.

Live Smart. Enjoy Life.

Caso encontre situações que não tenham sido adequadamente abordadas neste Manual de instruções, contacte o centro de apoio ao cliente para obter a ajuda de um técnico quanto a um problema ou dúvida específica.

Para obter mais informações, visite o website oficial da ECOVACS ROBOTICS:
www.ecovacs.com

A empresa reserva-se o direito de efetuar alterações tecnológicas e/ou de design a este produto no âmbito da melhoria contínua.

Obrigado por escolher o WINBOT!

Índice

1. Instruções de segurança importantes	86
2. Conteúdo da embalagem e especificações técnicas	89
2.1 Conteúdo da embalagem	89
2.2 Especificações.....	89
2.3 Diagrama do produto.....	90
3. Funcionamento do WINBOT 8	91
3.1 Considerações antes de efetuar a limpeza	91
3.2 Fixação do bloco de limpeza.....	92
3.3 Instalação do transformador.....	93
3.4 Instalação da fixação de segurança.....	93
3.5 Colocação da unidade de segurança.....	95
3.6 Pulverização da solução de limpeza.....	95
3.7 Início.....	96
3.8 Pausa.....	97
3.9 Paragem.....	98
4. Manutenção	99
4.1 Bloco de limpeza	99
4.2 Ventoinha, sensores e rodos.....	99
4.3 Trilhos impulsores	100
5. Luz indicadora do estado e sons	101
6. Resolução de problemas	102

1. Instruções de segurança importantes

Ao utilizar um aparelho elétrico, deve respeitar sempre as precauções básicas, incluindo o seguinte:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

1. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham supervisão ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se apresentar fugas. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver ligado.
2. Não utilize o aparelho em ambientes extremamente quentes ou frios (abaixo de 0°C/32°F ou acima de 40°C/104°F, acima de 65% de humidade). O aparelho pode ser utilizado para limpar janelas exteriores, se estiver corretamente fixado à unidade de segurança, se não houver vento e se não estiver a chover ou a nevar.
3. Certifique-se de que o aparelho está ligado à tomada durante a limpeza. O aparelho tem uma bateria de reserva que carrega durante a utilização. A bateria de reserva alimenta o aparelho se este se desligar da tomada ou houver um corte de energia.
4. Não deixe o aparelho sem supervisão quando estiver ligado à tomada.
5. **APENAS** para utilização doméstica. Não utilize o aparelho em ambientes comerciais nem industriais.
6. Não utilize o aparelho em vidro rachado.
7. Utilize apenas os acessórios recomendados ou comercializados pelo fabricante. Utilize apenas o transformador fornecido pelo fabricante.
8. Certifique-se de que a tensão da sua fonte de alimentação corresponde à tensão elétrica do transformador.
9. Não utilize o aparelho em janelas com caixilho, se o caixilho tiver menos de 5 mm (0,2 pol.).
10. Não utilize o aparelho em janelas molhadas ou gordurosas.
11. Guarde o aparelho a abrigo do calor e de materiais inflamáveis.
12. Não utilize o aparelho, se este não ficar firmemente preso ao vidro ou apresentar sinais visíveis de danos.

1. Instruções de segurança importantes

13. Para reduzir o risco de choque elétrico, não coloque o aparelho em água ou outros líquidos. Não coloque nem guarde o aparelho onde possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou lavatório.
14. Não toque na ficha nem no aparelho com as mãos molhadas.
15. Não carregue o aparelho em ambientes extremamente quentes ou frios, pois tal pode afetar a vida útil da bateria.
16. Quando estiver a carregar o aparelho, não o coloque sobre outros eletrodomésticos e mantenha-o afastado de fogo e líquidos.
17. Tenha cuidado para não danificar o cabo de alimentação. Não puxe nem transporte o aparelho pelo cabo de alimentação, nem utilize o cabo de alimentação como pega, nem o entale numa janela ou coloque elementos pesados sobre o mesmo. Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.
18. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação ou recetáculo danificado. Não utilize o aparelho se não estiver a funcionar corretamente, tiver caído, sido danificado ou tiver entrado em contacto com água. Tem de ser reparado pelo fabricante ou pelo respetivo centro de assistência técnica para evitar quaisquer perigos.
19. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo respetivo centro de assistência técnica para evitar quaisquer perigos.
20. A ficha deve ser removida da tomada antes de efetuar a limpeza ou manutenção do aparelho. Não remova o transformador da tomada, puxando pelo cabo de alimentação.
21. A bateria de reserva tem de ser substituída pelo fabricante ou pelo respetivo centro de assistência técnica para evitar quaisquer perigos.
22. A bateria de reserva tem de ser removida e eliminada de acordo com a legislação e os regulamentos locais antes de eliminar o aparelho.
23. O aparelho tem de ser desligado da tomada antes de remover a bateria para eliminar o aparelho.
24. Elimine as baterias usadas de acordo com a legislação e regulamentos locais.
25. Não efetue a incineração do aparelho inclusive se estiver seriamente danificado. A bateria pode explodir em caso de incêndio.

1. Instruções de segurança importantes

26. O aparelho deve ser utilizado de acordo com as direções neste manual de instruções. A ECOVACS ROBOTICS não pode ser responsabilizada por quaisquer danos ou ferimentos provocados pela utilização inadequada.
- 27. AVISO:** Para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível EA10952 fornecida com este aparelho.
28. O robô contém baterias que só podem ser substituídas por técnicos qualificados.
29. O telecomando inclui duas pilhas AAA R03 não recarregáveis pré-instaladas. Para substituir as pilhas do telecomando, volte o telecomando para baixo, pressione e retire a tampa do compartimento das pilhas. Retire as pilhas e introduza as pilhas novas com a polaridade correta. Monte novamente a tampa do compartimento das pilhas.
30. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
31. Não devem ser misturados diferentes tipos de pilhas nem pilhas novas com pilhas usadas.
32. As pilhas do telecomando devem ser introduzidas com a polaridade correta.
33. As pilhas gastas devem ser removidas do aparelho e eliminadas em segurança.
34. Se o telecomando for guardado e não utilizado durante um período de tempo prolongado, deve retirar as pilhas.
35. Os terminais de alimentação não devem ser sujeitos a curto-circuitos.
36. A ficha e o adaptador de alimentação devem ser interno usado.

Países da UE

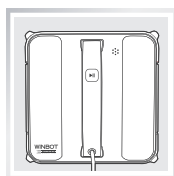


Eliminação adequada do produto

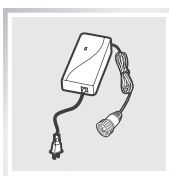
Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos na UE. Para impedir o possível aquecimento em relação ao meio ambiente ou saúde pública de eliminação de resíduos descontrolada, efetue a reciclagem do produto para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para reciclar o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de entrega e recolha ou contacte o revendedor no momento de aquisição do produto. Estes sistemas reciclam este produto em segurança.

2. Conteúdo da embalagem e especificações técnicas

2.1 Conteúdo da embalagem



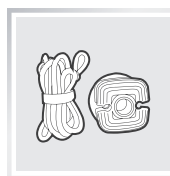
WINBOT 8



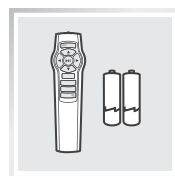
Transformador



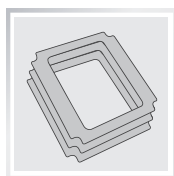
Manual de instruções



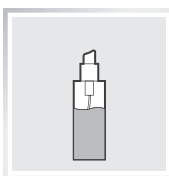
Unidade de segurança e fixação



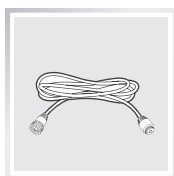
Controlo remoto com pilhas



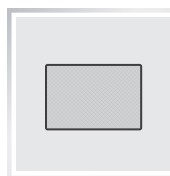
(3) Blocos de limpeza



Solução de limpeza WINBOT



Cabo de extensão WINBOT (1,5m/4p e 11 pol.)



Pano de acabamento

2.2 Especificações

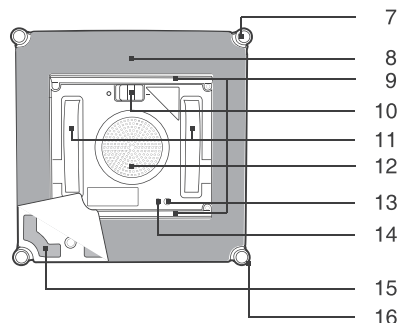
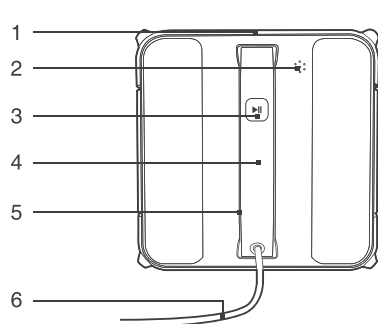
Modelo WINBOT	W850		
Tensão de funcionamento	24 V CC	Potência nominal	75W
Modelo bateria	HCC1450-4S1P	Especificação da bateria	Lítio 14,8 V, 600 mAh
Telecomando			
Modelo da pilha do telecomando	AAA R03		
Tensão de saída nominal das pilhas do telecomando	1,5V CC		
Transformador: EA10952			
Entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz, 2,5 A	Saída: 24 V CC, 3,75 A		

* As especificações técnicas e de conceção podem sofrer alterações devido à melhoria contínua do produto.

2. Conteúdo da embalagem e especificações técnicas

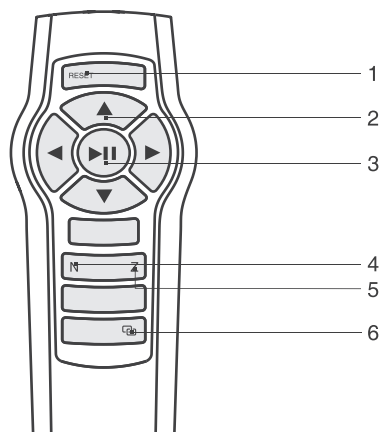
2.3 Diagrama do produto

WINBOT 8



- | | |
|--|---|
| 1. Amortecedor | 9. Rodos |
| 2. Altifalante | 10. Interruptor de alimentação inferior |
| 3. Luz indicadora de estado e botão INICIAR/PAUSA | 11. Trilhos impulsores |
| 4. Pega | 12. Ventoinha |
| 5. Entrada de atualização (para serviço pós-venda) | 13. Luz indicadora de estado inferior |
| 6. Cabo de alimentação | 14. Sensor de sucção |
| 7. Sensores de deteção da extremidade | 15. Velcro |
| 8. Bloco de limpeza | 16. Rodízios laterais |

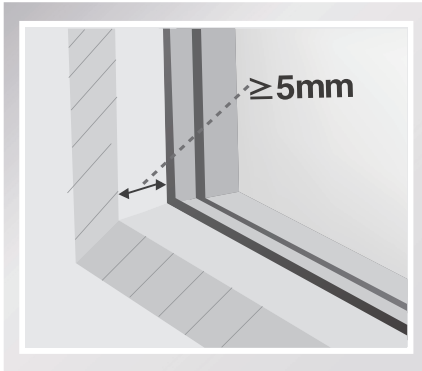
Controlo remoto



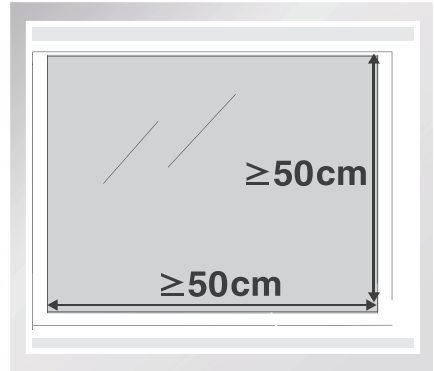
- | |
|---|
| 1. Botão RESET |
| 2. Botões de controlo de direção |
| 3. Botão INICIAR/PAUSA |
| 4. Botão do modo de limpeza "N" |
| 5. Botão do modo de limpeza "Z" |
| 6. Botão de emparelhamento do controlo remoto |

3. Funcionamento do WINBOT 8

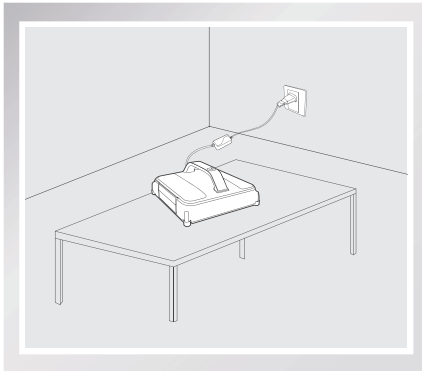
3.1 Considerações antes de efetuar a limpeza:



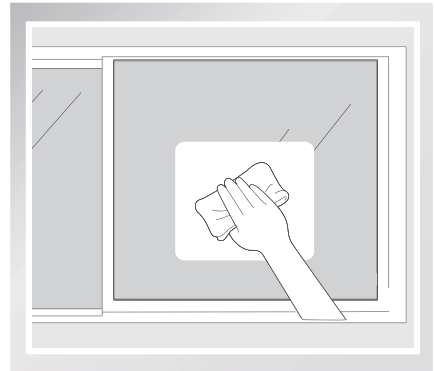
Não utilize o WINBOT 8 em janelas com caixilho, se o caixilho tiver menos de 5 mm (0,2 pol.).



O WINBOT 8 consegue limpar vidros com ou sem caixilharia com uma dimensão superior a 50 x 50 cm (19,7 pol. x 19,7 pol.).



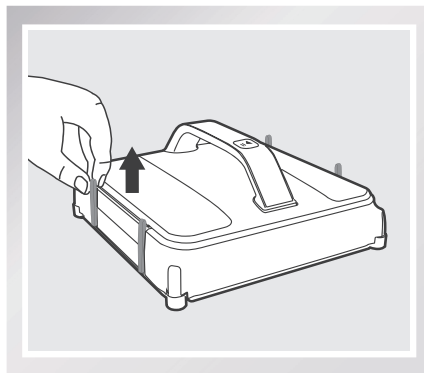
Se a luz indicadora de estado do WINBOT piscar com cor VERDE após a ligação, a bateria de reserva precisa de ser carregada. Mantenha o WINBOT ligado à tomada para carregar a bateria de reserva até a luz indicadora de estado piscar com cor AZUL, e o WINBOT pode começar a limpar. A bateria de reserva está totalmente carregada quando a luz indicadora do estado parar de piscar.



Se a janela estiver coberta de sujidade, limpe uma pequena área no vidro antes da utilização e coloque o WINBOT 8 nessa área.

3. Funcionamento do WINBOT 8

Remova as tiras de proteção do amortecedor de ambos os lados do WINBOT 8 antes da primeira utilização.

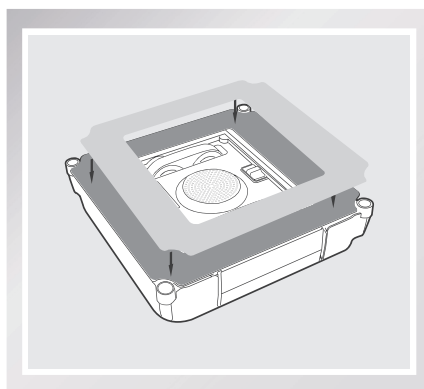


- Certifique-se de que existe uma distância de 15 cm (5,9 pol.) entre o vidro e obstáculos na divisão, como cortinas ou móveis.
- O WINBOT 8 consegue limpar o vidro montado na horizontal, mas só utilizando os botões de controlo da direção no controlo remoto.
- WINBOT 8 consegue limpar vidro montado com inclinação, mas pode não funcionar normalmente; nesse caso, deve haver alguém próximo para ajudar, caso haja problemas.
- Não utilize o WINBOT 8 invertido.
- Consulte as instruções de limpeza e conservação do fabricante antes de utilizar o WINBOT 8 em vidro com superfície irregular, por exemplo, vidro fosco, texturizado, com padrões ou revestido. A ECOVACS ROBOTICS não pode ser responsabilizada por danos provocados pela utilização inadequada nestas superfícies.

3.2 Fixação do bloco de limpeza

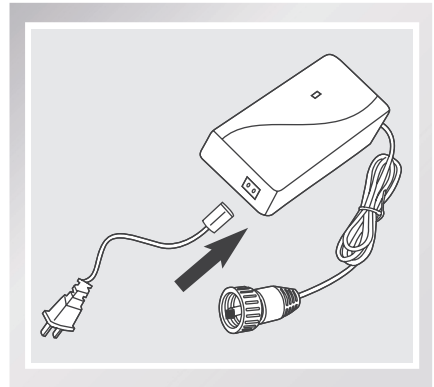
Vire o WINBOT 8 ao contrário e fixe cuidadosamente o bloco de limpeza na parte inferior do WINBOT 8. O lado branco do bloco de limpeza é colocado no velcro e o lado da microfibra cinzenta fica virado para fora. Certifique-se de que o bloco de limpeza não cobre os rodos nem os sensores de deteção da extremidade.

* O bloco de limpeza não é completamente quadrado e se for fixado de forma incorreta cobre parte dos rodos.

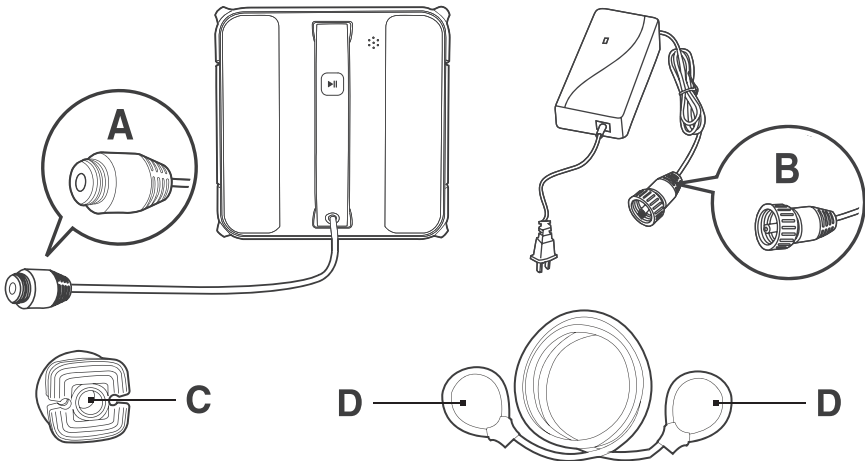


3. Funcionamento do WINBOT 8

3.3 Instalação do transformador



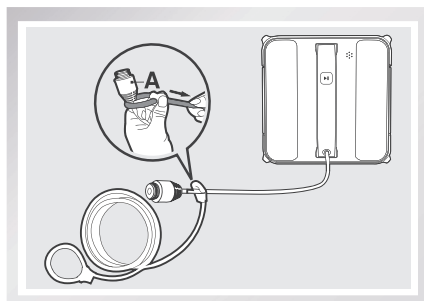
3.4 Instalação da fixação de segurança



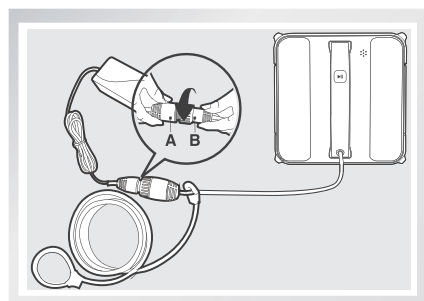
Extremidade A: Cabo de alimentação WINBOT 8
 Extremidade B: Cabo de alimentação do transformador
 Extremidade C: Unidade de segurança
 Extremidade D: Fixação de segurança

3. Funcionamento do WINBOT 8

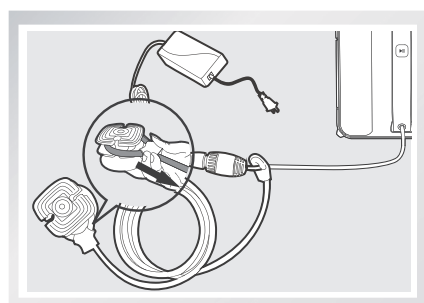
- 1** Passe uma das extremidades da fixação de segurança pela extremidade A do cabo do WINBOT 8 e aperte.



- 2** Ligue a extremidade A e a extremidade B e aperte.



- 3** Passe a outra extremidade da fixação de segurança em volta do canal da unidade de segurança e puxe para apertar firmemente.



* Se o comprimento do cabo de alimentação limitar o movimento do WINBOT 8, pode ser usado um cabo de extensão do WINBOT. Desligue a extremidade A e a extremidade B e ligue-as a ambas as extremidades do cabo de extensão respetivamente e aperte.

* Apenas é possível utilizar um cabo de extensão com o WINBOT 8.

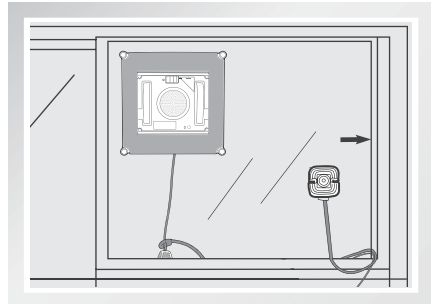
3. Funcionamento do WINBOT 8

3.5 Colocação da unidade de segurança

Limpe a superfície da ventosa da unidade de segurança com o pano de acabamento fornecido.

Se estiver a utilizar o WINBOT 8 para limpar uma janela interior: pressione a unidade de segurança **FIRMEMENTE** no canto superior da janela interior. Certifique-se de que a unidade de segurança está fixada e encaixada no local correto.

Se estiver a utilizar o WINBOT 8 para limpar uma janela exterior: pressione a unidade de segurança **FIRMEMENTE** no lado *interior* da janela a limpar. Certifique-se de que a unidade de segurança está fixada e encaixada no local correto.

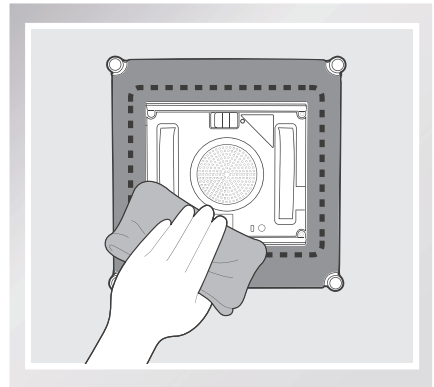
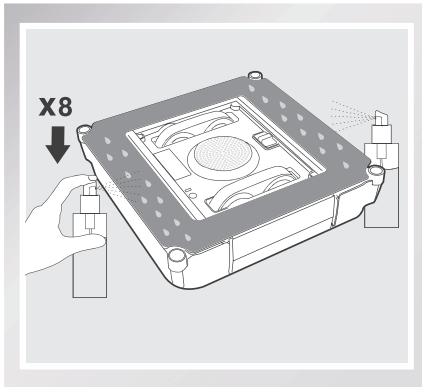


3.6 Pulverização da solução de limpeza

* Recomenda-se que o WINBOT seja utilizado com a solução de limpeza para o WINBOT da Ecovacs. A utilização de água da torneira ou de outros produtos de limpeza pode ter um efeito negativo no desempenho do WINBOT. A utilização de outras soluções de limpeza pode anular a garantia.

Pulverize os lados superior e inferior do bloco de limpeza com a solução de limpeza WINBOT fornecida 8 vezes de cada lado.

Após a pulverização, limpe a parte inferior do WINBOT 8 com o pano de acabamento fornecido.

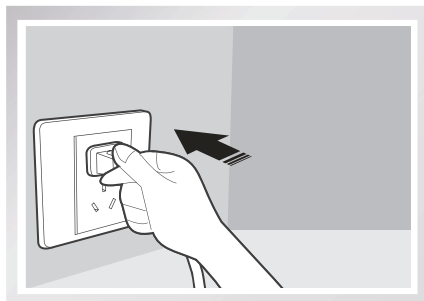


3. Funcionamento do WINBOT 8

3.7 Início

1 Ligue o WINBOT 8 a tomada

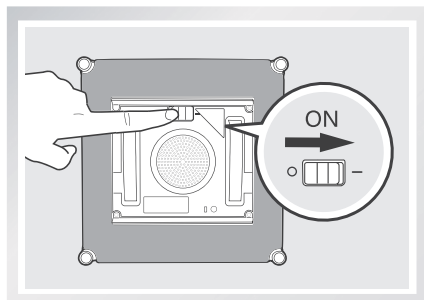
* Não desligue o WINBOT 8 da tomada durante a limpeza.



2 Ligue a corrente

- Coloque o interruptor de alimentação inferior na posição " — ". O WINBOT 8 está LIGADO quando a luz indicadora de estado pisca com cor AZUL.

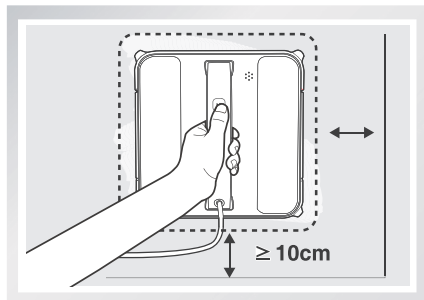
* Mantenha os objetos afastados da ventoinha do WINBOT 8 para evitar bloqueios.



3 Coloque o aparelho no vidro:

- Coloque o WINBOT 8 na janela, afastado pelo menos 10 cm (4 pol.) dos cantos da janela ou outros obstáculos. O WINBOT 8 está corretamente preso à janela quando a luz indicadora de estado acender continuamente com cor AZUL.

* Certifique-se de que existe uma distância de 15 cm (5,9 pol.) entre o vidro e obstáculos na divisão, tais como cortinas ou móveis.

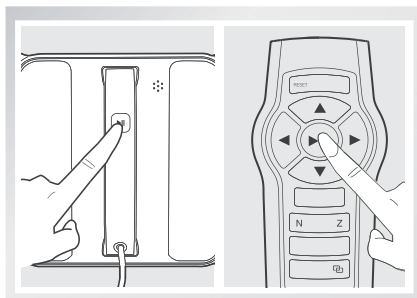


3. Funcionamento do WINBOT 8

4 Início:

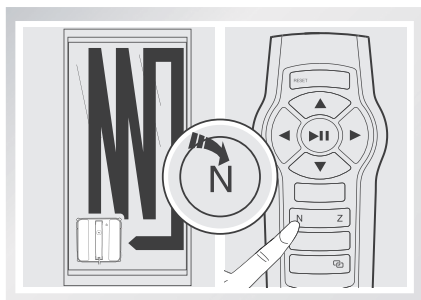
Inicie o WINBOT 8 através de um dos métodos abaixo.

- Prima o botão INICIAR/PAUSA no WINBOT 8 ou no controlo remoto para iniciar a limpeza. O WINBOT 8 escolhe automaticamente um caminho de limpeza "N" ou "Z".

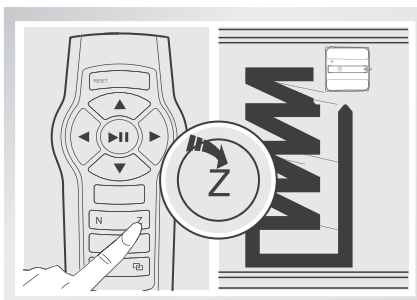


- Escolha o seu próprio caminho de limpeza premindo o botão de modo de limpeza "N" ou "Z" no controlo remoto para iniciar a limpeza.

O modo de limpeza "N" é o mais indicado para janelas altas. O WINBOT 8 limpa percorrendo um caminho em "N".



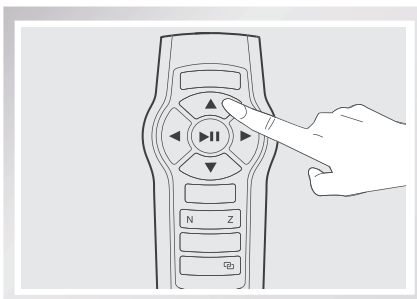
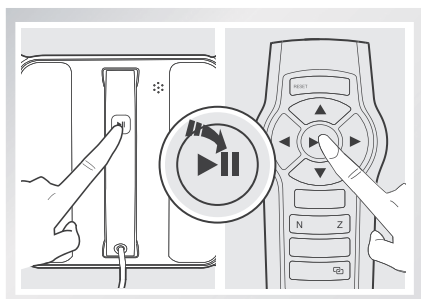
O modo de limpeza "Z" é o mais indicado para janelas largas. O WINBOT 8 limpa percorrendo um caminho em "Z".



3.8 Pausa

Coloque o WINBOT 8 em pausa, durante a limpeza, premindo o botão INICIAR/PAUSA no robot ou no controlo remoto.

Direcione o WINBOT 8 para se mover para a frente, para trás, para a esquerda e para a direita utilizando os botões de controlo da direção no controlo remoto, quando o aparelho estiver em pausa. O WINBOT 8 limpa quando os botões de controlo da direção são usados. Mude para um modo de limpeza diferente utilizando os botões do modo de limpeza no controlo remoto, quando o aparelho estiver em pausa.




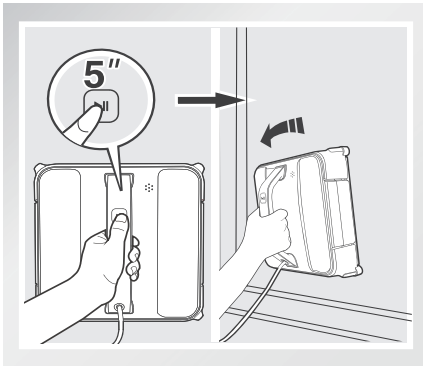
3. Funcionamento do WINBOT 8

3.9 Paragem

Quando o WINBOT 8 concluir o seu ciclo de limpeza, regressa ao ponto de partida e emite um sinal sonoro.

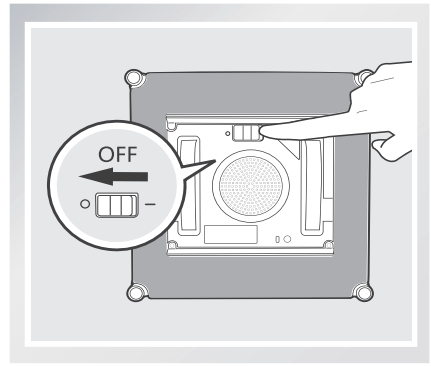
1 Remova o WINBOT 8

- Agarre na pega do WINBOT 8. Prima continuamente  durante aproximadamente 5 segundos e a ventoinha será parada. Remova o WINBOT 8 da janela. Efetue o polimento das marcas presentes no vidro resultantes da remoção do WINBOT 8 com o pano de acabamento fornecido.



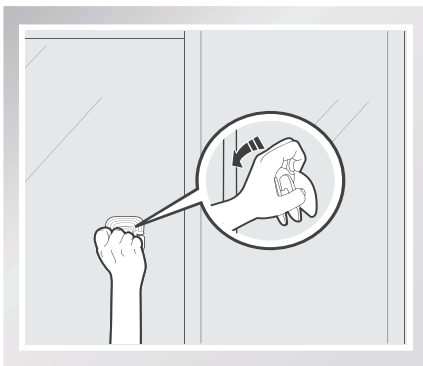
2 Desligue a corrente

- Coloque o interruptor de alimentação inferior na posição "O".

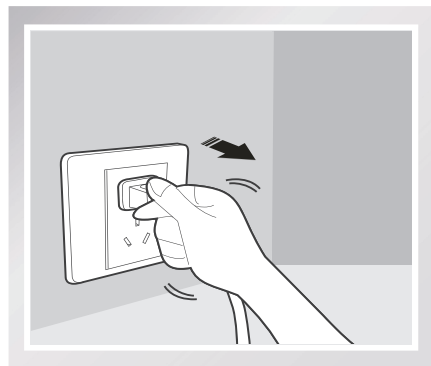


3 Remova a unidade de segurança.

- Efetue o polimento das marcas presentes no vidro resultantes da remoção da unidade de segurança com o pano de acabamento fornecido.



4 Desligue o WINBOT 8 da tomada



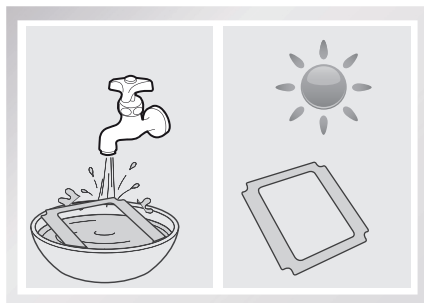
* Se ocorrer um problema com o WINBOT 8 e a luz indicadora piscar com cor VERMELHA, o aparelho pode ser reposto, premindo o botão RESET no controlo remoto. Consulte "Resolução de problemas" para mais informações.

4. Manutenção

Antes de executar a limpeza e a manutenção do WINBOT 8, desligue-o e retire a ficha do WINBOT 8 da tomada.

4.1 Bloco de limpeza

Vire o WINBOT 8 ao contrário e retire o bloco de limpeza. Coloque o bloco de limpeza em água fria e limpa durante 2 minutos. Lave manualmente com detergente neutro e deixe a secar. Permita que seque completamente antes de o voltar a instalar no WINBOT 8.

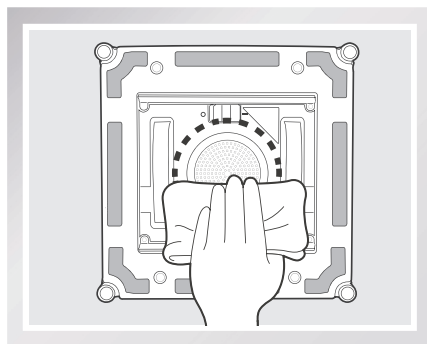


- * NÃO utilize um bloco de limpeza molhado no WINBOT 8, pois pode escorregar na janela.
- * Lavar o bloco de limpeza regularmente pode prolongar a sua vida útil.
- * Se o bloco de limpeza ficar demasiado desgastado ou se já não encaixar perfeitamente na área de velcro, substitua-o por um novo para alcançar o melhor desempenho possível na limpeza.

4.2 Ventoinha, sensores e rodos

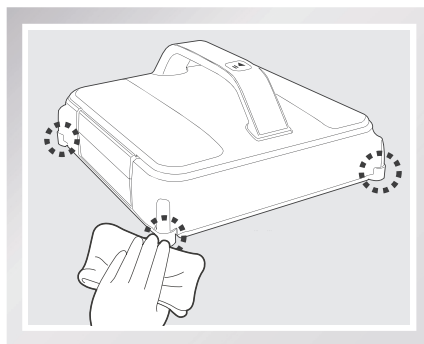
Ventoinha

Vire o WINBOT 8 ao contrário e limpe eventuais detritos na ventoinha com o pano de acabamento fornecido para manter a sucção.



Rodízios laterais

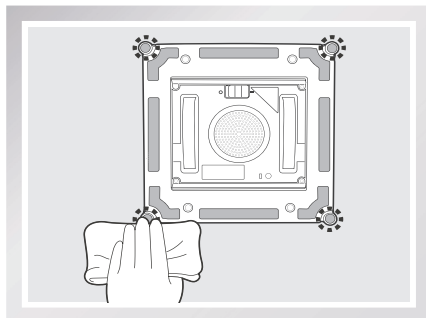
Limpe os quatro rodízios laterais com o pano de acabamento fornecido para manter a respetiva eficiência.



4. Manutenção

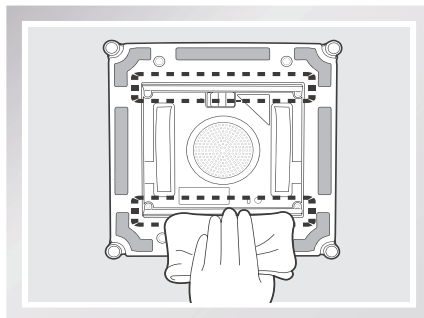
Sensores de deteção da extremidade

Vire o WINBOT 8 ao contrário e limpe os quatro sensores de deteção da extremidade com o pano de acabamento fornecido para manter a respetiva eficiência.



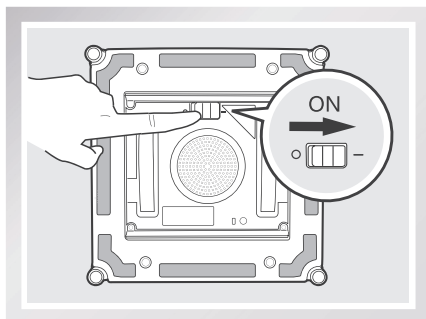
Rodos

Vire o WINBOT 8 ao contrário e limpe os dois rodos com o pano de acabamento fornecido para manter a respetiva eficiência.

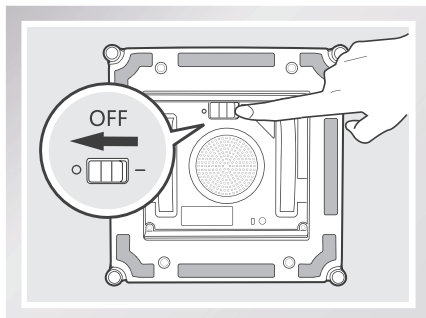


4.3 Trilhos impulsores

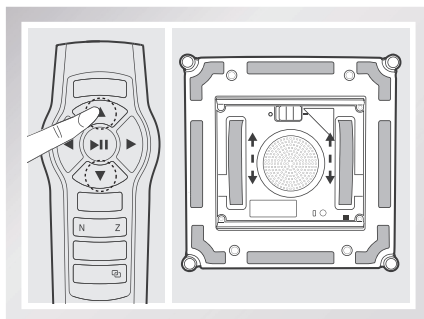
Vire o WINBOT 8 ao contrário e coloque o interruptor de alimentação na posição "—". Prima continuamente o botão durante 5 segundos para parar a ventoinha.



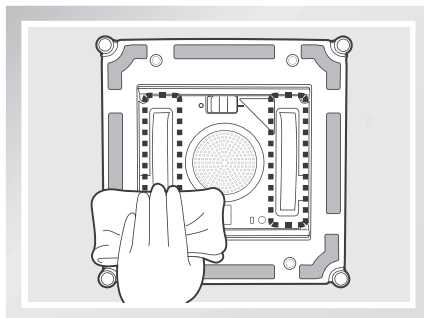
Coloque o interruptor de alimentação na posição "O".



Inspecione os trilhos impulsores, utilizando os botões ▲ e ▼ no controlo remoto. Pare os trilhos impulsores se vir sujidade nos trilhos.



Limpe a eventual sujidade presente nos trilhos impulsores com o pano de acabamento fornecido.



5. Luz indicadora do estado e sons

Luz indicadora do estado pisca com a cor VERDE	A bateria de reserva está com pouca carga e a carregar. O WINBOT não realizará a limpeza enquanto a bateria de reserva não tiver sido devidamente carregada.
Luz indicadora do estado para de piscar	A luz indicadora do estado para de piscar quando a bateria de reserva estiver totalmente carregada. Isto é normal.
Luz indicadora do estado pisca com a cor AZUL	O WINBOT 8 está LIGADO e pronto a ser colocado no vidro.
Luz indicadora do estado acende continuamente com a cor AZUL	O WINBOT 8 está corretamente fixado ao vidro e está pronto a executar a limpeza.
Luz indicadora do estado pisca com a cor VERMELHA	O WINBOT 8 tem um problema. Consulte a secção 6, "Resolução de problemas", para obter informações adicionais.
Luz indicadora do estado acende de forma contínua com a cor VERMELHA	O WINBOT 8 foi colocado no modo de cancelamento manual. Consulte a secção 6 "Resolução de problemas" para obter informações adicionais.
O WINBOT emite sinais sonoros	O WINBOT 8 emite sinais sonoros nas seguintes situações: O WINBOT 8 é ligado. O WINBOT 8 termina a limpeza. O WINBOT 8 tem um problema.

6. Resolução de problemas

SN	Avaria	Causas possíveis	Soluções
1	O controlo remoto não funciona	O WINBOT 8 está a realizar a limpeza. Quando o WINBOT 8 está a limpar, apenas o botão INICIAR/PAUSA funciona no controlo remoto.	Coloque o WINBOT 8 em pausa, premindo o botão INICIAR/PAUSA no robot ou no controlo remoto. Os outros botões no controlo remoto funcionam quando o WINBOT 8 está em pausa.
		O controlo remoto não está emparelhado com o WINBOT 8. O WINBOT 8 é fornecido de fábrica emparelhado com o respetivo controlo remoto. Se o emparelhamento do controlo remoto for anulado ou o controlo remoto for substituído, o emparelhamento pode ser novamente realizado.	LIGUE o WINBOT 8. Ao mesmo tempo, prima continuamente o botão INICIAR/PAUSA no WINBOT 8 e o botão de emparelhamento no controlo remoto. O emparelhamento está concluído quando o botão INICIAR/PAUSA pisca com as cores VERMELHA, AZUL E VERDE.
		Se o controlo remoto não funcionar e a luz indicadora de estado pisca com cor VERMELHA, pode ser necessário realizar a reposição do WINBOT 8.	Realize a reposição do WINBOT 8, premindo o botão RESET no controlo remoto.
2	A luz indicadora de estado pisca com cor AZUL depois de o aparelho ser colocado no vidro	O bloco de limpeza está fixo incorretamente e está a cobrir o rodo ou os sensores de deteção da extremidade.	Remova o bloco de limpeza e volte a colocá-lo, certificando-se de que fica exatamente dentro da respetiva área de velcro e não cobre o rodo nem os sensores de deteção da extremidade.
		Avaria do sensor de deteção da extremidade.	A. Remova o bloco de limpeza e volte a colocá-lo, certificando-se de que não cobre nem afeta os sensores de deteção da extremidade. B. Limpe os sensores de deteção da extremidade como descrito na secção 4. C. Se o problema persistir, contacte a assistência ao cliente.
		Avaria da ventoinha.	A. Limpe a ventoinha como descrito na secção 4. B. Se o problema persistir, contacte a assistência ao cliente.
		O vidro está demasiado sujo para o WINBOT 8 conseguir aderir corretamente.	Limpe uma pequena área no vidro antes da utilização e coloque o WINBOT 8 nessa área.

6. Resolução de problemas

SN	Avaria	Causas possíveis	Soluções
3	Luz indicadora do estado pisca com a cor VERMELHA	<p>Interrupção da alimentação de corrente enquanto o WINBOT 8 estava a limpar devido a falha de energia, movimento da ficha ou ligação frouxa ao transformador.</p>	<p>A. Ligue o WINBOT 8 ao transformador e à tomada. Prima o botão INICIAR/ PAUSA no WINBOT 8 ou no controlo remoto. O WINBOT 8 continuará a limpar.</p> <p>B. No caso de falha de energia, e se a solução acima não resolver o problema, utilize os botões de controlo da direção no controlo remoto para direcionar o WINBOT 8 para uma posição na janela onde possa aceder em segurança ao mesmo, desligue a ventoinha e retire o aparelho da janela. Se a energia for reposta, coloque o WINBOT 8 novamente na janela e comece novamente.</p>
		<p>O WINBOT 8 passou sobre uma área problemática e está a perder a sucção.</p>	<p>A. Prima o botão REINICIAR no controlo remoto. Utilize os botões de controlo da direção no controlo remoto para afastar o WINBOT 8 da área problemática e, pelo menos, 10 cm/4 pol. dos cantos da janela e de obstáculos. Reinicie o WINBOT 8.</p> <p>B. Prima o botão RESET no controlo remoto, de seguida use os botões de controlo da direção para direcionar o WINBOT 8 para limpar em volta da área problemática.</p>
		<p>Os sensores de deteção da extremidade estão sujos.</p>	<p>Limpe os quatro sensores de deteção da extremidade como descrito na secção 4. Se o problema persistir, contacte a assistência ao cliente.</p>

6. Resolução de problemas

SN	Avaria	Causas possíveis	Soluções
4	O WINBOT 8 move-se num padrão irregular durante a limpeza.	Há demasiada sujidade e detritos na janela.	<p>A. Pulverize mais solução de limpeza nos lados superior e inferior do bloco de limpeza.</p> <p>B. Limpe os trilhos impulsores como descrito na secção 4.</p> <p>C. Substitua o bloco de limpeza e reinicie o ciclo de limpeza.</p> <p>D. Utilize o controlo remoto para controlar a limpeza, premindo os botões de controlo da direção.</p> <p>E. Limpe a janela manualmente primeiro e utilize o WINBOT 8 para uma limpeza regular depois desse procedimento inicial.</p> <p>* O WINBOT 8 destina-se à limpeza de manutenção de janelas comuns. O produto NÃO foi concebido para substituir a limpeza a fundo de sujidade muito intensa nem a primeira limpeza.</p>
5	O WINBOT 8 está preso no canto da janela e não se consegue mover, quer controlado com o controlo remoto quer repostado premindo RESET.	Sucção insuficiente ou anomalia do sinal do sensor de deteção da extremidade.	<p>A. Prima o botão REINICIAR no controlo remoto.</p> <p>B. Se o WINBOT 8 não reiniciar, deve ser colocado no modo de cancelamento manual. Mantenha pressionado o botão REINICIAR no controlo remoto até a luz indicadora do estado acender de forma contínua com a cor VERMELHA. No modo de substituição manual, os botões de controlo da direção no controlo remoto estão ativados. Utilize os botões de controlo da direção para afastar o WINBOT 8 das extremidades e num local onde o posso alcançar em segurança. Remova o WINBOT 8 da janela e desligue-o. Ligue-o e reinicie.</p> <p>*Ao utilizar o modo de cancelamento manual, não deixe o WINBOT 8 fixado ao vidro.</p> <p>C. Se o problema persistir, contacte a assistência ao cliente.</p>

Congratulazioni per aver acquistato ECOVACS ROBOTICS WINBOT! Speriamo che vi dia grandi soddisfazioni per molti anni. Siamo certi che l'acquisto di questo nuovo robot vi aiuterà a tenere pulita la vostra casa e vi permetterà di avere più tempo libero per altre attività.

Live Smart. Enjoy Life.

Se doveste imbattervi in situazioni non trattate adeguatamente in questo Manuale d'uso, contattate il nostro Centro di assistenza. Un tecnico risponderà alle vostre domande e vi aiuterà a risolvere il problema.

Per ulteriori informazioni, visitate il sito Web di ECOVACS ROBOTICS:
www.ecovacs.com

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche migliorative tecniche o di design al prodotto.

Grazie per aver scelto WINBOT!

Indice

1. Importanti Istruzioni di Sicurezza	107
2. Contenuto della Confezione e Specifiche Tecniche	110
2.1 Contenuto della Confezione	110
2.2 Specifiche Tecniche	110
2.3 Schema del Prodotto	111
3. Funzionamento del WINBOT 8	112
3.1 Note prima di iniziare la Pulizia.....	112
3.2 Fissaggio del Tampone di Pulizia.....	113
3.3 Montaggio dell’Alimentatore	114
3.4 Installazione della Corda di Sicurezza.....	114
3.5 Posizionamento del Corpo di Sicurezza.....	116
3.6 Soluzione di pulizia spray	116
3.7 Avvio	117
3.8 Pausa.....	118
3.9 Arresto	119
4. Manutenzione	120
4.1 Tampone di Pulizia	120
4.2 Ventilatore, Sensori e Raschietti	120
4.3 Guide	121
5. Indicatore luminoso di stato e Suoni	122
6. Risoluzione dei Problemi	123

1. Importanti Istruzioni di Sicurezza

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario seguire le seguenti precauzioni di base:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

1. Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o istruzioni per l'uso dell'apparecchio in un modo sicuro e che comprendano i potenziali rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'apparecchio non deve essere usato se è caduto, né se presenta danni visibili o perdite. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è in funzione.
2. Non utilizzare l'Apparecchio in ambienti estremamente caldi o freddi (sotto 0°/32°F o superiori a 40°C/104°F e con un'umidità superiore al 65%). L'Apparecchio può essere utilizzato per pulire la parte esterna delle finestre se è correttamente collegato al corpo tramite la corda di sicurezza, il vento è calmo, e non piove o nevicata.
3. Assicurarsi che l'Apparecchio sia collegato durante le operazioni di pulizia. L'Apparecchio è dotato di una batteria di riserva che si ricarica durante l'uso. La batteria di riserva alimenta l'Apparecchio se si disconnette dalla rete o in caso di interruzione di corrente elettrica.
4. Non lasciare mai l'Apparecchio incustodito quando è collegato.
5. **ESCLUSIVAMENTE** per uso domestico. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti commerciali o industriali.
6. Non utilizzare l'Apparecchio su un vetro incrinato.
7. Utilizzare esclusivamente gli accessori consigliati o forniti dal produttore. Utilizzare solo l'alimentatore fornito dal produttore.
8. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione di alimentazione indicata sull'alimentatore di corrente.
9. Non utilizzare l'Apparecchio su una finestra con telaio inferiore a 5 mm (0.2 pollici).
10. Non utilizzare l'apparecchio su finestre bagnate o unte.
11. Conservare l'apparecchio lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
12. Non utilizzare l'apparecchio se non è ben fissato al vetro o ha segni visibili di danni.

1. Importanti Istruzioni di Sicurezza

13. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non mettere l'Apparecchio in acqua o altri liquidi. Non posizionare o conservare l'Apparecchio dove potrebbe cadere o essere tirato in una vasca o lavandino.
14. Non toccate la spina di alimentazione o l'Apparecchio con le mani bagnate.
15. Non caricare l'Apparecchio in ambienti estremamente caldi o freddi, poiché potrebbe compromettere la durata della batteria.
16. Durante la carica dell'Apparecchio non collocare altri apparecchi elettrici su di esso, e tenerlo lontano da fuoco e liquidi.
17. Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non è permesso tirare o trasportare l'apparecchio dal cavo di alimentazione, utilizzare il cavo di alimentazione come un manico, chiudere una finestra sul cavo di alimentazione, o mettere pesi pesanti sul cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
18. Non utilizzare con un cavo di alimentazione o presa danneggiati. Non utilizzare l'Apparecchio se non funziona correttamente, è caduto, danneggiato, oppure è entrato in contatto con l'acqua. L'apparecchio deve essere riparato dal produttore o dal relativo servizio di assistenza, al fine di evitare situazioni pericolose.
19. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal relativo servizio di assistenza tecnica, al fine di evitare situazioni pericolose.
20. La spina deve essere rimossa dalla presa prima di effettuare le operazioni di pulizia o manutenzione sull'apparecchio. Non scollegare l'alimentatore tirando il cavo di alimentazione.
21. La batteria di riserva deve essere sostituita dal costruttore o dal relativo centro di assistenza al fine di evitare situazioni pericolose.
22. La batteria di riserva deve essere rimossa e smaltita secondo le leggi e normative locali prima dello smaltimento dell'apparecchio.
23. L'Apparecchio deve essere scollegato dalla presa prima della rimozione della batteria per lo smaltimento dell'Apparecchio.
24. Smaltire le batterie usate in conformità alle leggi e normative locali.
25. Non bruciare l'Apparecchio anche se è gravemente danneggiato. La batteria potrebbe esplodere se posta nel fuoco.

1. Importanti Istruzioni di Sicurezza

26. L'apparecchio deve essere utilizzato in conformità con le istruzioni in questo manuale. La società non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni o infortuni causati da un uso improprio.
27. **AVVERTENZA:** ai fini della ricarica della batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile EA10952 fornita con questo apparecchio.
28. Il robot contiene batterie che possono essere sostituite solo da persone esperte.
29. Il telecomando viene fornito con due batterie AAA R03 non ricaricabili. Per sostituire la batteria del telecomando, capovolgere il telecomando, premere e rimuovere il coperchio del vano delle batterie. Rimuovere le batterie e inserire le nuove batterie con la polarità corretta. Rimontare il coperchio del vano delle batterie.
30. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
31. Non utilizzare contemporaneamente tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate.
32. Le batterie del telecomando devono essere inserite con la polarità corretta.
33. Le batterie esaurite devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite in modo sicuro.
34. Se si prevede di non utilizzare il telecomando per diverso tempo, rimuovere le batterie.
35. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
36. La spina e l'adattatore di alimentazione deve essere utilizzato al coperto.

Per i Paesi UE

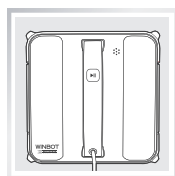


Corretto smaltimento di questo prodotto

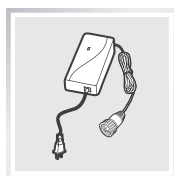
Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare in maniera responsabile in modo da favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, utilizzare i sistemi di raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Il rivenditore è in grado di ritirare questo prodotto e destinarlo al riciclaggio ambientale in sicurezza.

2. Contenuto della Confezione e Specifiche Tecniche

2.1 Contenuto della Confezione



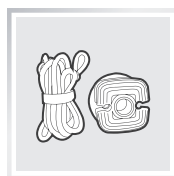
WINBOT 8



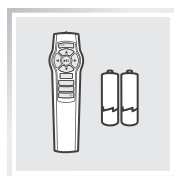
Alimentatore



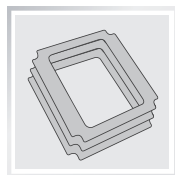
Manuale
d'Istruzione



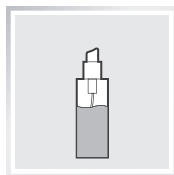
Corpo e Corda di
Sicurezza



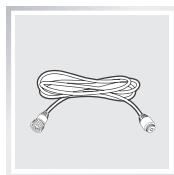
Telecomando con
batterie



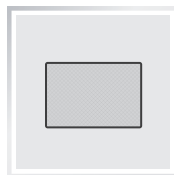
(3) Tamponi di
Pulizia



Soluzione per la
pulizia WINBOT



Prolunga WINBOT
(1.5m/4'11")



Panno di Finitura

2.2 Specifiche Tecniche

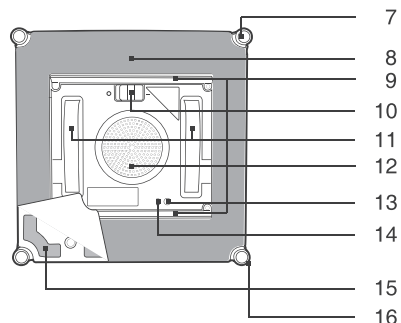
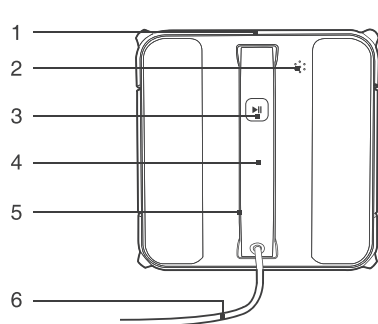
Modello WINBOT	W850		
Voltaggio di funzionamento	24 V CC	Potenza nominale	75W
Modello batteria	HCC1450-4S1P	Specifiche della batteria	Batteria al litio 14,8V, 600 mAh
Telecomando			
Modello batteria telecomando	AAA R03		
Voltaggio di uscita nominale della batteria del telecomando	1,5V CC		
Adattatore di alimentazione: EA10952			
Ingresso: 100-240 V CA. 50/60 Hz 2,5 A	Uscita: 24 V CC 3,75 A		

* Specifiche tecniche e di progettazione possono essere modificate nel corso del continuo miglioramento del prodotto.

2. Contenuto della Confezione e Specifiche Tecniche

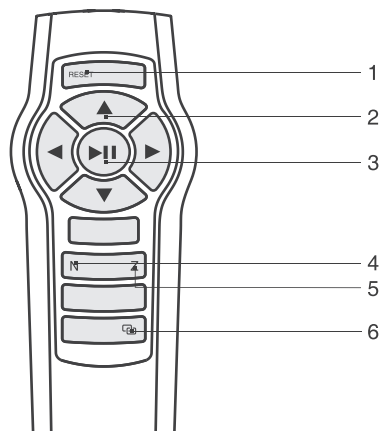
2.3 Schema del Prodotto

WINBOT 8



- | | |
|---|--|
| 1. Fascia paraurti | 9. Raschietti |
| 2. Altoparlante | 10. Interruttore Alimentazione Inferiore |
| 3. Indicatore luminoso di stato e pulsante di AVVIO/PAUSA | 11. Guide |
| 4. Maniglia | 12. Ventilatore |
| 5. Porta di aggiornamento (per il dopo-vendita) | 13. Indicatore Luminoso di Stato Inferiore |
| 6. Cavo Di Alimentazione | 14. Sensore di aspirazione |
| 7. Sensori Rilevamento Bordi | 15. Velcro |
| 8. Tampone di Pulizia | 16. Rulli laterali |

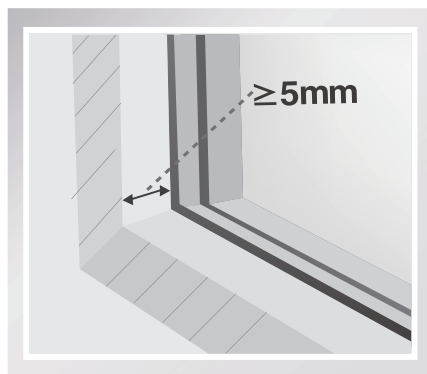
Telecomando



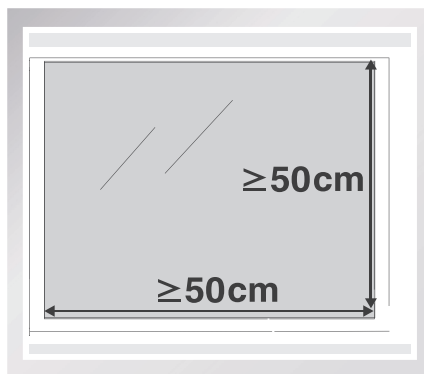
- | |
|---|
| 1. Pulsante di reset |
| 2. Pulsanti di controllo direzione |
| 3. Pulsante di AVVIO/PAUSA |
| 4. Tasto per la Modalità di Pulizia "N" |
| 5. Tasto per la Modalità di Pulizia "Z" |
| 6. Tasto di Accoppiamento Telecomando |

3. Funzionamento del WINBOT 8

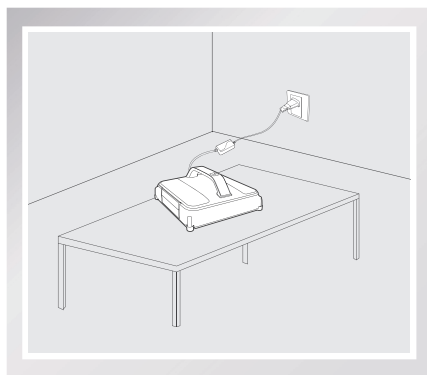
3.1 Note prima di iniziare la Pulizia:



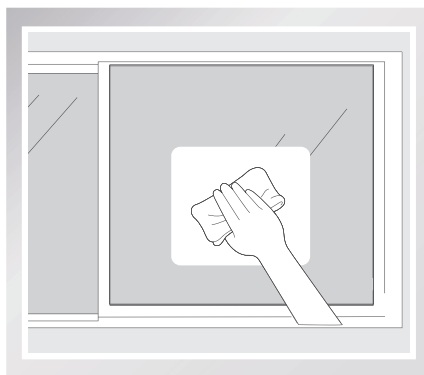
Non utilizzare WINBOT 8 su una finestra con telaio inferiore a 5 mm (0.2 ").



WINBOT 8 può essere utilizzato per pulire una finestra con telaio o senza telaio, con dimensioni superiori a 50 x 50cm (19.7" x 19.7").



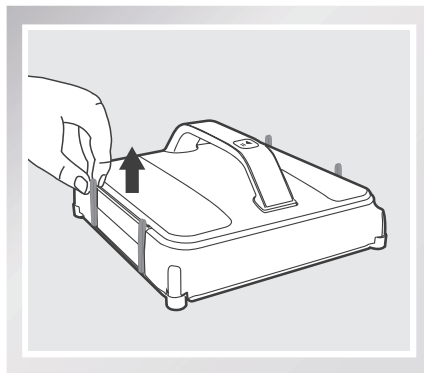
Se l'Indicatore luminoso di stato di WINBOT lampeggia in verde dopo l'accensione, la batteria di riserva deve essere ricaricata. Tenere WINBOT collegato per ricaricare la batteria di riserva fino a quando l'Indicatore luminoso di stato lampeggia in BLU. WINBOT ora è in grado di pulire. La batteria di riserva è completamente carica quando l'indicatore luminoso di stato smette di lampeggiare.



Se la finestra è coperta di sporcizia, pulire una piccola area sul vetro prima dell'uso e collocarci il WINBOT 8.

3. Funzionamento del WINBOT 8

Rimuovere le strisce di protezione della fascia paraurti su entrambi i lati della WINBOT 8 prima del primo utilizzo.

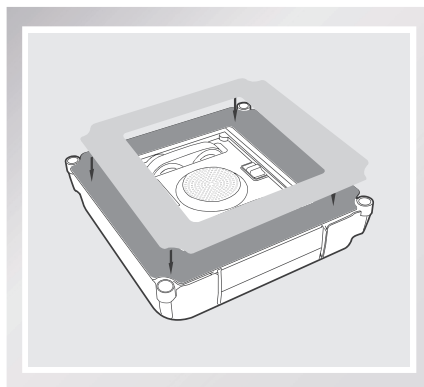


- È necessario assicurarsi che ci sia uno spazio di 15cm (5.9") tra il vetro e gli ostacoli nella stanza come tende o mobili.
- WINBOT 8 è in grado di pulire vetri installati orizzontalmente soltanto utilizzando i pulsanti di comando di direzione sul telecomando.
- WINBOT 8 è in grado di pulire vetri inclinati, ma non può funzionare normalmente; in tal caso, una persona deve stare in prossimità dell'apparecchio per intervenire in caso di un problema.
- Non utilizzare WINBOT 8 sotto sopra.
- Si prega di fare riferimento alle istruzioni di manutenzione e pulizia del produttore prima di utilizzare WINBOT 8 su vetri con superfici irregolari, come satinato, strutturato, modellato, o vetro rivestito. ECOVACS ROBOTICS non è responsabile per danni causati da un uso improprio su queste superfici.

3.2 Fissaggio del Tampone di Pulizia

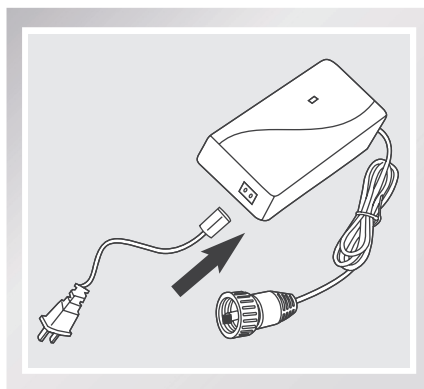
Girare WINBOT 8 sottosopra e fissare il tampone di pulizia al fondo del WINBOT 8 senza creare pieghe. Il lato bianco del tampone di pulizia si attacca al velcro, e il lato grigio della microfibra è rivolto verso l'esterno. Assicurarsi che il tampone di pulizia non copra i raschietti o i sensori di rilevamento dei bordi.

* Il tampone di pulizia non è completamente quadrato e se attaccato in modo improprio, può coprire parte dei raschietti.

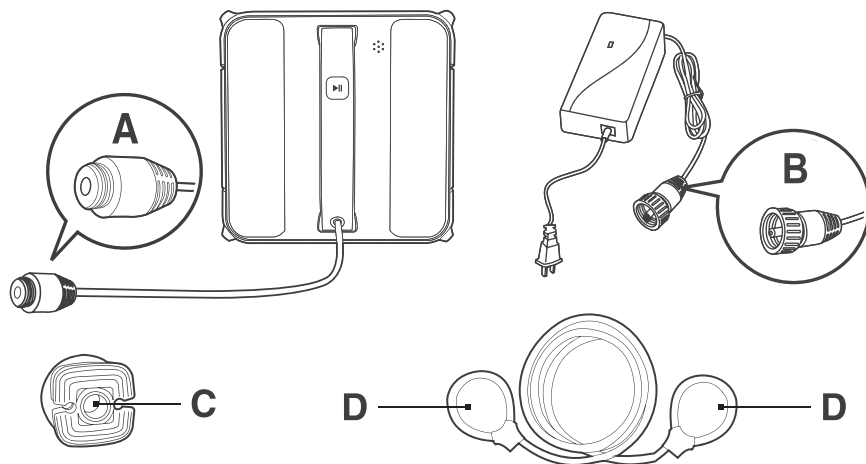


3. Funzionamento del WINBOT 8

3.3 Montaggio dell'Alimentatore



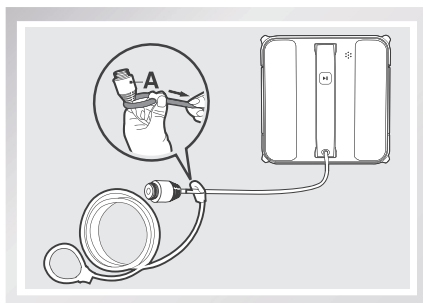
3.4 Installazione della Corda di Sicurezza



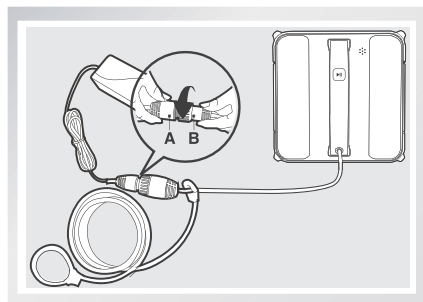
Estremità A: Cavo di alimentazione WINBOT 8
 Estremità B: Adattatore Cavo di alimentazione
 Estremità C: Corpo di Sicurezza
 Estremità D: Corda di Sicurezza

3. Funzionamento del WINBOT 8

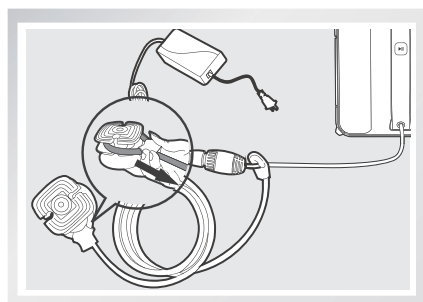
- 1** Infilare un'estremità della Corda di sicurezza all'estremità A sul cavo di alimentazione del WINBOT 8 e stringere.



- 2** Collegare Estremità A e Estremità B e stringere.



- 3** Infilare l'altra estremità della Corda di sicurezza attorno al canale del Corpo di sicurezza e tirare stretto.



- * Se la lunghezza del cavo di alimentazione limita i movimenti di WINBOT 8, è possibile utilizzare un cavo di prolunga WINBOT. Scollegare l'Estremità A e l'Estremità B, e collegarli rispettivamente con entrambe le estremità del cavo di prolunga e stringere.
- * È possibile utilizzare un solo cavo di prolunga con il WINBOT.

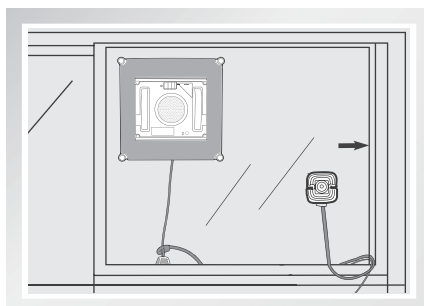
3. Funzionamento del WINBOT 8

3.5 Posizionamento del Corpo di Sicurezza

Pulire la superficie delle ventose del Corpo di Sicurezza utilizzando il Panno di Finitura fornito.

Se WINBOT 8 viene utilizzato per pulire una finestra interna: Premere il Corpo di Sicurezza SALDAMENTE sull'angolo superiore della finestra interna. Assicurarsi che il corpo di sicurezza è fissato saldamente in posizione.

Se WINBOT 8 viene utilizzato per pulire una finestra esterna: Premere il corpo di sicurezza SALDAMENTE sul lato *interno* della finestra da pulire. Assicurarsi che il corpo di sicurezza è fissato saldamente e in posizione.

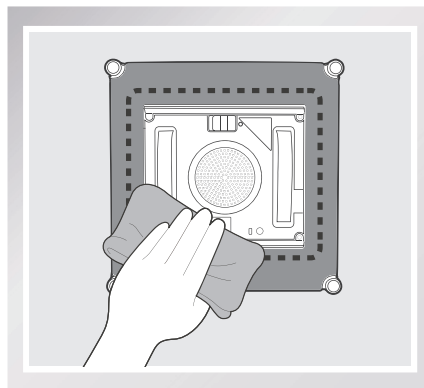
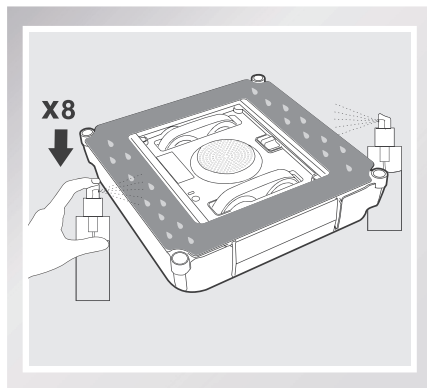


3.6 Soluzione di pulizia spray

* Si raccomanda di utilizzare il WINBOT con la soluzione per la pulizia WINBOT di ECOVACS. L'uso di acqua del rubinetto o di altri detersivi può avere un effetto negativo sulle prestazioni. Utilizzare altre soluzioni per la pulizia potrebbe potenzialmente annullare la garanzia.

Spruzzare la soluzione di pulizia WINBOT fornita 8 volte sul lato superiore e 8 volte sul lato inferiore del tampone di pulizia.

Dopo l'applicazione, pulire il fondo del WINBOT 8 con il panno di rifinitura incluso nella fornitura.

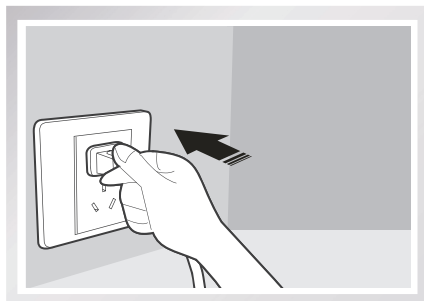


3. Funzionamento del WINBOT 8

3.7 Avvio

1 Collegare WINBOT 8 alla fonte di alimentazione

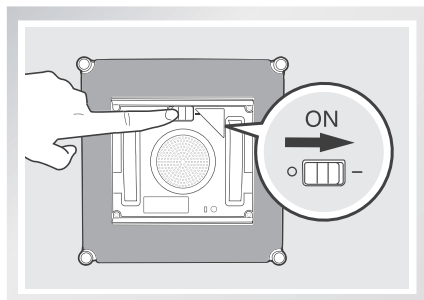
* Non scollegare WINBOT 8 mentre sta pulendo.



2 Accendere

- Spostare l'interruttore di alimentazione sul fondo in posizione " — ". WINBOT 8 è acceso quando l'indicatore luminoso di stato lampeggia in BLU.

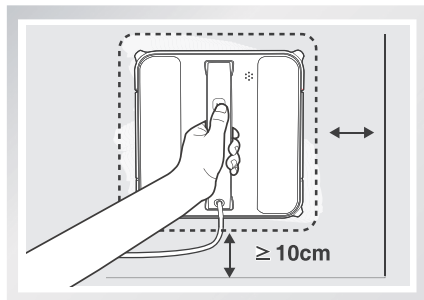
* Tenere gli oggetti lontani dal ventilatore del WINBOT 8 per evitare il blocco.



3 Posizionamento sul vetro:

- Posizionare WINBOT 8 sulla finestra ad almeno 10 cm (4") dagli angoli della finestra o da altri ostacoli. WINBOT 8 è stato attaccato positivamente alla finestra quando l'indicatore luminoso di stato si illumina con luce BLU continua.

* È necessario assicurarsi che ci sia uno spazio di 15cm (5.9") tra il vetro e gli ostacoli nella stanza come tende o mobili.

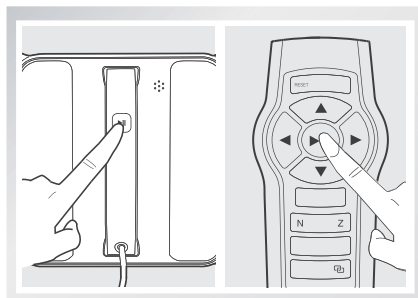


3. Funzionamento del WINBOT 8

4 Avvio:

Avviare WINBOT 8 utilizzando uno dei metodi descritti sotto.

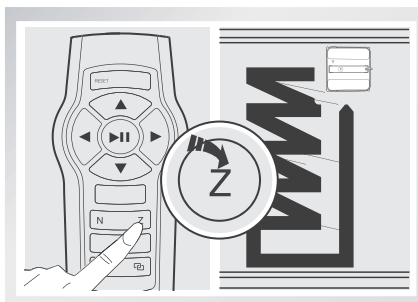
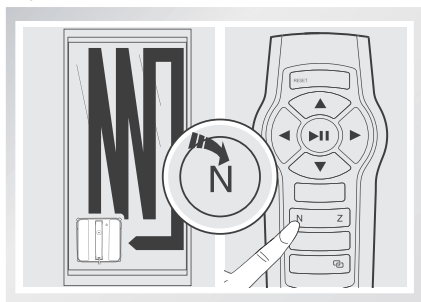
- Premere il pulsante AVVIO/PAUSA sul WINBOT 8 o sul telecomando per iniziare la pulizia. WINBOT 8 sceglie automaticamente un percorso di pulizia a "N" o a "Z".



- Scegliere il percorso di pulizia premendo il pulsante della modalità di pulizia "N" o "Z" sul telecomando per iniziare la pulizia.

La modalità di pulizia "N" è adatta per le finestre di dimensioni alte. WINBOT 8 pulisce in un percorso ad "N".

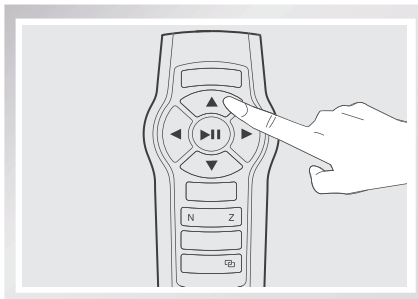
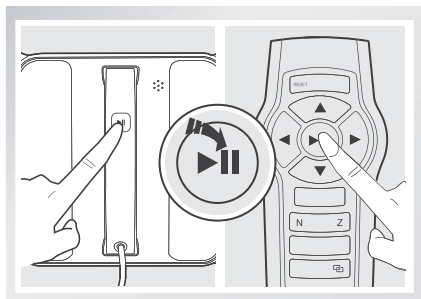
La modalità di pulizia "Z" è preferibile per finestre ampie. WINBOT 8 pulisce in un percorso a "Z".



3.8 Pausa

Mettere il WINBOT 8 in pausa durante la pulizia, premendo il pulsante AVVIO/PAUSA sul robot o sul telecomando.

WINBOT 8 può essere diretto ad andare avanti, indietro, a destra e a sinistra con i pulsanti di controllo direzione sul telecomando quando è in pausa. WINBOT 8 effettuerà la pulizia quando si utilizzano pulsanti di controllo della direzione. Impostare una modalità di pulizia diversa utilizzando i tasti di scelta modalità di pulizia sul telecomando quando l'apparecchio è in pausa.




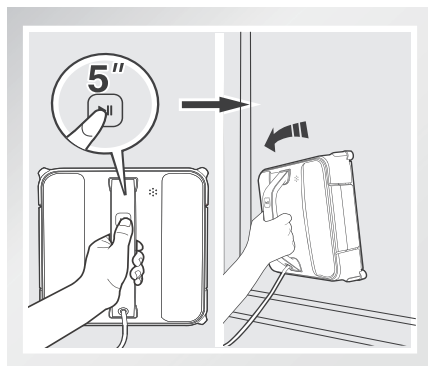
3. Funzionamento del WINBOT 8

3.9 Arresto

Quando WINBOT 8 completa il suo ciclo di pulizia, ritorna al posto di avvio e emette un segnale acustico.

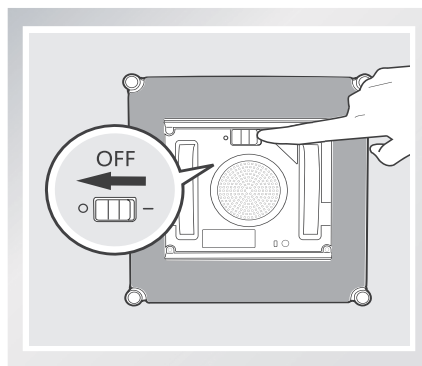
1 Rimozione di WINBOT 8

- Afferrare WINBOT 8 dalla maniglia. Premere e tenere premuto  per circa 5 secondi per fermare il ventilatore. Rimuovere WINBOT 8 dalla finestra. Utilizzare il panno di rifinitura incluso per togliere eventuali segni lasciati sul vetro dalla rimozione di WINBOT 8.



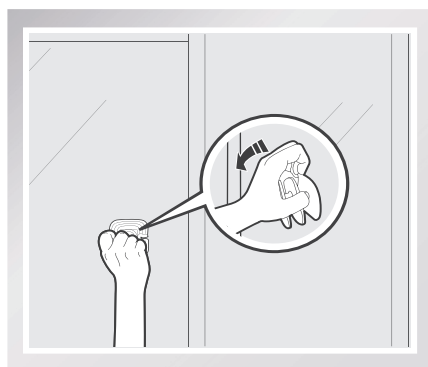
2 Spegnimento

- Spostare l'interruttore di alimentazione in posizione "O".

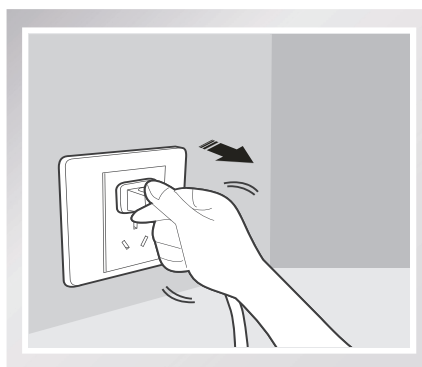


3 Rimozione del Corpo di Sicurezza

- Utilizzare il panno di rifinitura incluso per togliere eventuali segni lasciati sul vetro dalla rimozione del Corpo di Sicurezza.



4 Scollegare WINBOT 8



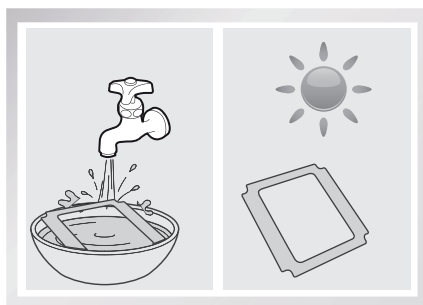
* Se WINBOT 8 ha un problema e la spia luminosa lampeggia in rosso, è possibile resettarlo premendo il tasto RESET sul telecomando. Vedere la sezione "Risoluzione dei Problemi" per ulteriori dettagli.

4. Manutenzione

Prima di effettuare la pulizia e la manutenzione di WINBOT 8, spegnerlo e scollegare WINBOT 8 dalla presa.

4.1 Tampone di Pulizia

Capovolgere il WINBOT 8 e rimuovere il tampone di pulizia. Immergere il Tampone di Pulizia in acqua fresca e pulita per 2 minuti. Lavare a mano con un detergente delicato e posizionare disteso ad asciugare. Lasciare asciugare completamente prima di ri-collegarlo al WINBOT 8.

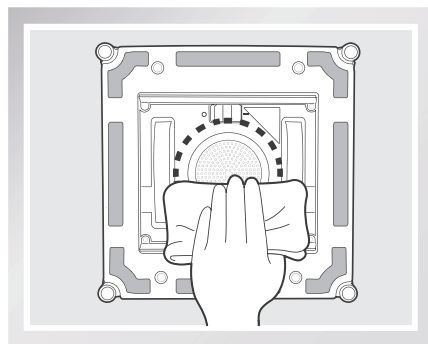


- * NON utilizzare un tampone di pulizia bagnato su WINBOT 8, o potrebbe scivolare sulla finestra.
- * Lavare il Tampone di Pulizia regolarmente per prolungare la sua durata.
- * Se il Tampone di Pulizia diventa usurata o non si adatta più esattamente all'interno dell'area di velcro, sostituirlo con uno nuovo per ottenere le migliori prestazioni di pulizia.

4.2 Ventilatore, Sensori e Raschiatti

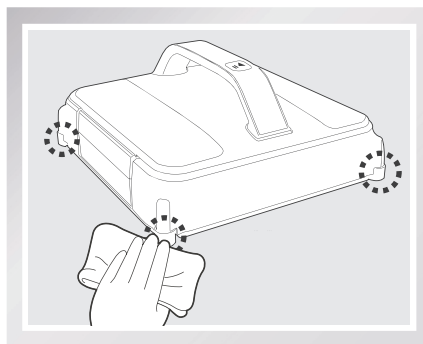
Ventilatore

Capovolgere il WINBOT 8 e pulire i detriti dal ventilatore con il panno di rifinitura fornito, per mantenere l'aspirazione efficiente.



Rulli laterali

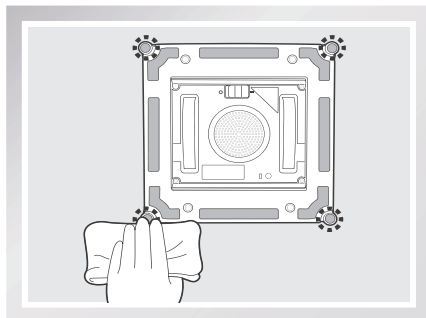
Pulire i quattro Rulli Laterali utilizzando il panno di rifinitura fornito in modo da mantenere la loro efficacia.



4. Manutenzione

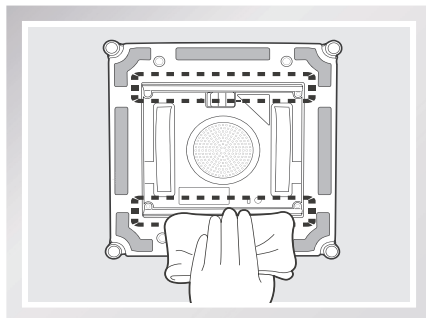
Sensori Rilevamento Bordi

Capovolgere il WINBOT e pulire i quattro sensori di rilevamento bordo utilizzando il panno di rifinitura incluso in modo da mantenere la loro efficacia.




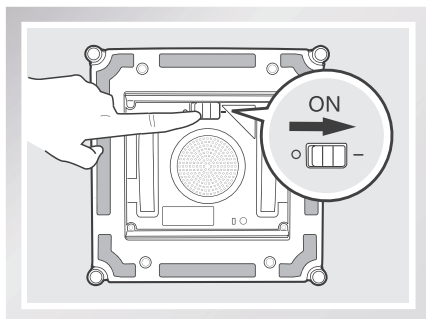
Raschietti

Capovolgere il WINBOT 8 e pulire le due raschietti con il panno di rifinitura incluso in modo da mantenere la loro efficacia.

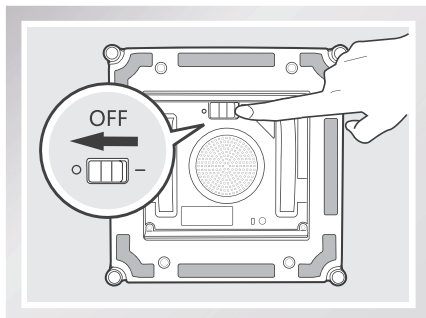


4.3 Guide

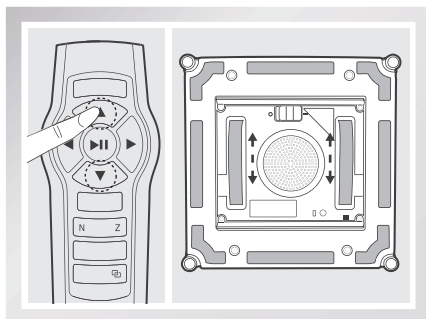
Capovolgere il WINBOT 8 e spostare l'interruttore di accensione nella posizione " — ". Premere e tenere premuto  il tasto per 5 secondi per spegnere il ventilatore.



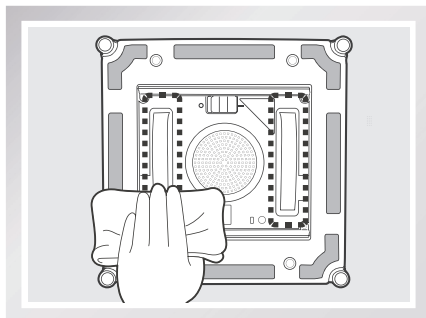
Spostare l'interruttore di alimentazione in posizione "O".



Ispezionare le guide utilizzando i tasti ▲ e ▼ sul telecomando. Fermare le Guide se si nota che c'è dello sporco su di esse.



Pulire le guide con il panno di rifinitura incluso .



5. Indicatore luminoso di stato e Suoni

Indicatore luminoso di stato lampeggia in VERDE	La batteria di riserva è scarica e sta ricaricando. WINBOT non sarà in grado di pulire fino a quando la batteria di riserva non sarà carica.
Indicatore luminoso di stato smette di lampeggiare	Di norma l'indicatore luminoso di stato smette di lampeggiare quando la batteria di riserva è completamente carica.
Indicatore luminoso di stato lampeggia con luce BLU	WINBOT 8 è acceso ed è pronto per essere collocato sul vetro.
Indicatore luminoso di stato si illumina in BLU continuo	WINBOT 8 è stato correttamente applicato al vetro ed è pronto per pulire.
L'indicatore luminoso di stato si illumina con luce ROSSA lampeggiante	WINBOT 8 ha un problema. Si prega di fare riferimento alla sezione 6, Risoluzione dei problemi, per i dettagli.
L'indicatore luminoso di stato si illumina con luce ROSSA fissa	WINBOT 8 è stato messo in modalità esclusione manuale. Si prega di fare riferimento alla sezione 6, Risoluzione dei problemi, per i dettagli.
WINBOT emette segnali acustici	WINBOT 8 emette segnali acustici nelle seguenti situazioni: WINBOT 8 è acceso. WINBOT 8 termina la pulizia. WINBOT 8 ha un problema.

6. Risoluzione dei Problemi

SN	Malfunzionamento	Possibili Cause	Soluzioni
1	Il telecomando non funziona.	WINBOT 8 sta pulendo. Quando WINBOT 8 sta pulendo, solo il pulsante AVVIO/ PAUSA funziona sul telecomando.	Mettere in pausa WINBOT 8 premendo il pulsante AVVIO/ PAUSA del robot o telecomando. Gli altri pulsanti del telecomando funzioneranno quando WINBOT 8 è in pausa.
		Il telecomando non è accoppiato con WINBOT 8. WINBOT 8 arriva dalla fabbrica correttamente accoppiato con il proprio telecomando. Se il telecomando non è più accoppiato o viene sostituito, può essere ri-accoppiato.	Accendere il WINBOT 8. Premere simultaneamente il pulsante AVVIO/ PAUSA del WINBOT 8 e il tasto di accoppiamento del telecomando. L'accoppiamento è completo quando il pulsante di AVVIO/PAUSA lampeggia in ROSSO, BLU e VERDE.
		Se il telecomando non funziona e l'indicatore di stato luminoso lampeggia in ROSSO, potrebbe essere necessario resettare il WINBOT 8.	Resettare il WINBOT 8 premendo il pulsante RESET sul telecomando.
2	L'indicatore luminoso di stato lampeggia in BLU dopo che l'apparecchio è stato posizionato sul vetro	Il tampone di pulizia è collegato in modo errato e copre il raschietto o i sensori di rilevamento bordo.	Rimuovere il tampone di pulizia e ri-collegarlo assicurandosi che sia posizionato esattamente all'interno dell'area velcro e non copre il raschietto o i sensori di rilevamento bordo.
		Malfunzionamento del sensore rilevamento bordi.	A. Rimuovere il tampone di pulizia e ri-collegarlo facendo attenzione che non copre o incide sui sensori di rilevamento bordo. B. Pulire i sensori di rilevamento bordo come descritto al punto 4. C. Se il problema persiste, si prega di contattare il Servizio Clienti.
		Malfunzionamento del ventilatore.	A. Pulire il Ventilatore come descritto al punto 4. B. Se il problema persiste, si prega di contattare il Servizio Clienti.
		Non è possibile attaccare WINBOT 8 correttamente perché il vetro è troppo sporco.	Pulire una piccola area sul vetro prima dell'uso e posizionarci sopra WINBOT 8.

6. Risoluzione dei Problemi

SN	Malfunzionamento	Possibili Cause	Soluzioni
3	L'indicatore luminoso di stato lampeggia in ROSSO	Interruzione di energia elettrica, mentre WINBOT 8 stava eseguendo la pulizia a causa di mancanza di corrente, scollegamento della presa, o collegamento lento dell'adattatore di alimentazione.	<p>A. Collegare WINBOT 8 all'alimentatore e inserire nella presa di corrente. Premere il pulsante Avvio/Pausa sul WINBOT 8 o sul telecomando. WINBOT 8 riprenderà la pulizia.</p> <p>B. In caso di mancanza di energia elettrica, se la soluzione di cui sopra non funziona, utilizzare i pulsanti di comando di direzione sul telecomando per dirigere WINBOT 8 ad una posizione nella finestra dove può essere tranquillamente raggiunta, spegnere il ventilatore e rimuoverlo dalla finestra. Se l'alimentazione è stata ripristinata, posizionare di nuovo WINBOT 8 sulla finestra e ricominciare.</p>
		WINBOT 8 si è spostato su un'area problematica e sta perdendo di aspirazione.	<p>A. Premere il tasto RESET sul telecomando. Utilizzare i tasti di direzione sul telecomando per spostare WINBOT 8 lontano dalla zona dove è presente il problema e almeno 10cm/4" dagli angoli delle finestre e ostacoli. Riavvio del WINBOT 8.</p> <p>B. Premere il pulsante RESET sul telecomando, quindi utilizzare i pulsanti di controllo Direzione per dirigere WINBOT 8 in modo che possa pulire intorno alla zona problematica.</p>
		I sensori di rilevamento bordo sono sporchi.	Pulire i quattro sensori di rilevamento bordo come descritto nel punto 4. Se il problema persiste, si prega di contattare il Servizio Clienti.

6. Risoluzione dei Problemi

SN	Malfunzionamento	Possibili Cause	Soluzioni
4	WINBOT 8 si muove in modo irregolare durante la pulizia.	C'è troppa sporcizia e detriti sulla finestra.	<p>A. Nebulizzare ulteriore soluzione di pulizia sul lato superiore e inferiore del tampone di pulizia.</p> <p>B. Pulire le guide come descritto al punto 4.</p> <p>C. Sostituire il tampone di pulizia e riavviare il ciclo di pulizia.</p> <p>D. Utilizzare il telecomando per controllare la pulizia premendo pulsanti di direzione</p> <p>E. Pulire la finestra a mano prima di utilizzare il telecomando in modo da ottenere una successiva pulizia regolare.</p> <p>*WINBOT 8 è previsto per essere utilizzato per la pulizia di manutenzione su finestre comuni. Il prodotto NON è stato progettato per sostituire pulizie pesanti o prime pulizie.</p>
5	WINBOT 8 è bloccato in un angolo della finestra e non può muoversi, essere controllato dal telecomando, o essere ripristinato premendo il tasto RESET.	Aspirazione insufficiente o segnale anormale del sensore rilevamento bordi.	<p>A. Premere il tasto RESET sul telecomando.</p> <p>B. Se non è possibile resettare il WINBOT 8, è necessario impostarlo in modalità esclusione manuale. Tenere premuto il pulsante RESET sul telecomando fino a quando l'indicatore di stato si illumina con luce ROSSA fissa. In modalità esclusione manuale, i pulsanti di controllo della direzione sul telecomando sono attivati. Utilizzare i tasti di direzione per spostare il WINBOT 8 in una posizione distante dai bordi e dove è possibile raggiungerlo in tutta sicurezza. Rimuovere il WINBOT 8 dalla finestra e spegnerlo. Accendere e riavviare.</p> <p>* Quando si utilizza la modalità esclusione manuale, non lasciare WINBOT 8 attaccato al vetro.</p> <p>C. Se il problema persiste, si prega di contattare il Servizio Clienti.</p>

EU-Declaration of conformity

Document number:0017

Manufacturer: Ecovacs Robotics Co., Ltd.

Address:No.18, Youxiang Road, Wuzhong District, Suzhou City, Jiangsu Province, China.

We hereby declare that the following products listed below are in accordance with the provisions in the latest version of EC in this document.

Product designation:	Windows cleaner
Brand:	
Model:	W850,W85
Specification:	Electrical appliances for household and similar purposes

EC Regulations or Directives:

RED	Directive 2014/53/EU
RoHS	Directive 2011/65/EU
WEEE	Directive 2002/96/EC
REACH	Directive 1907/2006/EC
Eco-design	Directive 2009/125/EC

Standards the product is in conformity with:

EN 60335-2-54:2008 + A11:2012 + A1:2015
EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 300 440-2 V1.4.1
EN 301 489-1 V2.1.1
Final draft EN 301 489-3 V2.1.1
EN 62479:2010
IEC62321:2008
EN 50564: 2011

Signature: 
General Manager: Zhuang Jianhua
Date: 2017-7-3

